

**Доклад Генерального комиссара
Ближневосточного агентства Организации
Объединенных Наций для помощи
палестинским беженцам и организации
работ**

1 июля 1994 года-30 июня 1995 года

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Пятидесятая сессия
Дополнение № 13 (A/50/13)**



Организация Объединенных Наций · Нью-Йорк, 1995

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
	ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО	v
	ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ КОМИССИИ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ ОТ 4 ОКТЯБРЯ 1995 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИССАРА	vii
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 57 1
II.	ИЗМЕНЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА В ПРОГРАММАХ АГЕНТСТВА	58 - 98 17
	A. Образование	58 - 67 17
	B. Здравоохранение	68 - 76 20
	C. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	77 - 85 24
	D. Создание возможностей для получения дохода	86 - 91 27
	E. Чрезвычайные меры в отношении Ливана и оккупированной территории	92 - 95 28
	F. Программа установления мира	96 - 98 29
III.	ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ	99 - 114 31
	A. Распределение средств	99 - 106 31
	B. Бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов и расходы за двухгодичный период 1994-1995 годов	107 - 108 32
	C. Поступления и источники финансирования	109 33
	D. Нынешнее финансовое положение	110 - 114 33
IV.	ВОПРОСЫ ПРАВОВОГО ХАРАКТЕРА	115 - 129 34
	A. Персонал Агентства	115 - 121 34
	B. Службы и помещения Агентства	122 - 128 36
	C. Иски к правительствам	129 38
V.	ИОРДАНИЯ	130 - 142 38
	A. Образование	130 - 134 38
	B. Здравоохранение	135 - 137 39
	C. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	138 - 142 40
VI.	ЛИВАН	143 - 155 42
	A. Образование	143 - 147 42
	B. Здравоохранение	148 - 150 44
	C. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	151 - 155 45

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII.	СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА	156 - 167	47
	А. Образование	156 - 159	47
	В. Здравоохранение	160 - 163	48
	С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	164 - 167	49
VIII.	ОККУПИРОВАННЫЙ ЗАПАДНЫЙ БЕРЕГ И НАХОДЯЩИЙСЯ ПОД САМОУПРАВЛЕНИЕМ РАЙОН ИЕРИХОНА	168 - 186	50
	А. Образование	168 - 174	50
	В. Здравоохранение	175 - 179	52
	С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	180 - 186	54
IX.	РАЙОН САМОУПРАВЛЕНИЯ СЕКТОРА ГАЗА	187 - 210	56
	А. Образование	187 - 192	56
	В. Здравоохранение	193 - 202	58
	С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	203 - 210	61

Приложения

I.	Статистическая и финансовая информация	64
II.	Соответствующие документы Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций	81

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

4 октября 1995 года

Сэр,

Имею честь представить Генеральной Ассамблее мой годовой доклад о деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период с 1 июля 1994 года по 30 июня 1995 года в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 21 резолюции 302 (IV) от 8 декабря 1949 года и пунктом 8 резолюции 1315 (XIII) от 12 декабря 1958 года.

Хотя осуществляемый в настоящее время мирный процесс непосредственно не затрагивает БАПОР, его воздействие, безусловно, ощущают палестинские беженцы, и он оказывает непосредственное влияние на операции БАПОР, о которых говорится ниже.

Во вступлении в главе I я ссылаюсь на события, происшедшие в рамках мирного процесса, поскольку они затрагивают осуществляемую Агентством деятельность и операции, и в этой связи к Агентству предъявляются дополнительные требования в плане оказываемых им услуг. Я представил обновленную информацию, касающуюся Программы установления мира, осуществляемой Агентством, сотрудничества с отделениями и программами Организации Объединенных Наций на Западном берегу и в секторе Газа, перевода штаб-квартиры в Вене в район операций, предположительных оценок на следующий пятилетний период и нынешнего финансового положения. В главе I также проводится обзор деятельности Агентства в рамках пяти полевых операций, а также рассматриваются специальные инициативы, предпринятые в интересах палестинских беженцев.

В главе II содержится информация о трех основных программах, осуществляемых Агентством в области образования, здравоохранения, оказания помощи и предоставления социальных услуг: о подпрограммах по обеспечению дохода и созданию рабочих мест; о чрезвычайных мерах в отношении Ливана и оккупированной территории; и об осуществлении Программы установления мира, принятой Агентством в октябре 1993 года.

В главе III рассматриваются финансовые и бюджетные вопросы, бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов и расходы на двухгодичный период 1994-1995 годов; поступления и источники финансирования; и текущее финансовое положение, включая дефицит наличных средств, с которым сталкивается Агентство.

В главе IV рассматриваются правовые вопросы, в том числе вопросы, касающиеся персонала Агентства, услуг и помещений, а также новые договоренности, достигнутые в результате создания Палестинского органа в секторе Газа и районе Иерихона.

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

В главе V рассматриваются деятельность и операции, осуществляемые Агентством в Иордании; в главе VI - в Ливане, а в главе VII - в Сирийской Арабской Республике. Глава VIII посвящена оккупированному Западному берегу и самоуправляемому району Иерихона, а в главе IX рассматриваются вопросы, касающиеся самоуправляемого района сектора Газа.

В приложениях содержится статистическая и финансовая информация о деятельности БАПОР и ссылки на соответствующие отчеты Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций.

В соответствии с установленной практикой доклад в виде проекта был заранее распространен среди 10 членов Консультативного комитета, и высказанные замечания и комментарии были подробно рассмотрены. Проект доклада был обсужден с участием представителей Комиссии на заседании, состоявшемся 4 октября 1995 года. Мнения членов Комиссии изложены в письме Председателя Консультативной комиссии от 4 октября 1995 года на мое имя. Копия этого письма приводится ниже.

Я придерживался практики ознакомления представителей правительства Израиля с проектом моего доклада и рассмотрения должным образом представленных ими замечаний в контексте ситуации, сохраняющейся с 1967 года на Западном берегу и в секторе Газа, и с учетом операций, осуществляемых в этих районах. В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи об установлении Консультативной комиссией рабочих связей с Организацией освобождения Палестины и направлении приглашения представителю ООП принять участие в заседании Комиссии 4 октября, ему также была направлена копия проекта доклада.

Примите, сэр, заверения в моем весьма глубоком уважении.

Ильтер ТЮРКМЕН
Генеральный комиссар

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ КОМИССИИ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО
АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ
БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ ОТ 4 ОКТЯБРЯ 1995 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИССАРА

Уважаемый Генеральный комиссар,

На очередном заседании 4 октября 1995 года Консультативная комиссия БАПОР рассмотрела Ваш проект годового доклада о деятельности и операциях Агентства за период с 1 июля 1994 года по 30 июня 1995 года, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии.

Консультативная комиссия выразила чувство большого удовлетворения в связи с осуществлением БАПОР программы помощи 3,2 миллиона палестинских беженцев в секторе Газа, на Западном берегу, в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике.

Консультативная комиссия приветствовала подписание 26 октября 1994 года мирного договора между Иорданией и Израилем и подписание 28 сентября 1995 года палестинско-израильского временного соглашения. Комиссия рассчитывает на полное осуществление этих соглашений и на достижение дальнейшего прогресса в израильско-палестинских отношениях. Комиссия кроме того выразила надежду на то, что мирный процесс будет продолжаться во всех областях, включая отношения между Сирией и Израилем и Ливаном и Израилем.

Комиссия решительно поддержала все позитивные меры, содействующие достижению справедливого, прочного и всеобъемлющего мира и глобального урегулирования проблемы палестинских беженцев согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Комиссия далее выразила надежду, что эти события окажут позитивное воздействие на всех палестинских беженцев, а также благотворно отразятся на возможностях Агентства, связанных с предоставлением услуг.

Комиссия дала высокую оценку БАПОР за его важную деятельность в рамках Программы Агентства по установлению мира. Комиссия с удовлетворением отметила тот факт, что с момента создания Программы в октябре 1993 года доноры внесли щедрые взносы или приняли обязательства о внесении в бюджет БАПОР взносов на сумму свыше 152 млн. долл. США для осуществления крайне необходимых проектов в области создания инфраструктуры, обеспечения дохода и создания рабочих мест.

Консультативная комиссия ссылаясь на пятилетний предварительный перспективный план деятельности, разработанный БАПОР на переходный период. На совещании в марте 1995 года в Аммане, на котором присутствовали члены Консультативной комиссии, представители основных стран-доноров и принимающих правительств и Палестинского органа, Агентство представило рабочий документ, касающийся этого перспективного плана. Пятилетний цикл планирования является полезным механизмом, с помощью которого программы и финансовые потребности Агентства могут доводиться до сведения доноров на регулярной основе с необходимыми коррективами, хотя Агентство сохранит свой двухгодичный бюджетный цикл.

Г-ну Ильтеру Тюркмену
Генеральному комиссару
Ближневосточное агентство
Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам
и организации работ

Комиссия приветствовала тот факт, что участники Амманского совещания придавали важное значение необходимости продолжения обеспечения услуг со стороны БАПОР до изыскания политического решения проблемы беженцев. Они согласились с тем, что преждевременно устанавливать сроки прекращения деятельности БАПОР, поскольку в услугах Агентства будет ощущаться необходимость до тех пор, пока не будет изыскано согласованное решение проблемы беженцев, и выразили надежду, что на своей пятидесятой сессии Генеральная Ассамблея продлит мандат Агентства на дополнительный трехгодичный период, и, кроме того, будет разработан соответствующий план мероприятий.

Комиссия подтвердила выраженную в прошлом году озабоченность в связи с сохраняющимся дефицитом наличных средств Агентства в рамках регулярного и резервного бюджета, который согласно оценкам составляет приблизительно 4 млн. долл. США на 1995 год. Агентство завершило 1994 год, имея бюджетный дефицит в размере 6 млн. долл. США; в нынешнем финансовом году, как и в прошлые два года, также наблюдается дефицит, несмотря на меры экономии, принятые в 1993 году, которые по-прежнему действуют, и дополнительные меры экономии средств, принятые в сентябре 1994 года.

В этих условиях Комиссия подчеркнула необходимость выделения Агентству дополнительных средств для сохранения того же объема помощи и услуг 3,2 миллиона палестинских беженцев, которые оно предоставляло на протяжении всего периода своей деятельности. Необходимость оказания поддержки БАПОР в качестве элемента стабильности как никогда имеет актуальное значение и не утратит свою актуальность до тех пор, пока не будет изыскано политическое решение проблемы беженцев. Комиссия надеется, что страны-доноры и международное сообщество увеличат свои взносы в бюджет Агентства для покрытия дефицита и с тем, чтобы палестинские беженцы ощущали заботу о них со стороны международного сообщества до тех пор, пока не будет изыскано справедливое и всеобъемлющее решение проблемы палестинских беженцев.

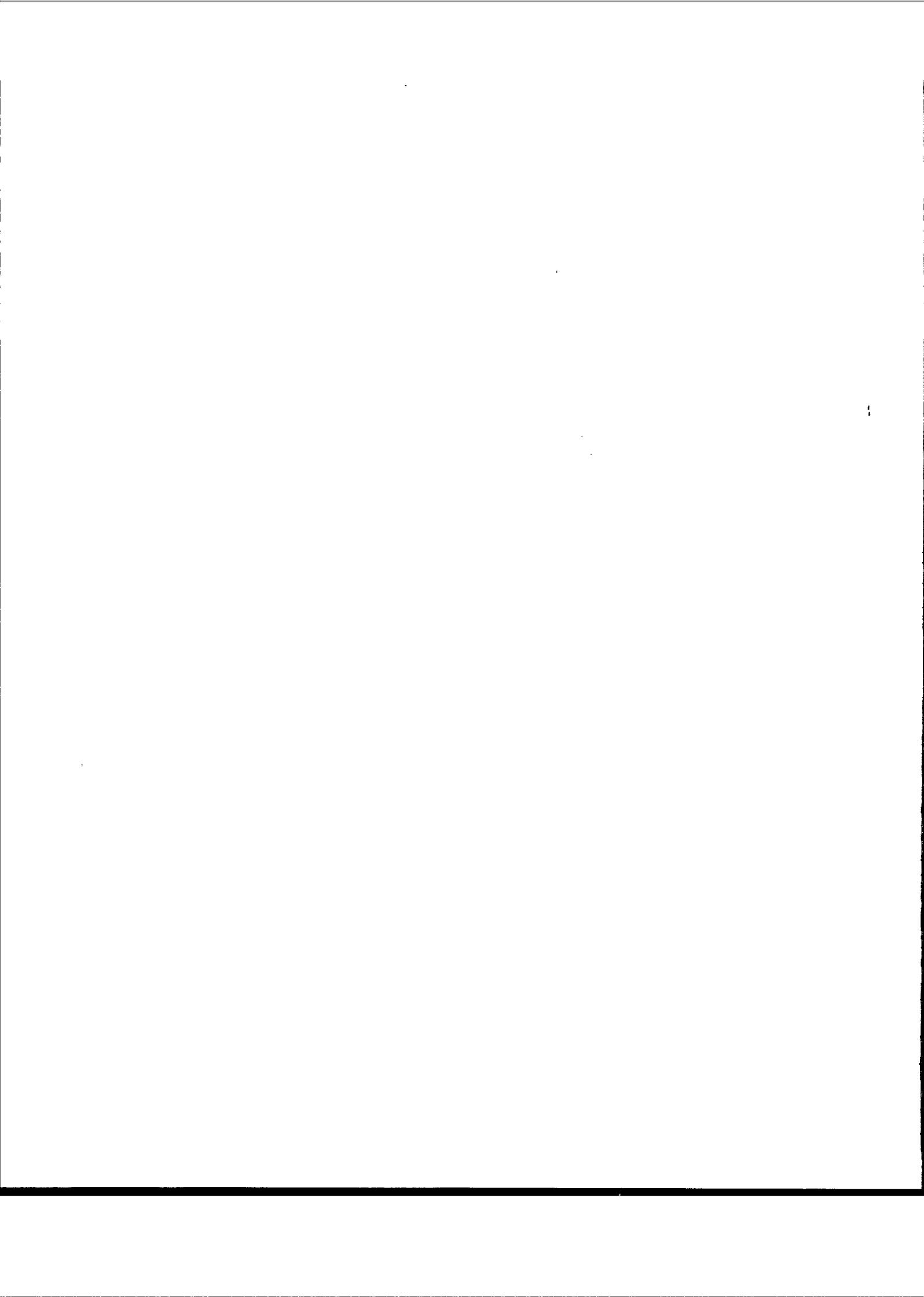
Комиссия выразила признательность правительствам принимающих стран за услуги, оказанные палестинским беженцам, и с удовлетворением отметила тесное сотрудничество между Агентством и правительствами принимающих стран, а также тесные рабочие связи, установленные БАПОР с Палестинским органом. Комиссия стремилась поощрять Агентство продолжать свои усилия в целях согласования программ и услуг в секторе Газа и на Западном берегу с программами и услугами, оказываемыми Палестинским органом, в интересах обеспечения последовательности в рамках программы оказания услуг и во избежание дублирования усилий.

Консультативная комиссия отметила достигнутый в настоящее время прогресс в том, что касается перевода штаб-квартиры БАПОР из Вены в район операций. Комиссия подчеркнула необходимость внесения дополнительных внебюджетных взносов для завершения процесса перевода штаб-квартиры БАПОР и обратилась к Агентству с просьбой представить обновленный план такого перевода. Комиссия также выразила озабоченность в связи с трудностями, с которыми сталкивается Агентство при доставке персонала и предметов снабжения в сектор Газа и из него в результате ограничений, введенных израильскими властями.

Комиссия с удовлетворением приняла к сведению рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и выразила серьезную заинтересованность в осуществлении этих рекомендаций Агентством.

В заключение Консультативная комиссия хотела бы выразить свою большую признательность за Ваши неустанные усилия, предпринимаемые в интересах палестинских беженцев, и за Ваше руководство деятельностью Агентства в исключительно важный период. Комиссия также хотела бы выразить признательность всем сотрудникам Агентства, которые продолжают, зачастую в чрезвычайно сложных условиях, оказывать услуги палестинским беженцам.

Самир ХОБЕЙКА
Председатель Консультативной комиссии



I. ВВЕДЕНИЕ

1. Отчетный период 1 июля 1994 года-30 июня 1995 года характеризовался дальнейшим развитием мирного процесса на Ближнем Востоке и наращиванием предпринимаемых Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) усилий в интересах того, чтобы играть более активную роль в переходный период посредством обеспечения существенного улучшения социально-экономических условий жизни палестинских беженцев. Превращение Палестинского органа в действующий административный орган, который несет ответственность за самоуправляющиеся районы сектора Газа и Иерихона, а также за ряд секторов Западного берега, стало значительным шагом вперед в осуществлении соглашений о палестинской автономии. БАПОР в этих новых условиях удалось установить тесные рабочие отношения с Палестинским органом, с тем чтобы в полной мере сосредоточить свое внимание на согласовании деятельности Агентства и Палестинским органом в таких областях, как просвещение, здравоохранение, чрезвычайная помощь и социальные услуги, в преддверии предстоящей передачи функций, связанных с оказанием услуг в этих областях. Принимая конкретные меры для того, чтобы помочь переживающему этап становления Палестинскому органу укрепить свой оперативный и организационный потенциал, БАПОР выдвинуло рассчитанные на долгосрочную перспективу новые инициативы, направленные на оказание содействия улучшению социально-экономических условий жизни беженцев. Одновременно, также содействуя развитию мирного процесса, Агентство добилось значительного прогресса в вопросе о переводе своей венской штаб-квартиры в район операций.

2. Общий ход событий года определялся Декларацией принципов о временных мерах по самоуправлению, подписанной правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины (ООП) в Вашингтоне 13 сентября 1993 года, и Соглашением по сектору Газа и району Иерихона, подписанным в Каире 4 мая 1994 года. После передислокации израильских сил безопасности из основных населенных пунктов в секторе Газа и их вывода из самоуправляемого района Иерихона, в июле 1994 года в сектор Газа прибыл Председатель Организации освобождения Палестины, после чего он приступил оттуда к исполнению своих обязанностей главы Палестинского органа.

3. 29 августа 1994 года правительство Израиля и Организация освобождения Палестины подписали Соглашение о подготовительной передаче полномочий и обязанностей, которое предусматривало передачу Израилем палестинским властям полномочий на осуществление на Западном берегу деятельности в пяти областях: образование и культура, здравоохранение, социальное обеспечение, туризм и налогообложение. Поэтапная передача этих полномочий была осуществлена в последние три месяца 1994 года, несмотря на то, что основная часть территории Западного берега оставалась под контролем Израиля. Ввиду того, что как Председатель Организации освобождения Палестины, так и получивший дополнительные полномочия Палестинский орган находятся в секторе Газа, сектор Газа стал играть ключевую роль в отношениях БАПОР с палестинским руководством.

4. Расширение полномочий Палестинского органа в соответствии с положениями Декларации принципов было отрядным событием. Палестинцы на Западном берегу и в секторе Газа впервые получили возможность самостоятельно строить свою жизнь, пусть даже только в ограниченных и не связанных с вопросами обороны областях. Тысячи беженцев, главным образом служащие Палестинского органа и сотрудники палестинской полиции и их семьи, смогли вернуться в эти районы. В середине 1995 года продолжались переговоры о предусмотренных Декларацией принципов дальнейшей передислокации израильских войск из населенных центров на Западном берегу,

проведении палестинских выборов и дальнейшем освобождении палестинских заключенных. Особенно важным событием станет проведение выборов, что позволит закрепить уже достигнутые успехи. На параллельных переговорах также обсуждался вопрос о передаче деятельности в остальных областях в ведение Палестинского органа. Была выражена надежда, что обеим сторонам удастся своевременно достичь соглашения по неурегулированным вопросам, что создаст условия для дальнейшего развития мирного процесса.

5. Палестинские беженцы в самоуправляемых районах, на которых приходится 22 процента всех беженцев, зарегистрированных БАПОР, по-прежнему жили в условиях отсутствия той ежедневной напряженности, которая была присуща периоду, предшествовавшему заключению Каирского соглашения. Численность израильских войск в секторе Газа и в районе Иерихона была сокращена, к населению более не применялась такая мера наказания, как комендантский час, а торговля вновь велась в свои обычные часы. Впервые после начала интифады и принятия Израилем ответных мер в декабре 1987 года школы, клиники и общинные центры БАПОР работали почти без перебоев. В связи с нормализацией повседневной жизни предпринимались новые усилия в области восстановления и реконструкции как в самоуправляемых районах, так и на оккупированном Западном берегу. Международное сообщество выделило беспрецедентный объем ресурсов для улучшения инфраструктуры и оказания содействия социально-экономическому развитию на Западном берегу и в секторе Газа, которым долгое время не уделялось достаточного внимания. Эти события, наряду с устойчивым прогрессом в развитии мирного процесса, укрепили сдерживаемый актами насилия и последствиями закрытия Западного берега и сектора Газа оптимизм палестинцев в отношении перспективы на будущее.

6. Поддерживая мирный процесс и проявляя приверженность улучшению положения палестинских беженцев, БАПОР обязалось сотрудничать с Палестинским органом и, по мере возможностей, оказывать ему помощь. При этом в своей деятельности Агентство исходило из того понимания, что его операции на Западном берегу и в секторе Газа будут, в конечном счете, переданы в ведение Палестинского органа, когда осуществление такой передачи будет признано целесообразным и возможным. Принятие палестинцами всей полноты ответственности за организацию просвещения, здравоохранения и предоставление других социальных услуг на Западном берегу и в секторе Газа станет сигналом того, что на этих территориях отпала потребность в услугах БАПОР. В целях обеспечения единообразия и взаимодополняемости систем БАПОР и тех систем, которые создаются Палестинским органом, и во избежание дублирования усилий Агентство начало проводить работу по согласованию своей деятельности по оказанию услуг с деятельностью по оказанию услуг Палестинского органа. Согласование деятельности по оказанию услуг рассматривалось в качестве технического и административного вопроса, решение которого подготовит почву для последующей беспрепятственной передачи операций.

7. В результате создания в тех секторах, в которых БАПОР осуществляет свою оперативную деятельность, министерств Палестинского органа у Агентства появились палестинские партнеры, с которыми оно может обсуждать практические процедуры согласования деятельности по оказанию услуг на оперативном уровне. БАПОР создало механизмы для согласования со своими партнерами деятельности в таких областях, как просвещение, здравоохранение и чрезвычайная помощь, а также предоставление социальных услуг. Основное внимание в секторе просвещения было сосредоточено на таких основных вопросах, как прием детей беженцев в школы БАПОР, продление общеобразовательного цикла до десяти лет и программы подготовки учителей и профессиональной подготовки. Приоритетные вопросы, касающиеся сектора

здравоохранения, включали палестинский план медицинского страхования, лечение беженцев в больницах Палестинского органа, медицинское обслуживание при школах и меры в области иммунизации. Программа оказания чрезвычайной помощи и социальных услуг Агентства координировала свою деятельность с соответствующими палестинскими властями по таким вопросам, как предоставление непосредственной чрезвычайной помощи, жилищное строительство и землепользование в лагерях в секторе Газа, обеспечение жильем беженцев, национальные планы в отношении улучшения положения молодежи и детей и реконструкция спортивных сооружений.

8. Располагая развитой инфраструктурой и обладая богатым опытом в области оказания основных услуг палестинским беженцам, БАПОР имеет уникальные возможности для оказания помощи находящемуся на этапе становления Палестинскому органу. В той мере, в которой это позволяют имеющиеся средства, Агентство предпринимало все возможные усилия для того, чтобы удовлетворять просьбы Палестинского органа об оказании помощи и предоставлять ему техническое содействие в отношении укрепления своего институционального потенциала. Персонал БАПОР принимал участие в работе технических консультативных комитетов, созданных Палестинским органом в различных секторах. Агентство организовало обучение свыше 4300 детей возвращающихся беженцев в школах, находящихся в секторе Газа, осуществив для этой цели набор дополнительных учителей, и оказывало помощь медицинским учреждениям Палестинского органа в отношении закупки медицинского оборудования и товаров медицинского назначения. Были проведены исследования по вопросам профессиональной подготовки и модернизации медицинских учреждений, кроме того, освобожденным заключенным было предоставлено жилье в сборных домах. Агентство разрешало сотрудникам полиции лечиться в его клиниках в районе Иерихона и временно предоставило медицинской службе полиции Иерихона одну машину скорой помощи.

9. По просьбе Генерального секретаря БАПОР выплачивало из добровольных взносов доноров жалование 9 000 палестинских полицейских. Практический механизм осуществления этой деятельности был определен в Меморандуме о взаимопонимании, подписанном 29 сентября 1994 года. Генеральный секретарь указал, что Организации Объединенных Наций не следует брать на себя никаких финансовых обязательств в рамках этого процесса, а также, что мобилизация необходимых ресурсов от имени доноров должна входить в компетенцию Специального комитета связи. С сентября 1994 года по март 1995 года совокупный объем выплат в ходе этой операции, при осуществлении которой БАПОР тесно сотрудничало с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях (ЮНСКО), составил 29,8 млн. долл. США. В соответствии с резолюцией 49/21 О Генеральной Ассамблеи от 13 апреля 1995 года Генеральный секретарь предложил БАПОР продолжать оказывать содействие в отношении выплаты жалования палестинским полицейским до конца 1995 года, при условии поступления дополнительных добровольных взносов на эти цели.

10. Приверженность БАПОР оказанию поддержки развитию мирного процесса и удовлетворению насущных потребностей беженцев как в краткосрочной, так и в долгосрочной перспективах нашла отражение в Программе мирного строительства (ПМС), которая была начата в октябре 1993 года после консультаций с руководством ООП и основными донорами Агентства и на основе рекомендаций созданной Генеральным секретарем в 1993 году целевой группы по экономическому и социальному развитию сектора Газа и Иерихона. Задача ПМС, всеобъемлющей инвестиционной программы, призванной оказать содействие совершенствованию инфраструктуры и стабилизации социально-экономических условий во всех пяти областях деятельности Агентства, состоит в обеспечении того, чтобы результаты мирного процесса ощущались и на

местном уровне. Несмотря на то, что главное внимание в рамках этой программы уделялось развитию инфраструктуры, главным образом посредством строительства и реконструкции школ, клиник и общинных центров, восстановления жилых барачных и строительства необходимых канализационных и дренажных систем в лагерях, приоритетное место в рамках этой программы также занимало оказание поддержки палестинскому частному сектору за счет осуществления инициатив, связанных с развитием доходобразующей деятельности.

11. Осуществляя ПМС, Агентство стремилось внести решающий вклад в развитие инфраструктуры и укрепление базы экономических ресурсов, находящихся в распоряжении палестинского народа и Палестинского органа, готовя почву для предстоящей передачи функций, связанных с оказанием услуг и одновременно содействуя в краткосрочном плане обеспечению занятости посредством осуществления проектов в сфере строительства. Разрабатывая программу, БАПОР уделяло особое внимание включению в нее проектов, подлежащих осуществлению в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике.

12. Осуществление первого этапа Программы (ПМС I) было завершено в сентябре 1994 года, после того как доноры приняли обязательства и внесли взносы в общей сложности на сумму 93,9 млн. долл. США. Эти средства позволили БАПОР начать строительство 31 школы, 70 классов и специальных помещений, 10 центров здравоохранения или медицинских пунктов и 9 центров по осуществлению программ в интересах женщин; строительство нового колледжа по уходу за больными и смежным медицинским дисциплинам в секторе Газа; восстановление 5650 жилых барачных, включая ремонт крыш над 2584 такими барачными, в секторе Газа; увеличение объема кредитов, предоставляемых в рамках программы, ориентированной на развитие доходобразующей деятельности; оборудование 1309 мусорных свалок и изготовление 900 контейнеров для мусора; подготовку технико-экономических обоснований для осуществления шести проектов в области санитарии окружающей среды; увеличение мощности объектов, способствующих улучшению санитарных условий в лагере "Бич"; обеспечение комплексного обслуживания колледжа по уходу за больными в Газе и 49 других учреждений БАПОР; и строительство 94 заборов вокруг зданий Агентства, а также осуществление других проектов. К середине 1995 года большинство проектов в рамках ПМС I находилось на разных стадиях осуществления. Согласно оценкам, благодаря проектам в рамках ПМС I было создано 5500 рабочих мест только в одном секторе Газа, в среднем на четыре месяца каждое. Этот фактор имел исключительно важное значение во время продолжительных периодов закрытия сектора Газа, когда палестинские рабочие не имели возможности работать в Израиле.

13. По окончании ПМС I начался второй этап этой программы - ПМС II, в рамках которого ставились примерно те же цели, что и в рамках предшествовавшего ему периода. ПМС II была разработана в координации с соответствующими министерствами Палестинского органа, а также Палестинским экономическим советом по вопросам развития и реконструкции (ПЕКДАР). Особое внимание уделялось сектору санитарии окружающей среды, применительно к которому БАПОР разработало комплексные предложения относительно сооружения заглубленных систем канализации и отвода сточных вод и оказания помощи Палестинскому органу в отношении удовлетворения потребностей беженцев, в частности в области образования. К середине 1995 года в рамках ПМС II были разработаны проекты, общая стоимость которых составляла приблизительно 311 млн. долл. США, включая условно финансируемые проекты, перенесенные из ПМС I, на сумму 78 млн. долл. США, при том, что общая сумма

обязательств по выплате взносов или фактических взносов по состоянию на середину 1995 года составила 29,8 млн. долл. США. Предполагается, что ПМС II будет последней крупной инвестиционной инициативой БАПОР.

14. Одной из наиболее приоритетных задач БАПОР как в рамках его регулярных программ, так и в рамках ПМС оставалось создание инфраструктуры для надлежащего обеспечения в настоящее время и в будущем услуг, необходимых беженцам. Необходимость совершенствования инфраструктуры была наиболее очевидна в секторе Газа, где давно находящаяся в запущенном состоянии инфраструктура неспособна удовлетворить потребности растущего населения. Самым крупным начинанием Агентства было строительство больницы общего профиля в Газе на 232 места, которая значительно смягчит нехватку больничных коек в секторе Газа и обеспечит предоставление населению прежде достаточно дефицитных медицинских услуг. К середине 1995 года было завершено возведение здания больничного комплекса и велись работы по его внутренней отделке и установке оборудования, которые предполагалось закончить к началу 1996 года. Было начато строительство колледжа по уходу за больными и смежным медицинским дисциплинам, который будет работать при больнице общего профиля в Газе и будет обеспечивать эту больницу и местные медицинские учреждения квалифицированным медицинским персоналом. Что касается сектора санитарии окружающей среды, то БАПОР осуществляло деятельность, связанную с сооружением заглубленной системы канализации в лагере "Бич" стоимостью 4,3 млн. долл. США, которая улучшит санитарные условия жизни 63 000 жителей этого лагеря. Агентство также осуществляло деятельность в целях совершенствования и развития инфраструктуры, недавно переданной в ведение Палестинского органа израильской гражданской администрации, в связи с чем оно построило одну среднюю школу, осуществило реконструкцию 14 школ Палестинского органа, провело работы по благоустройству городских свалок и взяло на себя текущее обслуживание существующих систем водоснабжения и канализации.

15. БАПОР играло все более активную роль в рамках многостороннего мирного процесса, начало которому положили решения участников Ближневосточной мирной конференции, созванной в Мадриде в 1991 году. Участвуя в работе делегации Организации Объединенных Наций, представители БАПОР регулярно принимали участие в заседаниях Многосторонней рабочей группы по беженцам, и на седьмом заседании Группы, состоявшемся в Анталье, Турция, в декабре 1994 года, Генеральный комиссар Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ возглавлял делегацию Организации Объединенных Наций. Агентство также приняло участие в работе межсессионных заседаний Рабочей группы, которые были посвящены техническим вопросам. По приглашению ряда координаторов Рабочей группы БАПОР приняло участие в работе технических совещаний по вопросам воссоединения семей, здравоохранения, ведения баз данных и организации учета применительно к деятельности по оказанию помощи палестинским беженцам. БАПОР оказывало в своих областях компетенции помощь ряду учебных и научно-исследовательских институтов, по просьбе соответствующих координаторов Рабочей группы по беженцам, проводивших прикладные исследования на местах. Помимо этого, Агентство приняло участие в нескольких пленарных заседаниях Многосторонней рабочей группы по проблемам регионального экономического развития. Все участники этих заседаний с большим интересом отнеслись к опыту, который БАПОР накопило на 45 лет своей деятельности. Участвуя в многосторонних усилиях, направленных на оказание поддержки мирному процессу, Агентство имело возможность распространять информацию о масштабах, содержании и целях своей оперативной деятельности. В результате этого его Программа мирного строительства получила дополнительную поддержку и финансирование.

16. После прибытия Специального координатора Генерального секретаря на оккупированных территориях и создания ЮНСКО БАПОР установило тесные рабочие отношения с Канцелярией Специального координатора, принимая участие в заседаниях Местного комитета координации помощи и обеспечивая секретариатское обслуживание рабочей группы Комитета по окружающей среде. БАПОР также направило одного сотрудника в ЮНСКО.

17. Успешному осуществлению текущей оперативной деятельности БАПОР способствовало его тесное сотрудничество с рядом учреждений Организации Объединенных Наций, включая Международную организацию труда (МОТ), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ). В течение рассматриваемого периода была достигнута договоренность с ЮНЕСКО и ВОЗ, которые, как одна, так и другая, в свое время прикомандировали персонал в БАПОР, относительно перевода должностей из категории заполняемых на международной основе в категорию заполняемых на региональной основе. Эта мера не только повысит роль палестинцев и приведет к увеличению их числа среди руководителей старшего уровня, но и обеспечит определенную экономию. БАПОР участвовало в организованной ВОЗ региональной кампании в области иммунизации и совместно с ВОЗ приступило к разработке специальной учебной программы по предотвращению ВИЧ/СПИДа, а также программы, направленной на предотвращение приобщения молодежи к употреблению табака. Совместно с ЮНФПА Агентство осуществляло свою расширенную программу в области охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи на Западной берегу и в секторе Газа. На Западном берегу и в секторе Газа БАПОР сотрудничало с ЮНИСЕФ и неправительственными организациями в осуществлении программы летних лагерей, участвовало в организованной по инициативе Палестинского органа и МОТ программе создания рабочих мест для освобожденных заключенных и молодых инвалидов и сотрудничало с ПРООН и ЮНИСЕФ в осуществлении проекта модернизации молодежных центров.

18. БАПОР приняло существенные меры в целях перевода своей венской штаб-квартиры в сектор Газа в соответствии с решением Генерального секретаря и резолюцией 49/35 А от 9 декабря 1994 года Генеральной Ассамблеи. Перевод штаб-квартиры БАПОР будет свидетельствовать о приверженности Организации Объединенных Наций мирному процессу, подчеркнет ее доверие по отношению к Палестинскому органу и будет способствовать экономическому развитию в секторе Газа. Совместно с Секретариатом Организации Объединенных Наций Агентство составило подробную смету расходов и план действий в связи с переездом, включая проект нового здания штаб-квартиры в городе Газа. Подготовленная БАПОР предварительная смета расходов по переезду, первоначально составившая 22 млн. долл. США, была впоследствии, после детального изучения соответствующих расходов и проведения консультаций с Секретариатом Организации Объединенных Наций, пересмотрена и сокращена до 13,5 млн. долл. США.

19. Ввиду того, что доноры Агентства оговорили, что этот переезд не должен финансироваться из регулярного бюджета БАПОР, Генеральный секретарь и Агентство приняли необходимые меры для мобилизации ресурсов для переезда из других источников. К середине 1995 года сумма принятых обязательств во взносам и фактически полученных БАПОР взносов на цели финансирования расходов по переезду составила свыше 4 млн. долл. США, что позволило Агентству, продолжая предпринимать усилия с целью мобилизации недостающих средств, начать строительство здания штаб-квартиры. В ноябре 1994 года Генеральный комиссар открыл отделение в Газе, и с декабря 1994 года Генеральный кабинет Агентства принял решение проводить свои

заседания в Газе два раза в год. К середине 1995 года в Газе было размещено подразделение, призванное служить ядром будущей штаб-квартиры, которое включало Отдел компенсации и управленческого обслуживания Агентства. К середине 1995 года на Западном берегу и в секторе Газа насчитывалось 16 сотрудников штаб-квартиры. Был достигнут прогресс в отношении приобретения и установки оборудования спутниковой связи, которое будет необходимо для поддержания связи между штаб-квартирой и отделениями БАПОР на местах. Предпринимались усилия в целях заключения с Палестинским органом соглашения о штаб-квартире и соответствующего соглашения с израильскими властями.

20. Перевод штаб-квартиры БАПОР (Вена) в сектор Газа совпал с другим не связанным с ним переездом: переездом ряда оперативных подразделений, базирующихся в Вене, в штаб-квартиру (Амман), где в этой связи были построены новые пристройки к комплексу сектора штаб-квартиры. В июле 1994 года был завершен переезд в Амман следующих подразделений Агентства: Отдела по вопросам здравоохранения, Департамента по вопросам чрезвычайной помощи и социальных услуг, Бюро планирования по программам и оценке и Бюро по вопросам автотранспорта, при этом было запланировано, что его Отдел по вопросам снабжения начнет свою деятельность в Аммане 1 июля 1995 года. В результате переезда этих подразделений, затронувшего 10 должностей, заполняемых на международной основе, персонал штаб-квартиры в настоящее время включает в себя в общей сложности 11 сотрудников, набираемых на международной основе, и 58 сотрудников, набираемых на региональной основе. БАПОР удалось набрать квалифицированный местный персонал для замещения должностей размещавшихся в Вене сотрудников, набираемых на региональной основе, которые отказались от переезда в Амман. После переезда этих подразделений департаменты Агентства, отвечающие за осуществление трех основных программ, и значительное число вспомогательных подразделений теперь расположены в Аммане, где теперь также работает и исполняющий обязанности заместителя Генерального комиссара Агентства.

21. Вопросы об окончательном урегулировании проблемы беженцев, сроках передачи функций, выполняемых службами БАПОР, палестинцам и окончательном прекращении деятельности Агентства по-прежнему оставались открытыми, что порождало среди беженцев и персонала Агентства общую обстановку неопределенности. Персонал неоднократно выражал через своих представителей опасения по поводу предстоящего роспуска БАПОР, возможности неуплаты пособий, причитающихся в связи с окончанием срока службы, и гарантий сохранения занятости. Палестинские беженцы высказывали озабоченность по поводу того, что в будущем они будут лишены доступа к основным услугам, которые оказывает БАПОР. Эти моменты, вызывающие вполне понятную и законную обеспокоенность, играли роль потенциально дестабилизирующего фактора. БАПОР, располагающее 21 000 служащих и хорошо развитыми инфраструктурой и механизмом предоставления услуг, на протяжении долгого времени рассматривалось в качестве фактора стабильности в регионе. В связи с тем, что успешное развитие мирного процесса во все большей степени стало зависеть от улучшения социально-экономических условий жизни беженцев, еще большее значение, чем прежде, приобрела способность БАПОР обеспечивать непрерывное осуществление своих операций.

22. В связи с изменением роли БАПОР в регионе и необходимостью предоставления беженцам более ясного представления о том, чего именно следует ожидать от Агентства в течение переходного периода мирного процесса, Агентство в марте 1995 года созвало в Аммане неофициальное совещание основных доноров и правительств принимающих стран. В соответствии с идеей, впервые высказанной в июне 1994 года, БАПОР предложило установить финансовый и плановый период продолжительностью в пять лет, с тем чтобы он совпадал с переходным периодом, установленным в Декларации принципов. Цель

состояла в том, чтобы создать на время переходного периода необходимый донорам, принимающим странам и Палестинскому органу механизм финансирования расходов в каждой из сфер деятельности и в каждой из программных областей этого Органа.

23. Был достигнут полный консенсус относительно того, что услуги, оказываемые БАПОР, представляют собой исключительно важный элемент с точки зрения успешного завершения мирного процесса и что они будут необходимы и впредь, до тех пор пока не будет найдено политическое решение проблемы беженцев. Участники совещания договорились о том, что сейчас преждевременно устанавливать какие-либо сроки для роспуска Агентства, поскольку продолжительность времени, в течение которого будет ощущаться потребность в услугах, оказываемых БАПОР, будет невозможно предсказать до тех пор, пока не будет решена проблема беженцев. Пятилетний период устанавливается не в увязке с вопросом о роспуске БАПОР, а в качестве инструмента планирования и программирования, он будет пересматриваться Консультативной комиссией и странами-донорами. Подтвердив свою решительную приверженность делу осуществления ПМС II, участники призвали Агентство добиваться сведения до минимума текущих расходов по проектам и обеспечить такое положение дел, при котором осуществление ПМС II не отражалось бы на оказании необходимых основных услуг БАПОР.

24. Участники согласились с тем, что передачу оперативных функций Агентства Палестинскому органу следует осуществлять тогда, когда это будут позволять политические, экономические и финансовые условия, а также когда Орган обратится с соответствующей просьбой, и что до тех пор БАПОР следует сосредоточивать свое внимание на согласовании деятельности по оказанию услуг, а также на координации деятельности и сотрудничестве с другими учреждениями, работающими в этой области. Основные доноры и правительства принимающих стран приняли к сведению предварительную финансовую документацию, подготовленную БАПОР, в качестве ориентировочной сметы расходов на пятилетний период и договорились о том, что БАПОР надлежит включить в бюджет на период, начинающийся в 1996 году, положение о выплате пособий по окончании срока службы. Участники совещания вновь высказались в поддержку перевода венской штаб-квартиры Агентства в сектор Газа.

25. Принятие предложений Агентства по вопросу о переходном периоде прояснило перспективы Агентства и его позицию в отношении беженцев и доноров. На совещании были рассеяны опасения относительно немедленного роспуска Агентства и определены параметры деятельности Агентства на обозримое будущее.

26. Способность БАПОР расширять объем предоставляемых услуг ограничивал бюджетный дефицит, с которым Агентство сталкивается третий год подряд. БАПОР с обеспокоенностью отметило, что некоторые доноры не смогли увеличить размеры своих взносов соразмерно с ростом бюджета БАПОР - на 5 процентов в год, - что представляет собой его минимальное увеличение, позволяющее компенсировать естественный прирост числа беженцев и увеличение расходов во всех областях в результате инфляции. Непредвиденные чрезвычайные потребности, возникающие в области оперативной деятельности и требующие привлечения дополнительных средств, также способствовали росту дефицита. Сохранив введенные в 1993 году для преодоления образовавшегося в этом году дефицита меры жесткой экономии, затронувшие расходы в сумме 17 млн. долл. США, в сентябре 1994 года БАПОР сократило бюджет на двухгодичный период 1994-1995 годов еще на 7,5 млн. долл. США в связи с неизбежным увеличением расходов.

27. Агентство свело 1994 финансовый год с дефицитом в 6 млн. долл. США, в результате чего его оборотные средства сократились до 16,6 млн. долл. США. Фактический дефицит за 1994 год был значительно ниже, чем прогнозируемый дефицит в сумме 21 млн. долл. США, о котором говорилось в прошлогоднем докладе 1/. По состоянию на 30 июня 1995 года, бюджетный дефицит БАПОР в 1995 году составит 16 млн. долл. США, что, в том случае, если эти прогнозы оправдаются, практически сведет на нет оборотные средства Агентства. Сумма дефицита не включала издержки, связанные с отменой всей совокупности мер жесткой экономии, на покрытие которых потребовалось бы дополнительно 11,2 млн. долл. США.

28. Тот факт, что Агентство теперь не располагает оборотными средствами, означает, что возникновение любого дефицита в предстоящие годы будет не только тормозить рост объема предоставляемых услуг, но и будет приводить к сокращению фактического объема. Такой результат был бы особенно нежелательным с учетом того, что для того, чтобы Агентство могло поддерживать нынешний объем предоставляемых услуг, его бюджет должен постоянно увеличиваться. Поскольку Агентство не может ограничить увеличение числа беженцев, при простом сохранении размеров взносов на их нынешнем уровне возникнет дополнительный спрос на имеющиеся ресурсы, что будет равносильно фактическому сокращению объема ресурсов. Меры строгой экономии включали общее замораживание размеров заработной платы и сокращение ассигнований на создание дополнительных должностей учителей, что со временем также окажет аналогичное отрицательное воздействие на качество услуг, предоставляемых Агентством.

29. Совокупное воздействие такого дефицита поставило БАПОР в исключительно сложное положение в отношении дальнейшего выполнения своего мандата. Согласно твердому убеждению Агентства, при отсутствии дополнительных средств для покрытия предполагаемых дефицитов у него не останется альтернатив значительному сокращению объема услуг начиная с 1996 года. Это приведет к досрочной - до наступления сроков, оговоренных в соответствующих соглашениях, - передаче функций, связанных с оказанием услуг, Палестинскому органу и правительствам принимающих стран. В результате этого на принимающие стороны, и в частности на Палестинский орган, который в течение переходного периода еще находится на этапе формирования своего потенциала, ляжет тяжелое бремя, что не соответствует ни интересам непосредственно заинтересованных сторон, ни интересам самих беженцев.

30. Возможность такого развития событий, по-видимому, еще больше укрепляет многих беженцев в их убеждении в отношении того, что в настоящее время принимаются меры для роспуска БАПОР до достижения удовлетворительного решения проблемы беженцев и на основании целенаправленного решения международного сообщества. Вызывает сожаление, что, в то время когда Агентству предлагается активизировать свои усилия в интересах беженцев и Палестинского органа, ему не удастся мобилизовать достаточные финансовые ресурсы, для того чтобы сохранить объем оказываемых им основных услуг на их нынешнем уровне. Агентство выразило надежду, что диспропорции между объемом финансовых ресурсов, выделяемых на цели осуществления отдельных инициатив, и объемом ресурсов, выделяемых на осуществление регулярных программ, в ближайшем будущем будут устранены.

31. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в осуществлении соглашений, заключенных правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины, обстановка на оккупированном Западном берегу оставалась напряженной, а меры, которые принял Израиль и которые он объясняет необходимостью обеспечения безопасности, продолжали оказывать негативное воздействие на положение в самоуправляющихся районах. Особенно сильную обеспокоенность у Агентства вызывало

введенные израильскими властями меры по ограничению свободы передвижения. Палестинцам с удостоверениями личности, выданными на Западном берегу и в секторе Газа, был запрещен въезд в Восточный Иерусалим и Израиль без специального разрешения. При этом для работы в Израиле и проезда к месту работы требовалось особое разрешение. Эти меры в целом ограничивали свободу нормального перемещения людей и обмен товарами и услугами не только между этими двумя районами, но и на Западном берегу, что сдерживало экономическую деятельность и затрудняло повседневную жизнь населения. В течение рассматриваемого периода тысячи палестинцев, главным образом рабочих, были арестованы и оштрафованы за пребывание в Израиле без разрешения.

32. Помимо этого, израильские власти несколько раз полностью закрывали Западный берег и сектор Газа, в результате чего даже лица с действующими разрешениями не могли въехать в Израиль и Восточный Иерусалим. После взрыва в Бейт-Лиде 22 января 1995 года, в результате которого погиб 21 израильтянин и свыше 60 израильтян получили ранения, Западный берег и сектор Газа были полностью закрыты в течение двух недель; люди не могли попасть на свою работу в Израиле в течение 25 дней. После инцидента, произошедшего 21 марта 1995 года, когда водитель грузовика из Газы пытался взорвать в Израиле бомбу, были введены временные ограничения на ввоз товаров в сектор Газа и вывоз из него, что привело к задержкам в строительстве из-за отсутствия строительных материалов.

33. Общее введение системы разрешений и периодическое закрытие Западного берега и сектора Газа усугубили экономические трудности этих районов. В условиях, когда значительная часть палестинской рабочей силы зависит от работы в Израиле, эти действия оказали прямое воздействие на доходы тысяч семей. В ответ на это БАПОР в июле 1994 года и в марте 1995 года провело раздачу продовольствия из чрезвычайных запасов и предоставило дополнительную помощь натурой семьям в Газе через неправительственные организации. Свидетельством неудовлетворительных социально-экономических условий жизни беженцев стала ограниченная вспышка холеры в секторе Газа в конце 1994 года. БАПОР по-прежнему обеспокоено тем, что, несмотря на щедрую помощь международного сообщества в целях осуществления инициатив в области восстановления и развития на Западном берегу и в секторе Газа, отсутствие прогресса в деле улучшения социально-экономических условий жизни беженцев поставит результаты мирного процесса под угрозу.

34. В рассматриваемый период ограничения на передвижение и меры безопасности, введенные израильскими властями, по-прежнему затрудняли деятельность БАПОР. Служебные автомобили БАПОР, управляемые водителями с паспортами Организации Объединенных Наций, включая старших должностных лиц Агентства, нередко без оснований задерживались на пограничных пунктах. В некоторых случаях автомобили были обысканы, при этом в ходе одного из таких обысков сотрудники Агентства были вынуждены предъявить для проверки дипломатическую почту. БАПОР и Организация Объединенных Наций заявили протест в отношении этих инцидентов, утверждая, что автомобили Организации Объединенных Наций не подлежат обыску в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1946 года и соглашением Коменя-Мишельмора 1967 года. Кроме того, БАПОР с длительными задержками получало разрешения израильских властей на осуществление строительных проектов на Западном берегу, а один раз служебная бронированная автомашина Агентства в результате проверки на израильской таможне была приведена в негодность. БАПОР по-прежнему глубоко обеспокоено характером и частотой таких инцидентов, особенно в связи с переводом штаб-квартиры в сектор Газа.

35. Местные сотрудники БАПОР с Западного берега столкнулись с трудностями при получении от Израиля разрешений на въезд в сектор Газа, при этом сотрудники этой же категории в секторе Газа столкнулись с аналогичными проблемами при выезде из сектора. В периоды закрытия Западного берега сотрудники БАПОР, работающие в Иерусалиме и проживающие за пределами города, не могли попасть на свою работу. В результате нехватки товаров, обусловленной закрытием сектора Газа в начале 1995 года, осуществление строительных проектов БАПОР было задержано на 10-15 дней. Учащиеся из Газы, в особенности мужчины, не могли получить разрешение на посещение учебных центров Агентства в Рамаллахе и Каландии. Тем не менее отношения правительства Израиля и БАПОР характеризовались расширением сотрудничества.

36. В той части Западного берега, которая оставалась под израильской военной оккупацией, столкновения палестинских гражданских лиц и израильских сил и обусловленные ими контрмеры Израиля имели место на протяжении всего года. Израильские власти приняли жесткие меры в отношении палестинцев, подозреваемых в совершении насильственных актов в отношении израильтян и в противодействии мирному процессу. В городах и поселках Западного берега были проведены кампании, в результате которых были арестованы тысячи палестинцев. Во многих случаях дома подозреваемых активистов были разрушены или опечатаны в соответствии с военным приказом, что не делалось с января 1993 года. В течение года было закрыто 24 мечети и 7 школ на том основании, что они являются центрами агитации. В ходе операций израильских секретных и специальных подразделений в течение года погибло 19 палестинцев. Кроме того, израильские силы безопасности продолжали обстреливать противотанковыми снарядами здания, в которых, как предполагалось, находились боевики; в результате таких операций за год погибло три человека. В целом, в связи с продолжающимися беспорядками за отчетный период было убито 86 палестинцев и 69 израильтян. Одной из самых значительных угроз успеху мирного процесса является рост напряженности в результате непрекращающихся случаев насилия.

37. В расположенном на Западном берегу городе Хевроне сохраняется значительный уровень напряженности между израильской армией и примерно 400 поселенцами, проживающими в центре города, и жителями города, число которых составляет 120 000 человек. Здесь, по сравнению с остальными районами Западного берега, заметно чаще происходят столкновения, вводится комендантский час и имеют место случаи насилия в отношении поселенцев. В июле 1994 года истек мандат временного международного органа в Хевроне (ВМОХ), учрежденного резолюцией 904 (1994) Совета Безопасности от 18 марта 1994 года после произошедшего 25 февраля 1994 года зверского убийства в мечети Ибрагима в Хевроне. После вывода сил ВМОХ свои операции в Хевроне возобновила программа сотрудника по делам беженцев (СДБ). Учрежденная в 1988 году в качестве средства обеспечения пассивной защиты, программа СДБ будет действовать на Западном берегу до момента прекращения инцидентов, связанных с израильской военной оккупацией. За рассматриваемый период в связи с уменьшением масштабов беспорядков число сотрудников программы было постепенно сокращено с 12 до 4. В секторе Газа и в районе Иерихона программа СДБ была свернута после выполнения Каирского соглашения, подписанного в мае 1994 года.

38. По-прежнему не урегулировано положение 6000 находящихся в израильских тюрьмах палестинцев, большинство которых являются беженцами. Судьба этих заключенных стала основным предметом переговоров правительства Израиля и Палестинского органа. Отсутствие прогресса в этой области привело к объявлению 18 июня 1995 года палестинскими заключенными в тюрьме Джнейды бессрочной голодовки, к которой впоследствии присоединились заключенные других израильских тюрем и которая была поддержана демонстрациями, сидячими и другими забастовками на Западном берегу и в

секторе Газа. В августе 1994 года израильские власти в рамках положений Каирского соглашения выпустили 260 заключенных. Выражается надежда, что в ближайшее время удастся решить вопрос о палестинских заключенных в израильских тюрьмах.

39. Несмотря на прогресс, достигнутый в рамках переговоров между Палестиной и Израилем и мирного процесса, в отчетный период продолжалось строительство в поселениях на Западном берегу и в секторе Газа и продолжалась экспроприация палестинских земель. Правительство Израиля объявило, что оно выделит государственные или общественные земли, большинство которых ранее были экспроприированы у палестинцев, для частной застройки в определенных поселениях и предоставит часть земель на Западном берегу для разработки в качестве каменоломен, которые будут использованы израильской стороной. Во второй половине 1994 года израильские власти разрушили 53 дома на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме, построенные без соответствующих разрешений, что является самой крупной кампанией такого рода за несколько лет и первым случаем разрушения построенных без соответствующих разрешений домов с середины 1993 года. За рассматриваемый период на Западном берегу было в целом разрушено 78 жилищ, владельцы которых не имели соответствующих разрешений.

40. Отношения БАПОР с правительством Иордании оставались превосходными, при этом Агентство работало над развертыванием операций штаб-квартиры в Аммане. На территории Иордании находится самое большое число беженцев - примерно 40 процентов всех беженцев, зарегистрированных в БАПОР. Беженцы в Иордании по-прежнему пользуются предоставляемыми правительством услугами, а для их общины характерна довольно высокая степень социально-экономического благосостояния и безопасности. Действительно, правительство и БАПОР в рамках предоставления услуг играют взаимодополняющую роль. Открытие новых государственных школ в лагерях беженцев или вблизи их помогло несколько уменьшить нагрузку на школы Агентства. Точно так же обслуживание беженцев в государственных больницах позволило БАПОР отказаться от создания системы возмещения расходов за больничные услуги и в результате этого расходы Агентства на охрану здоровья в Иордании являются самыми низкими из пяти отделений на местах. Однако Агентство отметило рост социально-экономических трудностей беженцев, свидетельством чего является повышение спроса на помощь лицам в особо трудных условиях и медицинское обслуживание в больницах БАПОР.

41. Усилия Агентства по созданию своей инфраструктуры в Иордании, которые осуществлялись при наличии средств, предоставляемых донорами, включали начало или завершение строительства семи школ и трех медицинских учреждений. К середине 1995 года в рамках ПУМ для проектов в Иордании БАПОР получило 4,7 млн. долл. США в форме объявленных и внесенных взносов. Стоимость других осуществляемых на местах проектов по состоянию на конец июня 1995 года составляла 3,5 млн. долл. США, а бюджет текущих программ на 1995 год - 71,6 млн. долл. США. БАПОР приветствовало подписание в октябре 1994 года мирного соглашения между Израилем и Иорданией. Аналогичным образом, подписание в течение 1994 года Палестинским органом и правительством Иордании нескольких соглашений свидетельствует об определенной степени сотрудничества, от которого община беженцев только выиграет.

42. В Ливане дальнейшая нормализация национальной жизни, несмотря на отдельные вспышки насилия в контролируемом Израилем Южном Ливане и районе Бекаа, выдвинула на первый план необходимость решения давних социально-экономических проблем. Правительство решало эти проблемы с учетом имеющихся средств, однако БАПОР не смогло обеспечить расселение около 3000 перемещенных палестинских семей, завершить проекты восстановления инфраструктуры в некоторых лагерях беженцев или увеличить

число школьных учреждений и учреждений здравоохранения. Запретительно высокая стоимость образования в частных школах вынудила многие семьи беженцев перевести своих детей в школы БАПОР. Усилия Агентства по организации среднего образования, начало которым положило создание школы в Бурдж-эль-Барайне, были восприняты общиной беженцев в высшей степени позитивно.

43. Учитывая трудные условия жизни в Ливане, серьезную обеспокоенность у БАПОР продолжает вызывать положение палестинских беженцев, которые при поиске работы сталкиваются с серьезными ограничениями. Помимо этого возникли дополнительные значительные трудности в связи с ростом потребностей в финансировании для целей госпитализации и проблемой перемещенных палестинских семей. Однако, несмотря на существующие ограничения, Агентству удалось завершить создание канализационной системы в лагере Бурдж-эль-Барайна, принять в школу на 1994/95 учебный год на 1600 палестинских учащихся больше, чем в предыдущем году, и обновить четыре школы в районах Сайды и Тира. Благодаря использованию компенсационных выплат из Центрального фонда для перемещенных лиц БАПОР завершило строительство многоэтажного дома в лагере Эйн эль-Хильва для 118 семей, которые до этого не имели жилья. Агентству было обещано 6,7 млн. долл. США на финансирование строительства водопровода и канализации в восьми лагерях. По состоянию на середину 1995 года БАПОР в целом получило средства в рамках объявленных и внесенных взносов ПУМ для Ливана на сумму 5,5 млн. долл. США и вело дополнительное строительство на сумму 1,3 млн. долл. США. Бюджет Агентства на 1995 год для текущих программ в Ливане составлял 37,6 млн. долл. США.

44. В рассматриваемый период БАПОР поддерживало традиционно тесные контакты с правительством Сирийской Арабской Республики. Правительство и БАПОР сотрудничали в целях совершенствования системы водоснабжения лагеря Нейраба, в результате чего водой было обеспечено 15 000 жителей лагеря. Агентство тесно сотрудничало с министерством здравоохранения Сирии в области координации мер по наблюдению за заболеваниями и борьбе с ними, а также в области организации безвозмездной передачи предметов медицинского назначения. БАПОР оказало помощь 353 семьям, переехавшим из лагеря Джарамана в многоэтажный дом в Хусайнии. Проект переселения семей, проживающих в ветхих военных казармах в лагере Нейраб, о котором говорилось в докладе за прошлый год, находился на утверждении правительства Сирии. В рамках консультации с донором Агентство стремилось видоизменить распределение средств по программам в целях улучшения условий жизни беженцев в лагере.

45. Перемещение семей беженцев в сектор Газа и Иорданию привело к снижению показателя зачисления в школы БАПОР в Сирийской Арабской Республике по сравнению с предыдущим годом, хотя их перегруженность оставалась серьезной проблемой. Было завершено или продолжалось строительство трех школ и трех центров медицинского обслуживания. БАПОР смогло провести остро необходимый ремонт учебного центра в Дамаске, что позволило значительно повысить качество обучения. В рамках ПУМ по состоянию на середину 1995 года объем внесенных и объявленных Сирийской Арабской Республикой взносов на цели Агентства составил 4,2 млн. долл. США. Стоимость осуществляемых на середину года проектов оценивалась в 2,0 млн. долл. США, при этом бюджет осуществляемых программ на 1995 год составлял 25,9 млн. долл. США. БАПОР приветствовало прогресс, достигнутый на переговорах между правительством Сирии и Израиля.

46. Наряду с новыми задачами и обязанностями в связи с меняющимися условиями БАПОР продолжало выполнять свое основное назначение в форме предоставления важнейших услуг в области образования, здравоохранения, помощи и социального обслуживания

3,2 млн. палестинских беженцев, зарегистрированных Агентством в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа. В 1994/95 учебном году в 644 школы БАПОР был зачислен примерно 408 861 учащийся, который пройдет обучение по программе начального, подготовительного и среднего образования, и около 4568 обучающихся проходят подготовку на профессионально-технических курсах 8 учебных центров Агентства. По результатам выпускных экзаменов по программе средней школы стипендии на обучение в университете были предоставлены 863 учащимся из числа беженцев. Через свою сеть из 123 медицинских центров и пунктов, которые гарантируют беженцам доступ к качественному первичному медико-санитарному обслуживанию, БАПОР обслужило 6,5 млн. посетителей. Из этих центров и пунктов 76 предоставляют стоматологическое обслуживание, 84 располагают лабораториями, 110 предлагают специальные виды обслуживания для лечения сахарного диабета и гипертензии и 70 предоставляют услуги специалистов в области кардиологии, акушерства и гинекологии, офтальмологии, педиатрии и для лечения отоларингических заболеваний. Сто семнадцать лечебных центров и пунктов БАПОР предоставляли услуги в области планирования семьи и всеобъемлющей охраны здоровья матери и ребенка, при этом в рассматриваемый период 31 000 женщин обратились за услугами в области планирования семьи, а 73 000 женщин и 205 000 детей прошли лечение у врачей-специалистов. Больничные услуги предоставлялись беженцам на основе договорных соглашений с государственными и негосударственными больницами и путем возмещения расходов за больничное обслуживание.

47. В соответствии с программой помощи лицам в особо трудных условиях Агентство оказывало наиболее нуждающимся палестинским беженцам специальную помощь в форме продуктивных пайков, восстановления жилья, субсидированного медицинского обслуживания, преференциального обучения в центрах профессиональной подготовки и помощи при осуществлении приносящих доход проектов. В рассматриваемый период свыше 181 000 человек получали помощь в связи с особо трудным положением, что составляет 5,7 процента от общей численности зарегистрированных беженцев. Различные социальные услуги предоставлялись 17 000 беженцев через 71 центр женских программ, 29 общинных центров реабилитации и 27 молодежных центров, спонсором которых выступает БАПОР. Все чаще эти центры управляются местными общинными группами при частичной финансовой и технической поддержке со стороны БАПОР. В 1994 году в пяти отделениях на местах Агентство располагало 20 883 сотрудниками, набранными на международной основе, и местными сотрудниками, из которых 14 417 работало в области образования, 3296 - в области здравоохранения и 807 - в области оказания помощи и социальных услуг; оставшиеся были заняты в сфере общих и оперативных услуг.

48. В рамках своих усилий по улучшению социально-экономических условий беженцев БАПОР осуществляло ряд программ развития приносящих доход видов деятельности, направленных на поддержку мелких предприятий и создание возможностей для получения работы. В условиях снижения уровня жизни в регионе в целом и среди беженцев в частности ощущалась острая необходимость в инициативах, которые бы дали быстрые результаты на местах и в то же время могли бы быть устойчивыми в долгосрочном плане. Рассчитанные на развитие приносящих доход видов деятельности программы Агентства имели целью повышение экономической активности, в основном путем решения проблемы получения кредитов мелкими предпринимателями и лицами, работающими в маргинальных секторах экономики. Из средств оборотного фонда кредитования мелких предпринимателей Агентства, который является одной из его крупнейших инициатив в области создания приносящих доход видов деятельности, через местные банки предоставлялись займы предпринимателям. В рассматриваемый период займы, в среднем по 15 000 долл. США, были предоставлены 169 предприятиям, в результате чего было создано или сохранено около 460 рабочих мест. Наиболее удачно фонд действует в

секторе Газа, где он располагает собственным капиталом в размере свыше 4 млн. долл. США, а его общий показатель погашения займов составляет 98 процентов, в результате чего он стал наиболее успешной программой по созданию приносящих доход видов деятельности в районе, что является самым крупным видом инвестиций в частное предпринимательство в секторе Газа.

49. В секторе Газа БАПОР также осуществляет программу выдачи займов группам солидарности в интересах женщин, работающих в неорганизованном секторе экономики, в основном в качестве уличных торговцев. Займы в среднем по 400 долл. США предоставлялись отдельным женщинам, организованным в группы солидарности, которые выступали в качестве механизма гарантии займов. По состоянию на середину 1995 года, женщинам, организованным в 74 такие группы, было предоставлено 406 займов. Программы Агентства, направленные на уменьшение масштабов нищеты, имели целью повышение доходов наиболее нуждающихся семей беженцев до уровня, который бы позволил исключить их из списков людей, находящихся в особо трудном положении. Помимо предложения займов для проектов самопомощи, программа имела целью оказание содействия мероприятиям по созданию приносящих доход видов деятельности путем обучения навыкам, организации обучения ремеслу и технической помощи, включая курсы, посвященные тому, как начать предпринимательскую деятельность. Агентство надеется, что доноры и впредь будут оказывать поддержку его инициативам по созданию приносящих доход видов деятельности, что позволит ему закрепить и развить успех в этой области.

50. Экологические услуги предоставлялись БАПОР свыше 1 млн. жителей лагерей во всех пяти районах. Основной задачей программы охраны окружающей среды Агентства является обеспечение поддержания в лагерях беженцев приемлемых экологических стандартов для снижения заболеваемости, смертности и риска вспышек заболеваний, связанных с экологическими условиями и практикой. Открытая канализация, плохие дренажные системы и использование вместо канализационных коллекторов отстойников нередко в лагерях беженцев, что создает непосредственную угрозу здоровью. Наиболее острые проблемы имели место в секторе Газа, где лишь 30 процентов жилья в лагерях беженцев было подсоединено к канализационной системе и где такие системы регулярно переполнялись и затопляли жилые районы в течение периода дождей. Улучшение экологического состояния среды в Газе является не только неотложной потребностью с точки зрения здоровья, но и условием устойчивого экономического роста и процветания. Благодаря уникальному сочетанию технических возможностей и оперативной эффективности, БАПОР удалось возглавить деятельность в области охраны окружающей среды в секторе Газа и зарекомендовать себя в качестве надежного участника. Оно оказалось единственным учреждением, способным осуществлять крупномасштабные проекты, в которых нуждается этот район.

51. Используя подход, ориентированный на вопросы планирования и разработки проектов, БАПОР провело технико-экономические обоснования и подробное предварительное проектирование мероприятий, направленных на совершенствование канализационных систем, стока и удаления твердых отходов для 11 лагерей Западного берега и сектора Газа. В шести лагерях Западного берега, сектора Газа и Ливана осуществляется или завершено строительство внутренних канализационных систем. Выражается надежда, что поддержка донорами этих усилий будет продолжаться и что будет обеспечено достаточное финансирование, которое позволит Агентству применить свой обширный опыт и ресурсы в интересах решения экологических проблем и в других местах.

52. Агентство продолжало подчеркивать важность охраны здоровья семьи в рамках своих обычных программ в области здравоохранения, признавая тот факт, что к концу столетия палестинские беженцы будут на две трети представлены женщинами репродуктивного возраста и детьми моложе 15 лет. Лечебные центры и пункты БАПОР предлагали услуги расширенной программы охраны репродуктивного здоровья и планирования семьи в области лечения детей, планирования семьи и обеспечения непрерывного и высококачественного дородового, родового и послеродового обслуживания. В рамках этой программы беременным и кормящим женщинам и детям в возрасте до двух лет предоставлялось дополнительное питание, а дети в возрасте до трех лет были охвачены такими услугами, как иммунизация и наблюдение за развитием. Новый Отдел по вопросам охраны здоровья семьи начал полностью функционировать в рамках программы Агентства в области здравоохранения, при этом 400 медицинских работников прошли подготовку по вопросам охраны здоровья семьи.

53. Озабоченность БАПОР вопросом самообеспеченности общины беженцев и его стремление достичь в долгосрочном плане устойчивости программ, которые оно в конечном итоге передаст другим исполнителям, обусловили преобладание в рамках его деятельности вопросов самообеспеченности и устойчивости. В тех случаях, когда это представлялось возможным и желательным, Агентство стремилось включить в свои обычные программы элементы совместного несения расходов и самоподдержки. В рамках сектора оказания помощи и предоставления социальных услуг в ноябре 1994 года Агентство утвердило пятилетний план перехода под полное управление общинами центров женских программ, общинных центров реабилитации и молодежных центров. Эти организации будут управляться местными общинными группами и финансироваться из собственных средств при поддержке своих собственных приносящих доход видов деятельности, которые БАПОР помогает создать. Благодаря этому БАПОР обеспечит дальнейшее получение общинами и беженцами выгод от его вклада в области социальных услуг и после ухода Агентства.

54. В некоторых местах семьи учащихся из числа беженцев продолжали вносить номинальные добровольные взносы, которые шли на финансирование обновления школьных помещений и ухода за ними. В рамках своих программ восстановления жилья и охраны окружающей среды Агентство предлагало материалы и техническую помощь для содействия семьям беженцев и местным организациям в осуществлении проектов по самостоятельному строительству и ведению общественных работ в интересах общины. Беженцы принимали участие в покрытии расходов на здравоохранение путем внесения части платы за больничные услуги. Номинальные взносы и совместное несение расходов не применялись в отношении лиц в особо трудных условиях. Совместно эти меры обеспечивали эффективное использование ресурсов Агентства и стали важным показателем масштабов участия бенефициариев БАПОР в предоставлении им услуг.

55. В результате подписания Декларации принципов, заключения мирного соглашения между Иорданией и Израилем и идущих обсуждений между Сирией и Израилем были созданы условия для коренного перелома в судьбе палестинских беженцев. Хотя положение по странам различается, можно сказать, что в целом беженцы испытывали такие противоречивые чувства, как надежда на лучшее будущее и страх оказаться обойденными или даже забытыми в новых политических условиях. Пока что большинство беженцев каких-либо конкретных выгод от мирного процесса не испытало. Они страдают от действия новых ограничений, введенных в некоторых странах, и обеспокоены тем, что услуги БАПОР могут быть сокращены по политическим соображениям или из-за финансовых ограничений.

56. В таких условиях было бы неразумным лишать БАПОР достаточных средств для поддержания существующего уровня помощи и обслуживания в отношении 3,2 млн. палестинских беженцев, который был достигнут в прошлом. Как никогда верно обоснование помощи со стороны БАПОР как элемента обеспечения стабильности, что сохранит свое значение для политического урегулирования вопроса беженцев. Начало переговоров по этой проблеме, предусмотренных в Декларации принципов, скорее всего повысит уровень активности и беспокойства по мере того, как беженцы будут следить за ходом обсуждения их судьбы. На этом этапе сохранение традиционной поддержки БАПОР сообщества беженцев и дальнейшие усилия Агентства по улучшению условий жизни беженцев окажутся незаменимыми в качестве системы социальной и политической защиты.

57. Генеральный комиссар выражает надежду на то, что страны-доноры и принимающие страны рассмотрят затронутые вопросы с этой точки зрения и согласятся с тем, что политические выгоды, получаемые в результате поддержки БАПОР, значительно перевешивают финансовые жертвы, необходимые для адекватного финансирования Агентства. То, что произошло в нескольких регионах мира в эпоху после окончания "холодной войны", наглядно продемонстрировало возможность предотвращения посредством своевременной международной помощи ухудшения положения, последствия которого, в конечном итоге, оказались бы для всех участвующих сторон значительно более дорогостоящими.

II. ИЗМЕНЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА В ПРОГРАММАХ АГЕНТСТВА

A. Образование

58. За рассматриваемый период продолжали укрепляться тесные рабочие связи БАПОР с министерством образования Палестинского органа в секторе Газа и районе Иерихона с переходом под контроль Палестинского органа в сентябре 1994 года системы школьного образования, ранее находившейся в ведении Израильской гражданской администрации. Совместный координационный комитет, созданный министерством образования и БАПОР в мае 1994 года, провел за рассматриваемый период два заседания, посвященные обсуждению вопросов, касающихся подготовки преподавателей государственного сектора образования, восстановления школ на Западном берегу и в секторе Газа, приема детей из возвратившихся семей в школы БАПОР, осуществления программы профессионально-технического обучения, введения десятого класса в школах БАПОР на Западном берегу и в секторе Газа, а также других соответствующих вопросов. С созданием Палестинского органа из других стран региона в сектор Газа вернулись тысячи беженцев, в результате чего число учащихся в секторе Газа значительно увеличилось, а в Сирийской Арабской Республике несколько сократилось. В связи с притоком беженцев Агентство приняло в свои школы в секторе Газа 4358 детей из семей вернувшихся беженцев и провело дополнительный набор преподавателей. В ответ на просьбы министерства образования Палестинского органа об оказании помощи БАПОР провело большую работу по ремонту и переоборудованию 14 школ Палестинского органа в секторе Газа, включая, помимо обычных ремонтных работ, покрытие полов плиткой, установку окон с металлическими рамами и крыш с асфальтовым покрытием.

59. В рамках общих усилий по улучшению инфраструктуры образования БАПОР и министерство образования Палестинского органа создали в сентябре 1994 года совместный технический комитет для проведения инспекций школ государственного сектора на Западном берегу и в секторе Газа с целью определения потребностей в ремонте и подготовке предложений по проектам для их представления донорам. Подготовленное БАПОР в предыдущий отчетный период предложение об организации

стажировки для 12 000 преподавателей государственного сектора на Западном берегу и в секторе Газа было снято после того, как министерство образования Палестинского органа выступило с собственной инициативой в этом отношении. Агентство явилось инициатором и впоследствии участвовало совместно с Палестинским органом в подготовке исследования на тему "Перспективы обеспечения профессионально-технического обучения на Западном берегу и в секторе Газа", в рамках которого были определены области, в которых необходимо улучшить их соответствующие программы профессионально-технической подготовки.

60. На заключительном этапе рассматриваемого периода Агентство получило в общей сложности 42,9 млн. долл. США на цели совершенствования его инфраструктуры в области образования, а также осуществления других проектов в пяти районах операций в рамках первого и второго этапов Программы установления мира (ПУМ). В отчетный период на основе использования донорских средств ПУМ и других источников Агентство завершило строительство 17 новых школ, заменивших малопригодные арендуемые помещения или строения из сборных конструкций, и девяти новых классных комнат, с тем чтобы отказаться от системы обучения в три смены и использования классных комнат, не отвечающих требованиям безопасности, а также девяти специализированных помещений, включая библиотеки и лабораторные кабинеты; кроме того, по состоянию на середину 1995 года в стадии строительства находились еще 41 школа, 90 классных комнат и шесть специализированных кабинетов.

61. Тем не менее острая потребность в новых помещениях и оборудовании для программы Агентства в области образования по-прежнему не удовлетворена. Во всех пяти районах остается нерешенной проблема переполненности классов; в 75 процентах школ БАПОР используется система обучения в две смены, а в целом ряде школ - в три смены. Двадцать процентов школ БАПОР размещены в арендуемых помещениях, не предназначенных для учебных целей и, вследствие этого, не имеющих необходимой базы, например лабораторных кабинетов, библиотек и детских площадок. Многие из арендуемых помещений нуждаются в ремонте, не имеют должного освещения и/или вентиляции.

62. Педагогический факультет Агентства (ПФ) обеспечил обучение без отрыва от работы для 365 преподавателей БАПОР и предварительную педагогическую подготовку для 585 палестинских беженцев - выпускников средней школы. ПФ был создан в Амманском и Рамаллахском учебных центрах в сентябре 1993 года в ответ на требование правительства Иордании о том, что учителя, занятые в основном в учебном цикле, должны проучиться четыре года и иметь диплом о высшем образовании. В рамках рассчитанной на четыре года программы предварительного обучения осуществляется подготовка дипломированных преподавателей по целому ряду специальностей; трехлетняя программа подготовки без отрыва от работы направлена на повышение квалификации с присвоением первой университетской степени для преподавателей БАПОР, имеющих дипломы о двухлетнем образовании. В рассматриваемый период в рамках программ обучения без отрыва от работы Агентство обеспечило подготовку в общей сложности 634 преподавателей, старших преподавателей, директоров и инструкторов. В число таких программ также входили программы двухлетнего обучения с присвоением второй университетской степени, одногодичные курсы для ознакомления учителей с новой учебной программой, принятой правительствами принимающих стран, общие курсы обучения метода преподавания и одногодичные курсы повышения квалификации административного персонала учебных заведений. Институт образования БАПОР в штаб-квартире Агентства (Амман) разработал регулярные программы подготовки без отрыва от работы, которые осуществляются отдельными центрами развития системы образования в каждом из районов.

63. Реализация программы в области образования, на долю которой приходится 48 процентов средств регулярного бюджета БАПОР на 1995 год и в рамках которой занято 62 процента его персонала, продолжала оставаться главным направлением работы Агентства. В пяти районах своих операций для осуществления программ начального школьного обучения, подготовки преподавателей и профессионально-технического обучения Агентство использовало услуги 12 796 работников сферы образования, помимо административных сотрудников, разнорабочих и другого вспомогательного персонала. Шестьсот сорок четыре школы БАПОР посещало 408 861 учащихся подготовительных классов и начальной и средней школы, что представляет собой увеличение на 10 056 человек по сравнению с предыдущим годом. Такое беспрецедентное увеличение числа учащихся объясняется не только естественным ростом населения в общине палестинских беженцев, но и возвращением семей в сектор Газа после создания Палестинского органа и связанного с этим перевода детей в школы БАПОР из других школ, которые они посещали в предыдущем месте проживания. Учебная программа основывалась на учебной программе принимающих стран - Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики; на Западном берегу и в секторе Газа соответственно использовались учебные программы Иордании и Египта. Во всех районах, за исключением сектора Газа, по-прежнему осуществлялся сбор номинальных добровольных взносов, которые использовались для финансирования мероприятий по улучшению школьной инфраструктуры. В рамках регулярной программы обучения предлагались специализированные курсы, направленные на удовлетворение потребностей отстающих учащихся и специальные программы обучения, рассчитанные на детей с ограниченными умственными способностями. При поддержке со стороны программы Агентства по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг были предприняты усилия с целью интеграции этого спецконтингента учащихся в регулярную программу обучения.

64. Число учащихся на двухлетних коммерческих курсах дальнейшего обучения и курсах технической подготовки выпускников средней школы увеличилось с 4536 до 4568 человек. В восьми учебных центрах Агентства были организованы новые курсы обучения по таким дисциплинам, как промышленная электроника, эксплуатация оборудования, проектирование, а также секретариатское обслуживание и конторское управление. Учебные центры БАПОР предлагали краткосрочные курсы продолжительностью от 12 до 40 недель для подготовки по таким специальностям, как сантехник, электрик, строитель, каменщик, оператор ЭВМ и секретарь. За рассматриваемый период подготовку на этих курсах, действовавших во всех районах операций, за исключением Сирийской Арабской Республики, прошли 185 человек.

65. БАПОР предоставило университетские стипендии 863 учащимся из числа палестинских беженцев, включая 371 женщину, для обучения в 48 различных университетах в 11 странах региона. Размеры этих стипендий, предоставляемых с учетом результатов выпускных экзаменов в средней школе и рассчитанных на один год, составляли от 250 до 2500 долл. США, выплачиваемых ежегодно до присвоения стипендиату первой университетской степени. Около 70 процентов всех выделенных стипендий финансировалось за счет специальных взносов. Стипендиаты проходили подготовку по самым различным дисциплинам, включая изобразительное искусство, стоматологию, педагогику, машиностроение, медицину и естественные науки.

66. За рассматриваемый период претерпели изменения договоренности БАПОР в отношении технического сотрудничества с ЮНЕСКО: так, ЮНЕСКО согласилась с тем, что финансирование штатных должностей сотрудников, набранных на международной основе и командированных в распоряжение БАПОР, будет частично переключено на финансирование нескольких должностей старших сотрудников, набранных на местной основе. ЮНЕСКО

взяла на себя финансирование трех таких должностей, в результате чего число должностей сотрудников, набранных на международной основе и командированных в распоряжение БАПОР, сократилось с десяти до четырех.

67. Предметом серьезной озабоченности по-прежнему оставались показатели успеваемости учащихся учебных заведений БАПОР на Западном берегу и в секторе Газа; неудовлетворительное положение дел в этой области в целом вызвано срывами в работе школ за последние семь лет. Нормальному процессу обучения продолжали препятствовать ограничения на передвижение, установленные израильскими властями. На доступе учащихся и преподавателей к школам и учебным центрам, находящимся за пределами района их проживания, серьезно сказались требования об обязательном получении жителями Западного берега разрешения на проезд в Иерусалим или сектор Газа, а жителями сектора Газа - на проезд в Иерусалим или на Западный берег. С особыми трудностями в этой связи столкнулись юноши сектора Газа, обучающиеся в учебных центрах БАПОР в Рамаллахе и Каландии на Западном берегу; проблемы проезда также часто возникали и у самих сотрудников БАПОР, проживающих на Западном берегу и работающих в Иерусалиме. Долгосрочные последствия постоянных сбоев в учебном процессе в период после начала "интифады" в 1987 году продолжают сказываться на успеваемости учащихся. Для содействия повышению успеваемости БАПОР продолжило разработку специальных планов, основанных на использовании результатов диагностических тестов, дополнительных материалов к обязательной учебной программе и различных самоучителей.

В. Здравоохранение

68. В основе программы здравоохранения БАПОР на Западном берегу и в секторе Газа лежала стратегическая установка, в соответствии с которой упор делался на подготовку к последующей передаче системы Агентства в области здравоохранения Палестинскому органу. Соответственно БАПОР сосредоточило свои усилия на обеспечении и совершенствовании своей инфраструктуры на уровне первичной медико-санитарной помощи, а также на координации и согласовании своей политики и услуг в этой области с политикой и услугами Палестинского органа и постепенном перераспределении ресурсов в пользу медицинских учреждений Палестинского органа. Был создан совместный комитет, призванный координировать практические вопросы политики в области охраны здоровья и содействовать техническому сотрудничеству в таких областях, как политика и услуги по иммунизации, создание в секторе Газа больницы общего профиля, развитие палестинской системы медицинского страхования, лечение беженцев в больницах Палестинского органа, медицинские услуги в школах и планирование и осуществление проектов. Для рассмотрения вопросов, связанных с созданием и дальнейшей работой больницы общего профиля в секторе Газа, была создана совместная техническая консультативная группа; точно так же в отчетный период был создан механизм по координации действий по линии специальной программы Агентства в области санитарии окружающей среды и Палестинского экономического совета развития и реконструкции (ПЭСРР). Сотрудники БАПОР работали в составе Палестинского совета по вопросам здравоохранения, а также других различных технических консультативных органов. Главная цель такой поддержки и координационной деятельности состояла в том, чтобы сделать возможной передачу рентабельной системы здравоохранения Палестинскому органу и ее интеграцию в его собственную систему здравоохранения на этапе, когда для этого будут созданы необходимые условия.

69. После передачи системы здравоохранения из ведения Израильской гражданской администрации Палестинскому органу в мае 1994 года в секторе Газа и в ноябре 1994 года на Западном берегу БАПОР мобилизовало свои ресурсы для оказания

Палестинскому органу помощи в деле развития его организационного потенциала в секторе здравоохранения. Техническая помощь Палестинскому органу в секторе здравоохранения предоставлялась в различных формах, включая закупку оборудования для программ ПО в области охраны здоровья и оказание содействия в улучшении состояния его медицинских объектов. Значительный прогресс был достигнут в том, что касается строительства в секторе Газа больницы общего профиля, а также других медицинских объектов, которые станут частью палестинской инфраструктуры здравоохранения. В сентябре 1994 года в секторе Газа был открыт Колледж медсестер, начавший подготовку специалистов государственного сектора здравоохранения. БАПОР получило две субсидии в размере 2 млн. долл. США каждая для строительства центра радиотерапии и государственной медицинской лаборатории, работой которых будет руководить Палестинский орган; на момент окончания рассматриваемого периода эти проекты по-прежнему оставались на этапе планирования.

70. В рамках программы Агентства в области здравоохранения была продолжена работа по оказанию всесторонней первичной медико-санитарной помощи, включая профилактические и лечебные мероприятия, охрану здоровья матери и ребенка, услуги в области планирования размеров семьи и проекты, направленные на улучшение санитарии окружающей среды, а также помощи на вторичном уровне, включая госпитализацию, консультации и другие вспомогательные услуги. БАПОР оказывало свою помощь в области охраны здоровья через сеть 123 центров и пунктов здравоохранения, предоставлявших весь спектр лечебно-профилактических и вспомогательных услуг и услуг по охране здоровья в общинах, включая педиатрию, акушерство и гинекологию, кардиологию и офтальмологию. Специальные услуги предоставлялись больным, страдающим заболеваниями легких, уха, горла, носа, а также сахарным диабетом и гипертонией. В полной мере в деятельность центров здравоохранения были интегрированы программы по охране здоровья матери и ребенка и услуги в области планирования размеров семьи. В 76 центрах обеспечивалось полное стоматологическое обслуживание, а в 84 были развернуты медицинские лаборатории. Обслуживание для беженцев, проживающих за пределами лагерей, обеспечивалось Агентством через его медпункты, предоставляющие самые различные медицинские услуги в режиме почасовой работы. БАПОР также обеспечивало работу больницы в Куалькилии на Западном берегу, рассчитанной на 43 койки. За рассматриваемый период во всех пяти районах операций сеть медицинских учреждений Агентства обслужила около 6,5 млн. амбулаторных больных; о достаточно большой нагрузке в их работе свидетельствует тот факт, что количество пациентов на каждого врача составило в среднем 94 человека в день; с наименьшей нагрузкой продолжали работать стоматологические и другие вспомогательные службы. В 1994 году в рамках программы здравоохранения в пяти районах операций работало 3296 специалистов и вспомогательных сотрудников, большинство из которых составляли палестинцы, набранные на месте.

71. В соответствии с условиями соглашения с БАПОР ВОЗ продолжала обеспечивать технический контроль за осуществлением программы Агентства в области здравоохранения, временно передав на компенсационной основе шесть своих сотрудников для включения в штат штаб-квартиры БАПОР, включая в том числе пост Директора Агентства по вопросам здравоохранения. С учетом того, что на соответствующем этапе Агентство должно передать ПО налаженную систему здравоохранения, было решено постепенно перевести за счет естественного убывания финансируемые ВОЗ должности начальников отделов из разряда должностей, заполняемых на международной основе, в разряд должностей, заполняемых на месте. Весной 1995 года БАПОР во всех своих районах операций приняло участие в национальной кампании иммунизации от полиомиелита, проводившейся в рамках реализации региональной стратегии ВОЗ, осуществляемой в координации с ЮНИСЕФ и местными органами здравоохранения. Около

200 000 детей-беженцев в возрасте до 5 лет прошли в два этапа с интервалом в один месяц прививку от полиомиелита, получив две дозы трехвалентной пероральной полиовакцины. В рамках программы Агентства в области здравоохранения в координации с Региональным отделением ВОЗ для стран восточного Средиземноморья (РОВОС) была завершена разработка специальной программы просвещения в школах по предупреждению ВИЧ/СПИД и начата разработка ориентированной на подростков программы предупреждения табакокурения. Обе программы планируется осуществлять комплексно с подключением программ Агентства в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и социального обслуживания.

72. Охрана здоровья семей по-прежнему являлась одним из приоритетных направлений деятельности в рамках программы БАПОР в области здравоохранения. Агентство осуществляло расширенную программу в области репродуктивного здоровья и планирования семьи, в которой основное внимание уделялось охране здоровья детей, планированию размеров семьи и обеспечению преемственности и высокого уровня ухода за детьми в предродовой, родовой и послеродовой периоды. Эта программа являлась неотъемлемым компонентом деятельности Агентства по оказанию первичной медико-санитарной помощи, при этом услуги семьям предоставлялись через 117 из 123 медицинских центров и пунктов Агентства. В лечебных заведениях БАПОР по охране здоровья матери и ребенка и планированию семьи медицинская помощь была оказана более чем 205 000 детей в возрасте до трех лет, 73 000 беременных женщин и 31 000 лиц, согласившихся на применение методов планирования семьи. Помощь в виде предоставления дополнительного питания была оказана 74 000 беременных женщин и кормящих матерей и 121 000 детей в возрасте до двух лет; производилась иммунизация детей в возрасте до трех лет и осуществлялся контроль за их развитием. Была завершена реорганизация Департамента здравоохранения, и в его состав был включен новый Отдел по охране здоровья семей. В рамках всего Агентства была организована профессиональная подготовка по месту работы для 400 медицинских работников с целью повышения уровня их профессиональной подготовки в области охраны здоровья семей, включая специальные курсы по вопросам грудного вскармливания, введения внутриматочных противозачаточных средств, стратегии в области охраны здоровья матерей и ведения документации о состоянии здоровья матерей.

73. После завершения осуществления на Западном берегу и в секторе Газа расширенной программы в области охраны здоровья матерей и планирования семьи, которая с 1992 года осуществлялась на совместной основе БАПОР и ЮНФПА, была проведена ее оценка. В ходе оценки было установлено, что проекты были осуществлены эффективно и что, безусловно, необходимо расширить услуги в области репродуктивного здоровья и планирования семьи, предоставляемые лечебным учреждениям, деятельностью которых руководят палестинские органы здравоохранения и неправительственные организации. БАПОР осуществляло подготовку к участию в запланированной на лето 1995 года трехсторонней миссии для оценки потребностей министерства здравоохранения Палестинского органа и разработки стратегического плана и оперативной основы для осуществления постоянно действующей программы охраны здоровья женщин, включая вопросы репродуктивного здоровья и планирования семьи.

74. Обеспечение надлежащего санитарного состояния окружающей среды по-прежнему являлось высокоприоритетной задачей в рамках программы Агентства в области здравоохранения. Для обеспечения поддержания приемлемого санитарного состояния окружающей среды в общинах беженцев БАПОР предоставляло различные виды услуг, включая удаление сточных вод и ливневых стоков, снабжение безопасной питьевой водой, сбор и удаление отходов и борьбу с инвазией грызунов и насекомых. В рамках своей деятельности Агентство уделяло основное внимание сектору Газа, где улучшение

санитарного состояния окружающей среды имеет решающее значение не только для уменьшения рисков для здоровья, но и для будущего социально-экономического развития. По состоянию на середину 1995 года были предприняты первоначальные шаги по определению потребностей, выявлению приоритетных задач и разработке стратегий для осуществления всех необходимых усовершенствований в лагерях во всех пяти районах операций.

75. Эти усилия соответствовали всестороннему плановому подходу БАПОР к санитарии окружающей среды, который впервые стал применяться в секторе Газа в 1992 году и в рамках которого особое внимание уделяется увеличению объема капиталовложений на исключительно важных ранних этапах разработки проектов, с тем чтобы свести к минимуму проблемы на стадии осуществления и сократить общие издержки. Были завершены технико-экономические обоснования и предварительные разработки, касающиеся усовершенствования канализационных и дренажных систем и систем удаления твердых отходов в 11 лагерях на Западном берегу и в секторе Газа. Ход разработки и осуществления проектов в каждом из районов операций был различным, что определялось наличием донорских средств. В течение года были завершены или осуществлялись проекты строительства внутренних канализационных систем в лагерях Бич и в секторе Газа, в лагерях Нур-Шамс и Тулькарм на Западном берегу и в лагерях Нар эль-Баред, Бурдж эль-Бараджнех и Эль-Бусс в Ливане. В сотрудничестве с правительством Сирии БАПОР восстановило систему водоснабжения в лагере Нейраб.

76. БАПОР продолжало оказывать помощь в деле госпитализации беженцев либо за счет заключения соответствующих контрактов с неправительственными или частными лечебными заведениями, либо путем возмещения расходов, оплаченных беженцами в государственных или частных лечебных учреждениях. Расходы на услуги лечебных учреждений по-прежнему составляли одну треть всех ассигнований наличными на медицинское обслуживание, причем наибольший объем средств был потрачен на Западном берегу и в Ливане, соответственно. Относительно высокая доля расходов на вторичные и третичные медицинские услуги продолжала вызывать озабоченность у Агентства в связи с существенной нехваткой средств в рамках его регулярного бюджета и постоянно растущей стоимостью услуг. БАПОР предприняло все возможные усилия для повышения уровня медицинского обслуживания путем укрепления своих учреждений по оказанию первичной медико-санитарной помощи и поиска более экономичных альтернатив для обеспечения основного обслуживания в лечебных заведениях. Вместе с тем осуществлять эту стратегию было бы исключительно сложно без принятия определенных мер, включая пересмотр процедур госпитализации и предоставления услуг врачей-специалистов с уделением особого внимания случаям, в которых требуется неотложная медицинская помощь, сокращение числа использованных койко-дней и в некоторых случаях - составление "листов ожидания" на проведение хирургических операций в связи с хроническими заболеваниями. В ограниченных масштабах применялась система совместного покрытия расходов, в соответствии с которой БАПОР будет продолжать покрывать 75 процентов расходов на лечение в подрядных лечебных заведениях, а остальная часть расходов будет оплачиваться беженцами. Эту систему было намечено ввести в действие с 1 сентября 1995 года. Проводились переговоры по вопросу о постепенном перераспределении ресурсов неправительственных и частных лечебных заведений в интересах лечебных заведений Палестинского органа на Западном берегу и в секторе Газа и лечебных заведений Палестинского Красного Полумесяца в Ливане и Сирийской Арабской Республике.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

77. Число зарегистрированных БАПОР палестинских беженцев увеличилось с 3,01 млн. человек по состоянию на 30 июня 1994 года до 3,17 млн. человек по состоянию на 30 июня 1995 года, т.е. на 5,52 процента. Коэффициент прироста был выше коэффициента, который мог бы быть обусловлен естественным приростом населения, что свидетельствует о том, что семьи беженцев стремились зарегистрировать тех членов семей, которые ранее не были зарегистрированы, - явление, которое также отмечалось в докладе за прошлый год. Из общего числа зарегистрированных беженцев 1,20 млн. человек (38 процентов) относились к возрастной группе до 15 лет; 1,70 млн. человек (54 процента) - к группе от 16 до 59 лет; 273 000 человек (8 процентов) - к группе в возрасте 60 лет и выше.

78. Был достигнут дальнейший прогресс в создании единой системы регистрации - проект, осуществление которого было начато в 1993 году в целях сведения регистрационных данных о беженцах, социально-экономических данных об особо нуждающихся и данных о семьях палестинских беженцев в единый комплекс компьютеризованных баз данных. Компьютеризованная система регистрации была введена в действие в Иордании в конце 1994 года и на Западном берегу и в секторе Газа - в середине 1995 года. Эта система была создана в Сирийской Арабской Республике по состоянию на конец года, и ее намечено ввести в действие в Ливане во второй половине 1995 года. Для координации этой деятельности из штаб-квартиры БАПОР в Аммане, составления баз данных и предоставления информации о зарегистрированных беженцах и особо нуждающихся семьях была набрана управленческая группа. Деятельность осуществлялась медленнее, чем это предполагалось, по причине нехватки средств и увеличения рабочей нагрузки управления информационных систем БАПОР в связи с переводом штаб-квартиры Агентства из Вены в Газу. В декабре 1994 года на рассмотрение Многосторонней рабочей группы по беженцам было представлено предложение по проекту финансирования этой системы.

79. Через программу БАПОР по оказанию помощи особо нуждающимся, обеспечивающую предоставление прямой чрезвычайной помощи семьям, в которых не имеется взрослых трудоспособных мужчин, оказывается чрезвычайная специальная помощь семьям беженцев, которые не в состоянии обеспечивать свои основные жизненные потребности. С учетом естественного прироста населения в рамках программы оказания помощи особо нуждающимся было вновь предусмотрено увеличение бюджета на 3,5 процента. Количество особо нуждающихся, зарегистрированных в рамках всего Агентства, увеличилось со 177 205 человек по состоянию на 1 июля 1994 года (5,9 процента беженцев) до 181 437 человек по состоянию на 30 июня 1995 года (5,7 процента беженцев). Сокращение доли зарегистрированных беженцев, имеющих право на получение помощи по программе для особо нуждающихся, частично обусловлено введением БАПОР в начале 1994 года более жестких мер контроля. Более важным является тот факт, что значительное число семей, испытывающих исключительные социально-экономические трудности, не могли рассчитывать на оказание помощи по этой программе: их проблема заключалась не в отсутствии взрослых трудоспособных мужчин, а в отсутствии возможностей трудоустройства, особенно в секторе Газа и Ливане. Кроме того, впервые за несколько лет наблюдался значительный рост спроса на социальную помощь со стороны беженцев в Иордании.

80. Помощь особо нуждающимся включала главным образом распределяемые раз в два месяца продовольственные пайки (мука, сахар, рис, растительное масло и аналогичные основные продукты питания), предоставляемые БАПОР натурой, а также увеличение субсидий на стационарное лечение. На специальной основе оказывалась помощь

наличными особо нуждающимся семьям, испытывающим исключительные трудности; каждая из таких семей получала в течение года в среднем 200 долл. США. Особо нуждающиеся могли также рассчитывать на помощь по линии реконструкции жилья и инициатив по борьбе с нищетой, а также на льготный доступ в лечебные центры БАПОР. С донорами прорабатывался вопрос о возможности замены продовольственной помощи помощью наличными средствами, которую особо нуждающиеся семьи могли бы использовать для приобретения продуктов питания на местных рынках. Помимо предоставления семьям гибкости в использовании ресурсов с учетом их собственных наиболее насущных потребностей это дополнительно способствовало бы поддержке местной экономики, содействуя тем самым обеспечению возможностей занятости.

81. БАПОР восстановило в общей сложности 4260 единиц жилья на Западном берегу и секторе Газа и 299 единиц жилья в трех других районах операций в рамках своей многомиллионной программы по улучшению для беженцев жилья, которое не соответствует минимально допустимым нормам. Основная часть деятельности по восстановлению жилья финансировалась в рамках ПУМ, для которой с этой целью по состоянию на середину 1995 года было выделено 31,2 млн. долл. США. Помимо улучшения условий жизни нескольких тысяч особо нуждающихся и других обездоленных семей в рамках программы восстановления жилья предпринимались усилия по созданию рабочих мест в местных строительных секторах и содействию развитию самостоятельной деятельности беженцев путем привлечения добровольной рабочей силы из получающих помощь семей в обмен на предоставление материалов.

82. В Ливане основная задача Агентства заключалась в обеспечении жильем перемещенных беженцев, которые были выселены из незаконно занимаемых ими помещений. За счет помощи в виде специальных взносов доноров и компенсационных средств, выделенных Ливанским центральным фондом для перемещенных лиц, в августе 1994 года 118 семей были переселены в лагерь Эйн эль-Хильвех. Продолжались переговоры с правительством Ливана по согласованию мер в отношении оставшихся перемещенных семей.

83. С сентября 1994 года БАПОР начало активно координировать свою деятельность с министерством социальных дел Палестинского органа по вопросам, представляющим взаимный интерес. Была образована совместная техническая рабочая группа с целью изучить вопрос о согласовании программ прямой чрезвычайной помощи и представить рекомендации к июлю 1995 года. Агентство также координировало свою деятельность с министерством жилищного строительства Палестинского органа по вопросам обеспечения жильем в лагерях беженцев в Газе, особенно в связи с крупномасштабной программой Агентства по восстановлению жилья, а также по таким вопросам, как землепользование и обеспечение релатриантов жильем. По просьбе министерства Палестинского органа по делам местных органов управления Агентство за счет средств доноров смонтировало 32 сборных дома в лагере Акабат-Джабр для размещения палестинцев, освобожденных из израильских тюрем.

84. По линии Фонда для реализации инициатив палестинских женщин было обеспечено финансирование четырех новых проектов, в рамках которых были организованы занятия по обучению грамоте в Ливане, учебная подготовка по вопросам эксплуатации и ремонта швейных и вязальных машин в Газе и были построены общинный детский сад в женском программном центре на Западном берегу и пищевое предприятие в лагере беженцев в Иордании. В феврале 1995 года была начата кампания по сбору средств для второго этапа деятельности Фонда, который стремится расширить роль палестинских женщин путем оказания поддержки проектам, направленным на обеспечение достижения женщинами и женскими учреждениями уровня самообеспеченности. Проводившаяся в общинных центрах

БАПОР деятельность включала содействие обучению юридической грамоте, организации гражданского образования и развитию детей в раннем возрасте через женские программные центры; увязывание общинных реабилитационных программ с основными видами услуг, предоставляемых Агентством, особенно охват детей-инвалидов деятельностью регулярной системы образования; а также участие в таких многодисциплинарных кампаниях, как кампания Агентства по повышению информированности о ВИЧ/СПИД. По состоянию на конец 1994 года в основных школах Агентства во всех пяти районах операций обучались 278 детей-инвалидов. Рост компетенции БАПОР в вопросах социального развития получил признание в этом регионе, причем палестинский персонал Агентства привлекается для обеспечения профессиональной подготовки и консультативной помощи для правительственных и неправительственных органов по вопросам развития малых предприятий и реабилитации инвалидов на общинном уровне и для участия в разработке национальных планов социальных действий в интересах детей, молодежи и инвалидов. В учебных курсах, проводимых БАПОР, также могли принимать участие сотрудники местных неправительственных организаций и министерства социальных дел Палестинского органа.

85. БАПОР продолжало оказывать поддержку общинным центрам беженцев, обеспечивая профессиональную подготовку, техническую помощь и частичную финансовую поддержку для 71 женского программного центра и 29 общинных реабилитационных центров в пяти районах деятельности, а также 27 молодежных центров на Западном берегу и в секторе Газа. Уделение Агентством приоритетного внимания содействию достижению уровня самообеспеченности в рамках его программы социальных услуг было официально закреплено в ноябре 1994 года в результате принятия плана, предусматривающего передачу этих организаций под полное общинное управление в течение пяти лет. В плане предусматривается, что управление деятельностью этих организаций будет осуществляться полностью на общинном уровне; она будет иметь устойчивый характер в финансовом и техническом отношении, и они будут включены в местные сети организаций, преследующих в основном те же цели. БАПОР будет продолжать оказывать техническую и финансовую поддержку в течение действия своего мандата. Общая цель заключается в обеспечении устойчивого характера деятельности БАПОР в интересах палестинского народа в секторе социальных услуг. В обоснование этого плана Агентство в начале 1995 года провело ситуационный анализ во всех районах и приступило к осуществлению учебной программы по вопросам организационного строительства для сотрудников БАПОР и местных выборных комитетов. Каждой программе, осуществляемой при содействии БАПОР, оказывалась помощь в создании собственных предприятий, обеспечивающих получение дохода, в качестве средства создания рабочих мест для соответствующих групп женщин, молодежи и инвалидов и содействия покрытию текущих расходов на другие мероприятия центров. Для палестинских сотрудников, нанятых на местах, была организована широкая учебная подготовка, и им была оказана техническая помощь по вопросам, касающимся малых предприятий и микропредприятий, а также альтернативных стратегий борьбы с нищетой, в результате чего во всех пяти районах операций был создан пул квалифицированных инструкторов и консультантов. В июне 1995 года на Западном берегу и в секторе Газа были созданы более широкие возможности для поддержки процесса развития местных общин и создания неправительственных организаций в результате принятия решения о создании в каждом районе отдельного подразделения по вопросам социальных услуг, возглавляемого старшим руководителем-палестинцем по вопросам программ.

D. Создание возможностей для получения дохода

86. С момента своего создания БАПОР в рамках общины палестинских беженцев осуществляет ряд инициатив, направленных на создание рабочих мест, обеспечение возможностей для получения дохода и поддержку предприятий. В последние годы Агентство придает этим инициативам особое значение в связи с ухудшением социально-экономических условий палестинских беженцев в районе проведения операций и резким ростом безработицы. В связи с войной в Заливе суммы денежных переводов рабочих-экспатриантов своим семьям в этом районе сократились, что повлекло за собой снижение покупательной способности семей и застой в местной экономике. Одновременно с этим возрастающее внутреннее давление на региональные органы власти привело к существенному ограничению имеющихся у беженцев возможностей для трудоустройства, в частности, в Ливане и на Западном Берегу и в секторе Газа. В семьях палестинских беженцев уровень безработицы постоянно возрастает, а уровень жизни заметно снизился.

87. В целях создания возможностей для трудоустройства палестинских беженцев путем поощрения развития мелких предприятий был создан возобновляемый кредитный фонд БАПОР для малых предприятий. Эта программа была направлена на оказание поддержки предпринимателям в формальном и неформальном секторах экономики по производству товаров для реализации на местах и за рубежом. Не имея возможности получить доступ к формальным банковским кредитам, большинство предпринимателей в качестве своего инвестиционного капитала использовали в основном личные и семейные накопления. БАПОР стремилось удовлетворять потребности в кредитах путем предоставления финансового капитала по умеренным процентным ставкам для использования в целях расширения существующих предприятий или создания новых. С момента своего учреждения в 1991 году возобновляемый кредитный фонд предоставил кредиты 853 предприятиям и создал общую базу капитала в размере 7,2 млн. долл. США. Во многих случаях эти предприятия принадлежали квалифицированным рабочим, которые ранее были безработными, и управлялись ими.

88. На протяжении рассматриваемого периода возобновляемый кредитный фонд продолжал расти. БАПОР предоставило кредиты в среднем на сумму в 15 000 долл. США 169 предприятиям, создав или сохранив примерно 460 рабочих мест. Среди предприятий-получателей кредитов были кирпичный завод, предприятие по производству холодильников, пекарня, мастерская по изготовлению изделий из алюминия, пасека и салон-парикмахерская. Отдельные кредиты выдавались из средств возобновляемого кредитного фонда на основе отдельных взносов доноров для каждой области, за исключением Сирийской Арабской Республики, которая не имела программы по созданию возможностей для получения дохода. Кредиты выдавались через отделения местных банков, и от получателей требовалось вносить на счет предприятия определенный процент от суммы кредита. Ведущая программа по созданию возможностей для получения дохода осуществлялась на местной основе в Газе, и в ее рамках был использован более значительный объем капитальных средств, чем в трех других областях вместе взятых. Имея базу капитала в размере, превышающем 4 млн. долл. США, и общий показатель выплаты кредитов 98 процентов, программа считалась самой крупной из таких программ в секторе Газа и наиболее успешной в этом районе.

89. БАПОР также проводило программу группового кредитования, предусматривающую солидарную ответственность, центром которой был сектор Газа, призванную предоставлять кредиты женщинам, работающим на микропредприятиях, а также в качестве розничных торговцев на улицах в неформальном секторе экономики. В связи с сокращением за последние годы возможностей для формального трудоустройства в

Израиле и в секторе Газа соответственно расширились масштабы неформального сектора сектора Газа, представленного возрастающим числом разносчиков-торговцев, рынков под открытым небом, не имеющих лицензий такси и мелких розничных торговцев-лоточников. Значительную часть в этом секторе составляли женщины, вынужденные восполнять недостаточные для существования средства в маргинальных отраслях экономики в целях поддержания своих семей.

90. В рамках этой программы выступающим в индивидуальном качестве женщинам предоставлялись кредиты на сумму в среднем 400 долл. США для расширения масштабов деятельности, приносящей доход. Участники были разбиты на группы с солидарной ответственностью в количестве 4-10 человек; до тех пор, пока каждый член группы производил свои выплаты, все члены имели право на дополнительные кредиты. Бенефициары работали в основном в качестве продавцов одежды, продуктов питания, домашнего скота, кухонной утвари, предметов туалета и других товаров, содержа в среднем по восемь иждивенцев каждый. По мере повышения женщинами своей кредитоспособности и накопления большего объема капитала, некоторые из них смогли перейти из неформальных предприятий уличных рынков и стать фактическими владельцами магазинов. По состоянию на середину 1995 года в рамках программы, которая была начата в 1994 году, было предоставлено 406 кредитов женщинам, входящим в состав 74 групп солидарности.

91. Программа БАПОР в области сокращения масштабов нищеты, учрежденная в 1993 году, была направлена на поощрение устойчивой деятельности, приносящей доход, среди людей трудоспособного возраста, находящихся в особо неблагоприятных условиях. В отличие от возобновляемого кредитного фонда, который преследовал цель создания возможностей для трудоустройства в рамках всего сообщества беженцев в целом, конечная цель программы в области сокращения масштабов нищеты состояла в увеличении дохода наиболее нуждающихся семей до уровня, который позволил бы исключить их из списков особо нуждающихся. В рамках этой программы использовались самые разнообразные стратегии - от программ в области повышения квалификации и оказания технической помощи в связи с созданием предприятий до обучения ремеслу и предоставления доступа к кредитам. Кредиты с низкими процентными ставками, составляющие в среднем 3000 долл. США, предоставлялись на гарантированной индивидуальной, семейной основе или групповой основе в целях учреждения проектов самоподдержки. Для оказания помощи кандидатам на получение кредитов на Западном берегу, в секторе Газа и в районах Иордании предоставлялась возможность пройти учебные курсы по вопросам организации предприятий. Особое внимание уделялось потребностям женщин, обеспечивающих доход, а также развитию устойчивых приносящих доход предприятий в поддержку дочерних общинных организаций.

Е. Чрезвычайные меры в отношении Ливана и оккупированной территории

92. Фонд для чрезвычайных мер в отношении Ливана и оккупированной территории (ЭМЛОТ) был учрежден в 1990 году в целях оказания чрезвычайной помощи палестинским беженцам в районах, переживающих особенно острый кризис. Этот фонд был создан путем объединения учрежденного в 1982 году Чрезвычайного фонда для Ливана и аналогичного фонда для оккупированной территории, который был создан в период "интифады". По причине нехватки финансовых средств БАПОР в период после 1993 года и улучшения положения в политической области и области безопасности в Ливане и на оккупированной территории масштабы финансируемой в рамках ЭМЛОТ деятельности резко сократились. Тем не менее последствия принимаемых Израилем мер в области безопасности для общин беженцев на Западном берегу и в секторе Газа и

неблагоприятные социально-экономические условия, в которых находятся беженцы в Ливане, по-прежнему обуславливали необходимость принятия Агентством экстренных мер.

93. В свете последних событий на Западном берегу и в секторе Газа и сокращения потребностей в чрезвычайной медицинской помощи была проведена тщательная оценка и обзор программы чрезвычайной медицинской помощи, учрежденной на Западном берегу и в секторе Газа в рамках экстренных мер, принимавшихся в период "интифады". Меры по рационализации программы включали в себя перераспределение пунктов оказания неотложной помощи, закрытие круглосуточных больниц в секторе Газа и объединение услуг по оказанию чрезвычайной медицинской помощи на Западном берегу и в секторе Газа в рамках регулярной программы БАПОР в области здравоохранения. Агентство приняло решение о сохранении своих центров физиотерапии для удовлетворения сохраняющихся потребностей в физической реабилитации жертв насилия и других лиц, имеющих физические недостатки.

94. Израильские власти продолжали практику введения комендантского часа после массового убийства в Хевроне в феврале 1994 года, и в начале 1995 года они фактически на неопределенный период закрыли въезд в Израиль из сектора Газа. Вызванная этими мерами невозможность для палестинских рабочих ездить в Израиль и нарушение экономической деятельности на местах стали причиной серьезного ухудшения положения во многих семьях. В этой связи в июле 1994 года БАПОР сочло необходимым произвести раздачу продовольствия (по 50 килограммов муки) каждой из 75 000 семей на Западном берегу и 95 000 семей в секторе Газа. В марте 1995 года по случаю Эйд эль-Фитра была произведена вторая раздача продовольствия в районах с наиболее неблагоприятными социально-экономическими условиями - по 50 килограммов муки 26 000 семей на Западном берегу и 14 000 семей в секторе Газа. Прочая помощь натурой на общую сумму в 25 000 долл. США была оказана нуждающимся семьям в секторе Газа через неправительственные организации. В Ливане остро нуждающимся семьям беженцев была оказана помощь в виде поставки товаров первой необходимости на сумму в 88 000 долл. США и наличными средствами на сумму в 58 000 долл. США.

95. На Западном берегу, за исключением района Иерихона, продолжалось осуществление финансируемой за счет ЭМЛЮТ программы для сотрудников по делам беженцев. Количество участников программы за рассматриваемый период было постепенно сокращено с 12 сотрудников до четырех в связи с сокращением масштабов общей конфронтации на Западном берегу, характерной для предыдущих лет. После вступления в силу Каирского соглашения от мая 1994 года в течение предыдущего отчетного периода осуществление программы в секторе Газа было прекращено. После вывода из Хеврона в июле 1994 года временного международного персонала операции в Хевроне были возобновлены.

Г. Программа установления мира

96. Программа установления мира (ПУМ) Агентства была учреждена в октябре 1993 года после подписания Декларации о принципах в качестве средства демонстрации сообществу беженцев в регионе ощутимых преимуществ мирного процесса. При разработке первого этапа программы (ПИП 1) особое внимание уделялось проектам по развитию инфраструктуры, улучшению условий жизни и созданию рабочих мест в общинах беженцев, которые принесли бы как краткосрочные, так и долгосрочные результаты. Проекты должны были осуществляться во всех трех основных программных областях деятельности БАПОР - образование, здравоохранение и оказание чрезвычайной помощи и предоставление социальных услуг. Агентство подчеркивало, что получаемые в рамках ПИП финансовые средства надлежащим образом распределяются в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике, с тем чтобы находящиеся в этих странах беженцы

могли воспользоваться преимуществами, связанными с установлением мира. В рамках второго этапа ПИП (ПИП II) сохранялись те же основные цели, что и на первом этапе, и относящиеся к нему проекты разрабатывались таким образом, чтобы они могли быть осуществлены в течение 24 месяцев после получения финансовых средств.

97. В сентябре 1994 года на смену этапа ПИП I пришел этап ПИП II. В то время БАПОР получило 93,9 млн. долл. США в виде объявленных и выплаченных взносов в рамках ПИП I, из которых 51,6 млн. долл. США предназначались для осуществления проектов в секторе Газа, 31,9 млн. долл. США - на Западном берегу, а остальные 10,4 млн. долл. США - для проектов в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. За счет финансовых средств, полученных в рамках ПИП I, БАПОР по состоянию на 30 июня 1995 года закончило восстановление 4521 единицы жилья; сооружение 94 стено-ограждений вокруг объектов Агентства, 32 площадок для игр, 21 санузла и 11 классных комнат и специализированных помещений; капитальный ремонт 28 школ, колледжа медсестер в Газе и 12 других объектов Агентства; покраску 67 школ и 1 центра здравоохранения; а также замену оконных стекол в 100 школах. В числе прочих проектов средства в рамках ПИП I также позволили БАПОР завершить проведение шести исследований-обоснований по проектам в области санитарного состояния окружающей среды, предоставить более крупные кредиты мелким предприятиям в контексте программы создания возможностей для получения дохода, организовать несколько учебных курсов для персонала, предоставить временное жилье для освобожденных заключенных в Иерихоне, осуществить экспериментальный проект в сельскохозяйственной области и обновить или поставить оборудование для ряда объектов Агентства. К числу дополнительных проектов, которые финансировались в рамках ПИП I, относилось строительство 31 школы, оборудование 59 классных комнат и специализированных помещений, 10 центров и пунктов здравоохранения, 9 центров по программе в интересах женщин и Колледжа по подготовке медсестер и изучению сопутствующих медицинских дисциплин; восстановление 1129 единиц жилья; создание 1309 мусоросборных пунктов и изготовление 900 контейнеров для отходов; капитальный ремонт 7 школ и 2 центров здравоохранения; осуществление программы подготовки для выпускников школ в отделениях БАПОР; и расширение объектов санитарии окружающей среды в лагере "Бич". Большинство этих проектов по состоянию на середину 1995 года находилось в стадии осуществления.

98. По состоянию на середину 1995 года в ПИП II входили проекты на общую сумму в 311 млн. долл. США, в том числе проекты на сумму в 78 млн. долл. США, не обеспеченные финансовыми средствами, переведенные из ПИП I. ПИП II была разработана совместно с соответствующими министерствами Палестинского органа, а также с Палестинским экономическим советом по вопросам развития и реконструкции (ПЕКДАР) в целях осуществления проектов, непосредственно исполняемых Палестинским органом. При разработке проектов в рамках ПИП II БАПОР приложило особые усилия в целях максимального сокращения периодических издержек. Особое внимание было уделено вопросу оказания помощи Палестинскому органу в связи с удовлетворением потребностей репатриантов, в частности потребности в дополнительных школах и классных комнатах для возвращающихся детей. Другим приоритетным направлением деятельности было развитие успеха, которого добилось Агентство в секторе санитарии окружающей среды. По просьбе местных муниципальных властей и совместно с ними БАПОР осуществило разработку комплексных предложений по проекту, касающемуся систем внутренней канализации и стоков для дождевой воды, предприятий по очистке воды и водонасосных станций для 11 лагерей на Западном берегу и в секторе Газа на общую сумму свыше 124 млн. долл. США. По состоянию на 30 июня 1995 года БАПОР получило для ПИП II 29,8 млн. долл. США в виде финансовых поступлений и объявленных взносов, из которых 24,8 млн. долл. США были предназначены для сектора Газа, 1 млн. долл. США - для

Западного берега и 4 млн. долл. США - для трех других областей деятельности Агентства. Средства, объявленные или полученные для сектора Газа, включали в себя 14,5 млн. долл. США на проекты в области санитарии окружающей среды и 8,7 млн. долл. США на деятельность по восстановлению жилья и сооружению школ и классных комнат. В ближайшем будущем ожидается получить два дополнительных крупных взноса на проекты в области санитарии окружающей среды.

III. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

A. Распределение средств

99. В течение рассматриваемого периода БАПОР получило взносы и понесло расходы по следующим основным разделам:

- a) регулярная программа;
- b) чрезвычайные меры в отношении Ливана и оккупированной территории (ЭМЛОТ);
- c) программа установления мира (ПУМ);
- d) расширенная программа помощи (РПП), которая будет включена в ПУМ после завершения проектов в рамках РПП;
- e) проект по строительству больницы общего профиля в Газе.

100. Получение взносов, составление бюджета и ведение отчетности по линии регулярной программы осуществляются в рамках следующих подразделов:

- a) Общий фонд;
- b) финансируемые текущие мероприятия;
- c) инвестиционные и специальные проекты.

101. Бюджет по разделам "Общий фонд" и "Финансируемые текущие мероприятия" охватывал все расходы, связанные с осуществлением регулярных программ Агентства, а именно программ в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и социальных услуг. Он также включал в себя функции, необходимые для поддержки регулярных программ, в том числе в области администрации, управления, бюджета, финансов, поставок и транспорта и технических и информационных услуг.

102. Программа ЭМЛОТ была учреждена в 1990 году с целью удовлетворения чрезвычайных потребностей в Ливане и на оккупированной территории. В последние годы масштабы деятельности, финансируемой в рамках ЭМЛОТ, сократились ввиду нехватки финансовых средств, а также сокращения потребностей в услугах, предоставляемых по линии ЭМЛОТ, в связи с улучшением политической ситуации и положения в области безопасности в этих двух районах. Нехватка взносов в Фонд и существование периодических расходов, связанных с ранее начатыми мероприятиями ЭМЛОТ, привели к чистым дефицитам на счетах ЭМЛОТ, которые были покрыты за счет средств регулярного бюджета БАПОР. По этой причине ЭМЛОТ можно рассматривать как фактическую часть Общего фонда.

103. Финансируемые текущие мероприятия включают в себя мероприятия, составляющие органическую часть трех регулярных программ Агентства, которые, однако, финансируются донорами на индивидуальной основе. Эти мероприятия первоначально были включены в Общий фонд, однако были переведены в другую категорию, когда доноры согласились финансировать их в полном объеме. В отсутствие средств, перечисляемых донорами по линии специального финансирования, связанные с ними расходы автоматически покрываются из Общего фонда. Финансируемые текущие мероприятия включали в себя мероприятия, связанные с учебными центрами для мужчин и женщин в Рамаллахе и расширением программы Агентства в области планирования семьи.

104. Инвестиционные проекты связаны с капиталовложениями, необходимыми для модернизации и расширения структур, функционирующих в рамках регулярных программ Агентства, а именно школ, поликлиник и различных центров по оказанию социальных услуг, в отношении которых были получены целевые ассигнования. Инвестиционные проекты осуществлялись лишь в тех случаях, когда обеспечивалось наличие специальных взносов. Аналогичным образом, специальные проекты включали в себя текущие мероприятия, связанные с регулярными программами Агентства, применительно к которым было получено согласие доноров в отношении их индивидуального финансирования на периодической основе. В этом смысле специальные проекты сходны с финансируемыми текущими мероприятиями, однако с той разницей, что первоначально они не имели отношения к Общему фонду и поэтому не рассматривались как компонент регулярных программ БАПОР. В случае прекращения целевого финансирования того или иного конкретного проекта Агентство не будет обеспечивать покрытие связанных с ним расходов по линии Общего фонда, в связи с чем проект необходимо будет прекратить. По состоянию на 30 июня 1995 года стоимость текущих проектов, финансируемых в качестве инвестиционных и специальных проектов, составляла 16,4 млн. долл. США.

105. Расширенная программа помощи (РПП) была учреждена в 1988 году в целях улучшения условий жизни в лагерях беженцев и модернизации инфраструктуры БАПОР на всей территории района операций с особым упором на Западный берег и сектор Газа. После учреждения ПУМ в октябре 1993 года РПП утратила свою актуальность, и БАПОР начало сворачивать ее по мере завершения проектов. Проекты, финансируемые по линии РПП, как правило, являются единовременными, хотя по состоянию на середину 1995 года по-прежнему велось осуществление некоторых крупных инвестиционных проектов общей стоимостью в 48 млн. долл. США.

106. Осуществление проекта по строительству больницы общего профиля в Газе, начатое в 1990 году в целях решения проблем, связанных с серьезной нехваткой больничных коек в секторе Газа, к середине 1995 года значительно продвинулось вперед. Финансируемые мероприятия включают строительство, приобретение оборудования и конструкторские мероприятия, а также административные расходы и расходы по персоналу, связанные с этим проектом. Удалось обеспечить финансирование этапа строительства, и предпринимались усилия в целях мобилизации средств для закупки оборудования и покрытия начальных расходов, связанных с функционированием больницы, сооружение которой планируется завершить в начале 1996 года.

В. Бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов и
расходы за двухгодичный период 1994-1995 годов

107. Бюджет БАПОР был подготовлен на двухгодичной основе, хотя Агентство по-прежнему финансирует свои операции на годовой основе. Результаты выверки счетов по состоянию на середину двухгодичного периода были отражены в приводимой ниже информации о нынешнем финансовом положении Агентства. По состоянию на конец июня

1995 года БАПОР занималось подготовкой своего бюджета на двухгодичный период 1996-1997 годов. В соответствии с применявшейся в прошлом практикой будет проведен обзор бюджета Консультативной комиссией БАПОР, а те его аспекты, которые связаны с административными и вспомогательными расходами, будут представлены на рассмотрение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ). Бюджет на двухгодичный период планируется представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии в качестве добавления к настоящему докладу (A/50/13/Add.1).

108. В середине 1995 года БАПОР модифицировало формат представления своего бюджета в целях более четкого и ясного отражения различия между расходами по проектам и периодическими расходами. Этот формат был впервые использован при подготовке бюджета Агентства на двухгодичный период 1996-1997 годов.

С. Поступления и источники финансирования

109. Добровольные взносы по-прежнему являлись основным методом финансирования операций БАПОР и составляли 97 процентов финансовых средств Агентства. Оставшиеся 3 процента относятся к основной части расходов Агентства по международному персоналу (92 должности международных сотрудников в течение рассматриваемого периода), которые финансировались Организацией Объединенных Наций. Большая часть взносов была получена наличными, хотя 12,5 процента общего объема финансирования БАПОР была получена натурой - как правило, в форме продовольствия для его распределения среди нуждающихся беженцев.

Д. Нынешнее финансовое положение

110. По состоянию на конец двухгодичного периода 1992-1993 годов скорректированный дефицит БАПОР применительно к его регулярной программе составлял 17,1 млн. долл. США, в результате чего оборотные средства Агентства сократились до 22,6 млн. долл. США. В связи с ухудшением финансового положения в 1993 году Агентство приняло меры жесткой экономии на сумму в 17 млн. долл. США, включая общий мораторий на увеличение окладов и сокращение бюджетов по статьям дополнительных должностей преподавателей, госпитализации, товаров медицинского назначения, официальных поездок и временного персонала, которые были перенесены в двухгодичный период 1994-1995 годов. Несмотря на ограниченную по своим масштабам экономию, которой позволили добиться эти меры, а также жесткий контроль над расходами, в 1994 году был зафиксирован дополнительный дефицит на сумму в 6 млн. долл. США после того, как была проведена корректировка отчетности с учетом полученных в 1994 году поступлений, относившихся к 1993 году. Таким образом, оборотные средства БАПОР по состоянию на конец 1994 года составляли 16,6 млн. долл. США.

111. Дефицит за 1994 год распределился следующим образом (в млн. долл. США):

<u>Общий фонд</u>	<u>Финансируемые текущие мероприятия</u>	<u>ЭМЛОТ</u>	<u>Итого</u>
(7,0)	6,5	(5,5)	(6,0)

Средства, полученные на цели финансирования ПУМ, РПП и инвестиционных и специальных проектов, не могут быть использованы для покрытия дефицита по статьям периодических расходов, поскольку эти средства предназначены для конкретных проектов. Успешные результаты, достигнутые Агентством в последние годы в деле привлечения средств для ПУМ, совпали с нехваткой средств, поступающих в его регулярный бюджет.

112. Существуют две основные причины дефицита в Агентстве. Во-первых, некоторые доноры оказались не в состоянии увеличить объем своих взносов соразмерно ежегодному 5-процентному росту бюджета БАПОР; этот рост является минимально необходимым для отражения естественного роста численности беженцев, а также увеличения расходов по всем статьям в результате инфляции. Во-вторых, незапланированные чрезвычайные потребности в районе операций потребовали использования Агентством дополнительных сумм. По состоянию на конец июня 1995 года планируемый объем бюджетного дефицита на 1995 год составлял 16 млн. долл. США. Если этот прогноз оправдается, то в отсутствие дополнительных взносов к концу двухгодичного периода 1994-1995 годов произойдет истощение и без того ограниченных оборотных средств БАПОР. Ожидаемая нехватка финансовых средств создает серьезную угрозу способности Агентства поддерживать на существующем уровне объем услуг, оказываемых палестинским беженцам.

113. С учетом меняющейся политической обстановки, в которой функционирует БАПОР, а также перспективы передачи его функций были приняты пятилетние рамки для финансирования и планирования политики в целях определения минимальных финансовых потребностей Агентства на период 1995-1999 годов. Рамки предусматривают 5-процентное ежегодное увеличение регулярного бюджета Агентства в целях отражения естественного роста численности беженцев и неизбежного роста расходов по причине инфляции. Кроме того, каждый год необходимо аккумулировать определенную сумму в целях выплаты после расформирования БАПОР выходных пособий работающим в районе операций сотрудникам, сметная сумма которых составляет 127 млн. долл. США. Финансирование проектов рамками охвачено не было. Перспективный план на пятилетний период был одобрен основными донорами БАПОР и правительствами принимающих стран на неофициальном совещании в Аммане, состоявшемся в марте 1995 года, и бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов был подготовлен в соответствии с этими основными параметрами.

114. Бюджет на покрытие расходов, связанных с переездом штаб-квартиры БАПОР из Вены в район его операций (прежде всего - в сектор Газа с размещением ряда подразделений в Аммане), составил 13,5 млн. долл. США. При утверждении предложения о переезде штаб-квартиры БАПОР основные доноры Агентства указали, что этот переезд не должен финансироваться по линии регулярного бюджета БАПОР. Исходя из этого, в течение рассматриваемого периода БАПОР приняло меры в целях мобилизации требуемых ресурсов непосредственно от доноров.

IV. ВОПРОСЫ ПРАВОВОГО ХАРАКТЕРА

A. Персонал Агентства

115. В течение отчетного периода продолжалось сокращение числа сотрудников, арестованных и задержанных израильскими властями; на Западном берегу было арестовано в общей сложности 10 сотрудников, тогда как в предшествующем году было арестовано 15 сотрудников. По состоянию на 30 июня 1995 года двое сотрудников по-прежнему содержались под стражей. После учреждения Палестинского органа в течение отчетного периода палестинская полиция арестовала в секторе Газа 58 сотрудников; по состоянию на конец июня 1995 года 9 из них по-прежнему содержались под стражей. В общей сложности четыре сотрудника были задержаны в Иордании, два - в Сирийской Арабской Республике и один - в Ливане; по состоянию на конец июня 1995 года под стражей по-прежнему находился лишь один сотрудник в Иордании. В течение рассматриваемого периода во всем районе операций было задержано

в общей сложности 75 сотрудников; из них 61 сотрудник был освобожден из-под стражи без предъявления обвинений и суда, двоим были вынесены приговоры, а 12 по-прежнему содержались под стражей по состоянию на конец июня 1995 года.

116. Как и в предыдущие годы, БАПОР неоднократно обращалось к соответствующим властям во всех своих районах операций, однако ему не была предоставлена адекватная и своевременная информация о причинах арестов и задержаний его сотрудников. Ввиду отсутствия такой информации Агентство не могло установить, были ли официальные обязанности сотрудников одним из факторов их ареста и задержания с учетом их прав и обязанностей, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций 1946 года и соответствующих положений и правил о персонале БАПОР.

117. БАПОР имело доступ к одному сотруднику с Западного берега и двум сотрудникам из сектора Газа, которые содержатся израильскими властями в тюрьмах и центрах предварительного заключения в Израиле. По сравнению с предшествующими годами БАПОР столкнулось со значительно большими трудностями в получении доступа к сотрудникам, задержанным израильскими властями, несмотря на предпринимавшиеся им активные усилия в данном направлении. К настоящему времени Агентству удалось получить доступ к одному сотруднику, задержанному Палестинским органом; следует учесть, что эти задержания, как правило, носят относительно краткосрочный характер. БАПОР по-прежнему серьезно озабочено обращением с задержанными сотрудниками и состоянием их здоровья, поскольку сотрудники, освобожденные израильскими властями из-под стражи, жалуются на то, что были подвергнуты различным формам грубого физического и психологического воздействия. Несмотря на неоднократные обращения к соответствующим правительствам, Агентство по-прежнему было не в состоянии встретиться с сотрудниками, задержанными в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике.

118. В течение отчетного периода были убиты два сотрудника; в предыдущем году - четыре сотрудника. 18 ноября 1994 года в ходе беспорядков в городе Газа слушатель школы БАПОР, навещавший одну из больниц в этом районе, был убит случайной пулей. 22 июня 1995 года в лагере Бич в секторе Газа люди в масках застрелили санитаря БАПОР.

119. После вступления в силу Каирского соглашения, заключенного в мае 1994 года, продолжается сокращение числа случаев грубого обращения с сотрудниками БАПОР на оккупированных территориях со стороны сил безопасности Израиля. Поступили сообщения о 12 таких случаях на Западном берегу, а из сектора Газа подобных сообщений не поступало.

120. В течение рассматриваемого периода израильские власти вводили все более жесткие меры в отношении разрешений на выезд и контроля на пропускных пунктах, включая проведение обысков, в дополнение к тем, о которых сообщалось в прошлом году, при въезде в сектор Газа и на Западный берег и выезде из них. В результате этого возникали серьезные трудности с въездом персонала и транспортных средств БАПОР на Западный берег и в сектор Газа и выездом из них, а в некоторых случаях такой въезд и выезд оказывался невозможным. После нескольких инцидентов на территории Израиля отменялись все разрешения, и их замена приводила к существенным перебоям в работе Агентства. Значительные перебои также возникли в результате закрытия границы между Западным берегом и сектором Газа и Израилем в период израильских праздников. В целях практического решения возникавших трудностей БАПОР в некоторых случаях приходилось использовать в качестве водителей международных сотрудников.

121. В ходе рассматриваемого периода возникли дополнительные трудности, связанные с тем, что сотрудникам БАПОР, имеющим удостоверения, выданные на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме, не было разрешено въезжать в сектор Газа без специальных разрешений, которые в некоторых случаях им удавалось получить лишь после существенных задержек. Израильские военнослужащие неоднократно настаивали на проведении различных форм досмотра, включая частичный демонтаж и досмотр на ремонтных ямах, транспортных средств БАПОР, покидающих сектор Газа, включая автомобили, в которых совершали поездки старшие должностные лица Агентства, что в некоторых случаях приводило к нанесению ущерба транспортным средствам БАПОР. Эти обыски включали в себя досмотр дипломатической почты Агентства. В некоторых случаях также проводился досмотр личных вещей сотрудников, в том числе международных сотрудников. Периодическое закрытие некоторых дорог в секторе Газа израильскими властями также приводило к возникновению трудностей практического характера в плане передвижения персонала и транспортных средств, а также оказания услуг БАПОР. По-прежнему имели место продолжительные задержки в выдаче местным сотрудникам разрешений на официальные поездки через территорию Израиля, а также поездки между Западным берегом и Иорданией через мост Алленби.

В. Службы и помещения Агентства

122. Агентство оказывало свои услуги на Западном берегу и в секторе Газа в изменившихся условиях, которые возникли в связи с вступлением в силу положений Каирского соглашения, созданием Палестинского органа и передислокацией израильских военных сил из обширных районов сектора Газа и из района Иерихона. Несмотря на отдельные довольно напряженные инциденты, масштабных гражданских беспорядков не отмечалось и не было столь значительного числа случаев гибели и ранений среди гражданского населения, имевших место в последние годы; БАПОР продолжало предпринимать конкретные усилия по содействию созданию социально-экономической стабильности на Западном берегу и в секторе Газа.

123. В связи с тем, что израильские власти продолжили режим оккупации и сохранили за собой полномочия и обязанности на Западном берегу и в секторе Газа, БАПОР продолжало осуществлять свои усилия по обеспечению для населения защиты его законных прав и прав человека и по предоставлению, где это было возможно, соответствующей гуманитарной помощи. Масштабы деятельности сотрудника Агентства по делам беженцев, которая в секторе Газа уже была прекращена, были сокращены и на Западном берегу в связи со значительным уменьшением количества жертв за рассматриваемый период. БАПОР продолжало предоставлять юридические консультации и определенную финансовую помощь нуждающимся беженцам, требующим восстановления справедливости с помощью юридических механизмов; и оно способствовало осуществлению различных инициатив по созданию в этом районе правовой инфраструктуры, включая содействие в организации юридического центра при Университете Бир-Зейт на Западном берегу.

124. По сравнению с прошлым годом было отмечено значительное сокращение количества вторжений сотрудников израильских сил безопасности на объекты БАПОР. На Западном берегу количество таких случаев сократилось с 63 до 11, а в секторе Газа в результате крупномасштабной передислокации израильских военных сил таких вторжений не отмечалось вообще в отличие от прошлого года, когда было зарегистрировано 113 вторжений. В тех нескольких случаях, когда сотрудники палестинских полицейских сил проходили на объекты БАПОР в секторе Газа без разрешения, Палестинский орган полностью признавал представления Агентства.

125. Значительно сократилось число случаев разрушения и опечатывания жилых строений в карательных целях на Западном берегу и в секторе Газа, что свидетельствует о продолжении тенденции, отмеченной в прошлом году. В течение этого года в лагерях беженцев на Западном берегу и в секторе Газа не было разрушено или опечатано ни одного жилища. За пределами лагерей беженцев в секторе Газа разрушений или опечатываний в карательных целях не совершалось, в то время как на Западном берегу в порядке наказания были разрушены пять жилых строений, но опечатывания не производились. В то же время за пределами лагерей было разрушено значительное количество жилых строений на том основании, что не были получены надлежащие разрешения на строительство: на Западном берегу израильские власти разрушили 78 таких строений в отличие от 28 за предыдущий год; в секторе Газа несколько строений были разрушены израильскими властями в тех районах, которые они продолжают оккупировать, а в ряде случаев разрушения производились Палестинским органом на основании отсутствия разрешений на строительство.

126. Грузы БАПОР, ввозимые через порты Израиля и предназначенные для сектора Газа, включая транспортные средства для пользования сотрудниками в служебных и личных целях и личное имущество сотрудников, иногда подолгу задерживались израильскими властями во время очистки на израильской таможне. Иногда таможенная очистка необходимых медицинских товаров затягивалась на месяцы. Однако к концу июня 1995 года задержек зарегистрировано не было, поскольку БАПОР в координации с соответствующими израильскими и палестинскими властями предприняло шаги по изменению своих процедур ввоза в свете тех новых условий, которые возникли в связи с осуществлением Каирского соглашения. При ввозе грузов для проведения операций БАПОР, в частности для реализации проектов по строительству, задержки отмечались из-за уже упоминавшихся ранее ограничений на въезд в сектор Газа и выезд из него, введенных израильскими властями. Во исполнение решения Генерального секретаря о переводе штаб-квартиры БАПОР из Вены в сектор Газа, которое приветствовала Генеральная Ассамблея в резолюции 49/35 А от 9 декабря 1994 года, Агентство вступило в переговоры с палестинскими и израильскими властями в координации с Секретариатом Организации Объединенных Наций с целью заключить соответствующее соглашение о штаб-квартире для предоставления ей необходимых помещений, которые позволили бы штаб-квартире БАПОР эффективно заниматься управлением и выполнением своих программ и услуг во всех своих районах операций.

127. В рамках сотрудничества и содействия, оказываемого БАПОР Палестинскому органу, Генеральный секретарь по просьбе Генеральной Ассамблеи, недавно выраженной в ее резолюции 49/21 О от 13 апреля 1995 года, назначил Агентство для выплаты из добровольных взносов, предоставленных донорами, жалования и покрытия других первоначальных расходов палестинских полицейских сил; в соответствии с этим в течение рассматриваемого периода Агентство производило выплаты из этих взносов. Оно оказало дополнительную помощь палестинским полицейским силам, в частности в районе Иерихона, где БАПОР после координации с соответствующими правительственными органами передало в распоряжение Палестинского органа некоторые земельные участки и незанятые здания Агентства.

128. В соответствии с достигнутой в прошлом году договоренностью в отношении стоимости складирования, транспортировки, а также разгрузки и обработки грузов БАПОР в портах Израиля, в течение отчетного периода израильское правительство продолжало нести расходы лишь за грузы, предназначенные для Западного берега. Агентство выделило средства для покрытия расходов, связанных с грузами, предназначенными для района, находящегося под контролем Палестинского органа, при чем в результате обмена в июне 1994 года письмами между БАПОР и ООП была достигнута

договоренность о том, что эти расходы будут нести палестинские власти. Что касается сектора Газа, то в ходе рассматриваемого периода израильские власти возместили БАПОР расходы на выплату налога на добавленную стоимость до мая 1994 года, после чего эти обязанности принял на себя Палестинский орган; небольшая сумма продолжает оспариваться израильскими властями. Что касается покупок, сделанных после этой даты, то Агентство выставило требования о возмещении расходов за покупки, сделанные в секторе Газа, Палестинскому органу, а за покупки, сделанные в Израиле, - израильским властям. За покупки, сделанные на Западном берегу, БАПОР с 1 декабря 1994 года Агентство требует возмещения расходов от Палестинского органа.

С. Иски к правительствам

129. БАПОР выражает сожаление по поводу отсутствия прогресса в отношении его различных исков к правительствам.

V. ИОРДАНИЯ

А. Образование

130. За рассматриваемый период 202 школами Агентства в Иордании воспользовались 149 932 учащихся начальных (шесть лет обучения) и подготовительных (четыре года обучения) классов, что на 1675 учащихся меньше, чем в предыдущем году. Это сокращение, произошедшее вопреки демографическим тенденциям и несмотря на приток учащихся из Сирийской Арабской Республики, было вызвано переводом учащихся из числа беженцев в новые государственные школы, открывшиеся в начале учебного года в лагерях беженцев или вблизи них. В этих школах проводится обучение в меньших по размерам классах, имеются лучше оснащенные помещения и организована пятидневная учебная неделя. В отличие от этого школы БАПОР в Иордании функционировали шесть дней в неделю, в них отмечалась чрезмерная переполненность, в результате чего 93 процента учащихся учились в две смены, что фактически лишало их возможности заниматься внеклассной работой. Примерно 24 процента школ БАПОР по-прежнему используют находящиеся в неудовлетворительном состоянии арендованные помещения, площадь которых не достаточна для размещения там учебных классов, и не имеют таких вспомогательных объектов, как лаборатории, библиотеки и игровые площадки.

131. Расширение услуг по предоставлению беженцам качественного образования со стороны иорданского правительства является положительным фактором, но это в то же время подчеркивает настоятельную необходимость улучшения собственной инфраструктуры образования БАПОР. За отчетный период были продолжены усилия по замене пришедших в негодность зданий из сборных конструкций на типовые школы Агентства, выразившиеся в строительстве школы для девочек на 20 классов в лагере Бакаа и проведении работ еще в шести школах - последних, которые предстоит заменить в Иордании. К числу строящихся школ относятся здание, вмещающее 31 учебный класс, и другие специализированные и административные помещения, которые предполагается использовать вместо трех арендуемых школьных зданий в Тейбе. По состоянию на середину 1995 года было также построено одно специализированное помещение и еще четыре находились в стадии строительства. Для удовлетворения потребностей, связанных с изучением вычислительной техники в рамках учебной программы для четвертого класса подготовительного уровня, все новые школы оснащаются полностью оборудованными компьютерными лабораториями и предпринимаются усилия по предоставлению аналогичных средств другим подготовительным школам. В лагерях Марка и Суф в двух школах организованы специальные занятия для удовлетворения

потребностей отстающих учащихся и детей, испытывающих трудности в учебе, посещать которые могли также ученики из соседних школ. После необходимой работы с приблизительно 600 детьми-инвалидами (включая 12 глухих детей), детьми, испытывающими трудности в учебе, и отстающими учащимися они были включены в классы, проходящие обучение по обычной программе.

132. На педагогическом факультете (ПФ) без отрыва от производства обучалось 365 преподавателей БАПОР, которым необходимо было повысить свою квалификацию до получения первой университетской степени, а на первом и втором курсах проходили обучение с отрывом от производства еще 157 студентов. ПФ был создан при учебном центре в Аммане в сентябре 1993 года в ответ на требование иорданского правительства о том, чтобы учителя, занятые в системе базового образования, имели диплом о четырехлетнем университетском образовании. В общей сложности обучение без отрыва от производства на курсах повышения квалификации Агентства для учителей, директоров, инспекторов и инструкторов прошли 113 работников сферы образования. Обучение на этих курсах, организованных Институтом образования при штаб-квартире БАПОР (Амман) и проводимых центром развития образования в Иордании, предусматривало повышение квалификации сотрудников, учет изменений в учебных планах, совершенствование методики преподавания и совершенствование навыков управления учебным процессом.

133. В учебных центрах в Аммане и Вади-эс-Сире проходили обучение различным профессиям и подготовку на курсах для специалистов среднего уровня 1224 человека. На курсах для специалистов в Учебном центре в Аммане юноши и девушки проходили среднетехническую подготовку по таким специальностям, как помощник фармацевта, помощник лаборанта и делопроизводитель. Кроме того, были организованы курсы по подготовке служащих банковских и финансовых учреждений, работников регистратуры медицинских учреждений и секретарей, а также курсы по парикмахерскому делу для девушек, закончивших подготовительную школу. В учебном центре в Вади-эс-Сире действовали среднетехнические курсы по таким специальностям, как архитектура и гражданское строительство, топографическая съемка и техническое черчение, а также проводилось обучение специальностям механика, электрика и строителя. Курс промышленной электроники, введенный в сентябре 1993 года, вышел на новый уровень и получил специальную аккредитацию в министерстве высшего образования Иордании. В ходе всесторонних экзаменов для общинных колледжей, которые ежегодно проводятся министерством высшего образования, учащиеся Агентства показали высокие результаты. Показатель успеваемости учащихся учебных центров в Вади-эс-Сире и Аммане по результатам экзаменов в середине 1994 года составил соответственно 94,5 и 91,49 процента при том, что средненациональный показатель по дисциплинам, преподаваемым в этих двух центрах, составил 61 процент.

134. По результатам экзаменов по программе средней школы стипендии для учебы в иорданских университетах были предоставлены 231 учащемуся из числа палестинских беженцев, включая 89 девушек.

В. Здравоохранение

135. БАПОР обеспечивало медико-санитарное обслуживание приблизительно 1,3 млн. беженцев в Иордании с помощью сети, состоящей из 22 медицинских центров, занимающихся комплексным медико-санитарным обслуживанием, включая предоставление услуг в области планирования семьи и охраны здоровья матери и ребенка. В двадцати двух из этих центров имелись лаборатории, в 20 - оказывалась зубоврачебная помощь, в 17 - предоставлялся специализированный уход за больными диабетом и гипертонией и

в 14 - предоставлялись услуги специалистов в области офтальмологии, акушерства и гинекологии и лечения сердечно-сосудистых заболеваний. Повышение спроса, вызванное социально-экономическими трудностями у палестинских беженцев в Иордании, по-прежнему затрудняло осуществление программы БАПОР в области здравоохранения. Несмотря на то, что для снижения тяжелой рабочей нагрузки был проведен дополнительный набор сотрудников, врач принимает в среднем 105 пациентов в день, что является самым высоким показателем в Агентстве и намного превышает средний показатель по Агентству, составляющий 94 посещения в день. БАПОР продолжало осуществлять схему частичного возмещения расходов беженцев, связанных с их пребыванием в государственных и частных иорданских больницах. Благодаря доступности для беженцев медицинского обслуживания в государственных больницах Иордания остается единственным местом, где Агентство не вступает в прямые контрактные отношения с местными больницами. Расходы БАПОР на медико-санитарное обслуживание в Иордании по-прежнему остаются самыми низкими из всех пяти районов операций Агентства.

136. БАПОР продолжало заниматься заменой или расширением находящихся в неудовлетворительном состоянии медицинских объектов в соответствии с объемом поступающих взносов. В декабре 1994 года в лагере Ирбид было завершено строительство специализированной клиники, предоставляющей услуги в области гинекологии, кардиологии и офтальмологии. Новая зубоветеринарная клиника создана в медицинском центре в Аваджане. В октябре 1995 года намечено завершить строительство центра охраны здоровья матери и ребенка в Эз-Зарке.

137. Управление водных ресурсов Иордании завершило работы по замене водораспределительной сети в лагере Ирбид. В рамках ПУМ были выделены средства на приобретение дополнительных мусороуборочных машин для обслуживания лагерей. В рамках его программы, касающейся санитарного состояния окружающей среды и основанной на принципах самопомощи, БАПОР осуществляло сотрудничество с Департаментом по палестинским вопросам и местными комитетами лагерей путем предоставления строительных материалов для осуществления проектов добровольных общественных работ. В семи лагерях беженцев в рамках этой программы было заасфальтировано в общей сложности 20 000 кв. м пешеходных дорожек и были проложены 500 м наземной канализационной сети, причем БАПОР участвовало в покрытии расходов на строительные материалы.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

138. Численность палестинских беженцев в Иордании возросла на 7,9 процента - с 1,19 млн. человек по состоянию на 30 июня 1994 года до 1,29 млн. человек по состоянию на 30 июня 1995 года. Главным образом такой рост, который существенно превысил обычный рост населения, объясняется тем, что увеличилось число направленных БАПОР заявлений беженцев с просьбой уточнить состав их семей. Хотя число этих заявлений по сравнению с предыдущим годом уменьшилось, Агентство зафиксировало, что число зарегистрированных семей беженцев увеличилось на 11,1 процента, так как беженцы все чаще регистрировали основные семьи отдельно от расширенных семей. Впервые за несколько лет увеличилась потребность в получении специальной помощи среди имеющих на это право беженцев. Число лиц, которые стали участвовать в этой программе, увеличилось на 8,9 процента - с 30 365 до 33 066 человек, а в рамках Агентства это увеличение составило 2,39 процента. Специальную помощь получали лишь 2,57 процента от общего числа всех зарегистрированных беженцев в Иордании, в то время как в рамках всего Агентства этот показатель составил 5,72 процента. Согласно правительственным статистическим

данным, официальный показатель безработицы в Иордании составил по состоянию на конец 1994 года 18 процентов, при этом 14,5 процента всех семей в стране жили за официальной чертой бедности, а 4,5 процента считали, что живут в условиях крайней нищеты. Многие семьи, получающие специальную помощь, жили в домах, не отвечающих минимальным приемлемым требованиям. Впервые отделение в Иордании получило специальный взнос на программу восстановления жилья, благодаря которому к 30 июня 1995 года в дополнение к 72 домам, отремонтированным в течение отчетного периода за счет средств из Общего фонда, было отремонтировано еще 78 домов.

139. В течение года 22 семьи, получающие специальную помощь, участвовали в программе по уменьшению масштабов нищеты, цель которой состояла в содействии развитию микропредприятий; 17 из этих семей достигли достаточно устойчивого уровня дохода и были исключены из списков семей, имеющих право на получение специальной помощи. В начале 1995 года 12 женщин из центра программирования в "Новом лагере" в Аммане прошли курс групповой профессиональной подготовки по вопросам предоставления займов: эта подготовка осуществлялась на основе специального финансирования и оказания технической поддержки. Что касается программы предоставления займов, то благодаря специальному взносу в рамках ПУМ стало возможным предоставление нового кредита 23 предпринимателям из числа беженцев. Для лиц, подавших заявление с просьбой о предоставлении займов, на регулярной основе проводилось обучение по вопросу о том, как следует начинать свое дело, в результате чего число лиц, подавших заявления для участия в программе, увеличилось. Количество обеспечивающих доход предприятий, связанных с общинными центрами реабилитации инвалидов, также увеличилось с трех до пяти (цех по упаковке бумажных салфеток в Соуфе и строительство 10 магазинов для аренды в Бакаа). Эти проекты использовались для субсидирования текущих затрат на программы реабилитации, а также и для того, чтобы продемонстрировать общинам, что инвалиды могут внести действенный вклад в эффективную предпринимательскую деятельность. Был организован учебный курс по вопросам консервирования пищевых продуктов, с тем чтобы помочь женщинам, которые хотят наладить свое собственное производство продуктов питания.

140. Что касается центров женских программ, то новый импульс был придан программе повышения правовой грамотности для женщин: было организовано 10 курсов, которые посещали 800 женщин. Консультативное бюро по правовым вопросам в "Новом лагере" в Аммане, являющееся первым подобным Бюро в Иордании, открыто шесть дней в неделю; в нем на добровольных началах работают две женщины-юриста, предоставляющие правовые консультации женщинам и членам их семей. Значительно изменились интересы участвующих в программе женщин, которые охватывают не только вопросы персонального и семейного права, но и вопросы, связанные с законами и положениями, касающимися занятости, получения лицензий и управления предприятиями. В Сукне был открыт новый центр женских программ, а детский сад в лагере Талбие был переведен в недавно отремонтированное большее по размеру помещение, в котором могут воспитываться дети дошкольного возраста. Управление этими двумя объектами полностью осуществлялось местными женскими комитетами.

141. Характерным элементом деятельности в рамках программ работы с инвалидами на основе общин БАПОР было расширение сотрудничества между общинными программами в различных секторах. В центре женских программ в "Новом лагере" в Аммане начаты занятия для детей с расстройством слуха. В Бакаа продолжалось осуществление экспериментального проекта, цель которого состоит в обеспечении того, чтобы дети с расстройством слуха учились в обычных учебных классах, и этот проект начал осуществляться в Хуше, Соуфе и Ваккасе. В Марке был открыт новый общинный центр реабилитации, а в центре в Соуфе благодаря специальному взносу стало возможным

строительство новых помещений для психотерапии и трудотерапии, а также осуществление обеспечивающей доход программы. Шесть общинных комитетов реабилитации в Иордании сформировали совместный координационный комитет, который провел совещание с персоналом БАПОР и представителями неправительственных организаций для того, чтобы спланировать совместную деятельность и поделиться накопленным опытом и имеющимися ресурсами. Кроме того, комитеты укрепляли связи с другими программами реабилитации, действующими на основе общин, в стране и участвовали в нескольких практикумах и совещаниях, целью которых является разработка национальной политики и расширение учебных ресурсов. Сотруднику Палестинской программы по работе с инвалидами из иорданского отделения была предоставлена стипендия для обучения по вопросам социального развития и планирования в рамках повышения квалификации специалистов с высшим образованием в Соединенном Королевстве в 1994/95 учебном году.

142. За рассматриваемый период оборотный фонд для малого бизнеса программы, обеспечивающей доход, утвердил займы на сумму около 300 000 долл. США для 41 предприятия, в результате чего было создано или сохранено 122 рабочих места. В феврале 1995 года был организован интенсивный курс практического обучения для лиц, подавших заявления с просьбой о предоставлении займов, цель которого состояла в разъяснении технических и административных аспектов управления малыми предприятиями. Программа получила третий крупный донорский взнос, в результате чего ее капитальная база увеличилась на 57 процентов и составила 494 000 долл. США. Общий показатель погашения программы составил 96 процентов.

VI. ЛИВАН

A. Образование

143. Вследствие продолжающегося улучшения положения в плане безопасности в Ливане в течение рассматриваемого периода 75 школ БАПОР смогли работать без перерывов, при этом потерь учебного времени в результате забастовок и беспорядков не было, в то время как в предыдущем периоде эти потери составили 7 процентов. Число учащихся, принятых в начальные (шесть лет обучения) и подготовительные (четыре года обучения) школы БАПОР и в его единственную среднюю школу, составило 35 207 учащихся, что на 1560 человек больше, чем в предыдущем году. Резкое увеличение численности учащихся объясняется не только причинами, связанными с естественным ростом населения, но и ухудшением социально-экономического положения палестинских беженцев, которое заставило многие семьи перевести своих детей из платных частных школ в школы БАПОР. По количеству школ, работающих в две смены, в районе операций БАПОР Ливан занимает второе место от конца, тем не менее приблизительно 56 процентов занятий в начальных школах и 39 процентов занятий в подготовительных школах проводились в две смены, что лишило учащихся возможности принимать участие во внешкольных мероприятиях. Около 45 процентов школ Агентства работали в арендуемых помещениях, в которых отсутствовали такие необходимые для обеспечения учебного процесса условия, как достаточные размеры классов, вентиляция и освещение, а также не было таких вспомогательных объектов, как библиотеки, лаборатории и игровые площадки.

144. Результаты ежегодного экзамена для учащихся четвертого подготовительного уровня, который проводился на всей территории Ливана в июле 1994 года, свидетельствуют о том, что успеваемость учащихся школ БАПОР значительно улучшилась. Число хороших и отличных оценок, полученных на экзаменах в 1994 году, составило 49 процентов, в то время как в предыдущем году оно составляло 38 процентов.

Постоянная повышательная тенденция успеваемости учащихся-беженцев свидетельствует об усиливающемся воздействии программ коррективного обучения, цель которых состоит в том, чтобы компенсировать перерывы в процессе обучения из-за продолжающегося в течение многих лет гражданского конфликта в стране. Однако по-прежнему вызывает озабоченность более низкая успеваемость учащихся школ БАПОР в целом по сравнению с успеваемостью учащихся в государственных и частных школах. В рамках коррективных программ по-прежнему проводились дополнительные занятия, предоставлялись специальные учебные материалы, проводились диагностические экзамены и организовывались специальные занятия для слабо успевающих учеников и детей, испытывающих трудности в учебе.

145. В 1994/95 учебном году продолжалось расширение открытой в сентябре 1993 года средней школы "Галили" в Бурш-эль-Бараджа, и во втором классе среднего уровня были созданы три дополнительные группы. Планировалось, что школа начнет работать на полную мощность в 1995/96 учебном году и что в 11-13 классах этой школы будет обучаться 252 учащихся. БАПОР открыло эту школу с учетом того, что палестинские беженцы в центральном Ливане не имеют возможности посещать государственные школы, а обучение в частных школах обходится слишком дорого. Агентство не предоставляло услуг в области среднего образования в Ливане с 1961 года. Было подготовлено проектное предложение об открытии новой средней школы в Сайде после того, как там была закрыта местная средняя школа, которая частично финансировалась ООП. Усилия, направленные на улучшение образовательной инфраструктуры БАПОР в Ливане, продолжаются. В декабре 1994 года была завершена реконструкция школы "Накура" в лагере Айн-эль-Хилвех, которой были нанесены повреждения в результате совершения актов насилия в 1991/92 учебном году. В январе 1995 года было открыто новое здание школы вместо пришедшего в негодность здания школы в лагере Эль-Бусс, а в лагере Бурдж-эль-Шемали было завершено строительство еще одной новой школы, в которой имеется 12 классов. Велось строительство четырех школьных зданий, в которых будут обучаться учащиеся пяти школ в лагере "Беддави", причем одна из этих школ будет работать в две смены. Четыре школьных здания в Тире и Сайде были полностью отремонтированы и реконструированы.

146. В течение рассматриваемого периода учебный центр в Сиблине проводил профессионально-техническое обучение 624 учащихся, 113 из которых были женщины. Тридцать восемь процентов всех принятых на учебу проживали в общежитии. В дополнение к проведению учебных курсов для подготовки закончивших среднюю школу специалистов среднего уровня в области архитектурного черчения, деловой и конторской практики и электроники центр организовал послеподготовительные курсы по подготовке электриков, механиков и рабочих-строителей. Для девушек были также организованы курсы парикмахеров. В связи с повышением спроса на технических секретарей вместо курса деловой и конторской практики был введен первый курс программы подготовки секретарей и управляющих канцелярией. Два шестимесячных курса подготовки рабочих-строителей были введены после получения средств, специально выделенных для этой цели. Было модернизировано оборудование в компьютерной лаборатории центра и секции канцелярского управления. В конце июня 1995 года изыскивались средства для совершенствования и расширения мастерских центра и приобретения нового оборудования. Эффективность программ центра была подтверждена результатами проведенного в конце 1994 года обзора, когда было установлено, что 92 процента окончивших в 1992 году специалистов среднего уровня и 96 процентов рабочих нашли работу.

147. В рамках программы профессиональной подготовки БАПОР без отрыва от производства 50 сотрудников сферы образования обучались на курсах по вопросам санитарного просвещения и учебных программ начальных школ и проходили обучение в рамках программы повышения квалификации учителей. На последнем курсе трехгодичных курсов обучалось 24 преподавателя профессионально-технической подготовки. Агентство предоставило стипендии для учебы в университетах 54 учащимся из числа палестинских беженцев, в том числе 18 женщинам, с учетом их результатов на экзаменах на степень бакалавра.

В. Здравоохранение

148. БАПОР по-прежнему выступало в качестве основного учреждения, обеспечивающего медико-санитарное обслуживание примерно 346 000 палестинских беженцев в Ливане, которые в значительной мере полагались на услуги Агентства, так как не имели доступа к объектам медицинского обслуживания государственного сектора. Медико-санитарные услуги оказывались с помощью обширной инфраструктуры, состоящей из 25 центров и пунктов, оказывающих всеобъемлющие медицинские услуги, в том числе услуги в области планирования семьи и охраны здоровья матери и ребенка. Из указанных центров и пунктов 24 предоставляли специальные услуги по лечению диабета и гипертонии, 16 оказывали стоматологические услуги, 15 центров или пунктов были лабораториями, 15 оказывали специализированные услуги в области кардиологии, акушерства и гинекологии, офтальмологии, педиатрии и лечения болезней уха, горла и носа. Больничное обеспечение предоставлялось на контрактной основе двумя больницами общего профиля и двумя психиатрическими больницами. В отсутствие альтернативных больничных учреждений, доступных для беженцев по более приемлемым ценам, в результате постоянного увеличения расходов на услуги в частных больницах Агентство не может более оказывать тот же объем услуг, не принимая при этом строгих мер, включая рационализацию направлений к врачам-специалистам, уменьшение числа койко-дней и введение системы совместного финансирования для специализированного больничного лечения.

149. Благодаря тому приоритетному вниманию, которое БАПОР уделяло, начиная с 1989 года, своим программам в области здравоохранения в Ливане в плане распределения ресурсов для улучшения и расширения медицинской инфраструктуры на начальном уровне, большая часть старых неудовлетворительных помещений медицинских центров была заменена или же отремонтирована и были набраны дополнительные специалисты, в результате чего в рамках местной программы в области здравоохранения медицинские работники могут уделять достаточно внимания своим пациентам. Началась предварительная работа на двух строительных проектах - сооружение новой поликлиники в Бейруте и переоборудование медицинского центра Бурдж-эль-Шемали, - оба из которых финансируются за счет ПУМ.

150. В течение рассматриваемого периода было завершено несколько крупных проектов, направленных на улучшение состояния окружающей среды в лагерях беженцев. В лагере Нахр-эль-Баред был завершен второй этап строительства системы внутренней канализации, которая будет использоваться вместо частных туалетов и открытых водостоков; эта система будет охватывать приблизительно 90 процентов зданий в лагере. Был завершен второй этап аналогичного проекта в лагере Бурдж-эль-Бараджна, обслуживающего почти все здания в лагере, и эта система была соединена с главной муниципальной канализационной системой. Агентство изыскивает средства для расширения обоих проектов, с тем чтобы охватить остальные здания и построить очистные сооружения в Нахр-эль-Бареде. Первый этап проекта по строительству внутренней системы канализации в лагере Эль-Бусс был завершен в июне 1995 года, и

эта система обслуживает 65 процентов населения лагеря, численность которого составляет 8400 человек. БАПОР получило 6,7 млн. долл. США как объявленный взнос для финансирования строительства систем водоснабжения и канализации в лагерях Беддави, Бурдж-эль-Шемали, Дбайех, Мьех-Мьех и Рашидъех, завершения второго этапа проекта лагеря Эль-Бусс и реализации заключительного этапа проекта в лагере Нахр-эль-Баред, а также для улучшения действующей системы водоснабжения в лагере Айн-эль-Хилвех. В основе этих проектов лежат содержащиеся в докладе консультанта ВОЗ/ЭМРО предложения, подготовленные в 1992 году. БАПОР прервало свой контракт с частными подрядчиками в лагерях Шатила, Бурдж-эль-Бараджна и Мар-Элиас после того, как муниципалитет Бейрута принял решение оказывать услуги по удалению мусора всем лагерям в районе Бейрута.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

151. По состоянию на 30 июня 1995 года в Ливане насчитывалось 346 164 палестинских беженца, зарегистрированных в БАПОР, что на 2,33 процента больше по сравнению с предыдущим годом. В Ливане по-прежнему наблюдалось самое большое в процентном отношении количество беженцев - 10,47 процента, или 36 239 человек, - охваченных программой специальной помощи, что объясняется ограничениями, установленными в отношении трудоустройства палестинцев в этой стране, и большим числом семей, в составе которых нет взрослых мужчин. Нехватка надлежащего жилья по-прежнему представляла собой серьезную проблему, при этом многие семьи, перемещенные в годы конфликта, по-прежнему ожидали получения удовлетворительного жилья. В августе 1994 года БАПОР завершило проект строительства многоэтажных домов в лагере Эйн-эль-Хильва для 118 семей, выселенных с самовольно занятых ими участков, благодаря специальным взносам и компенсационным денежным средствам, полученным от Центрального фонда для перемещенных лиц. Агентство регулярно поддерживало контакты с ливанскими властями в своих усилиях по поиску взаимоприемлемого решения проблемы тяжелого положения выселенных палестинских беженцев и перемещенных лиц. В соответствии с решением ливанского правительства в мае 1995 года возобновилась крайне необходимая работа по ремонту на территории лагерей жилья для 96 семей, находящихся в особо трудном положении, и была выражена надежда, что в предстоящий период будут изысканы специальные средства для обустройства многих других семей. БАПОР было по-прежнему глубоко обеспокоено ухудшением условий жизни палестинских беженцев в Ливане, той огромной нагрузкой, которую они испытывают, и связанным с этим риском, о чем подробно говорилось на созванном Агентством совещании основных доноров в марте 1995 года в Аммане.

152. В условиях ухудшения социально-экономического положения палестинских беженцев Агентство расширило сферу действия своей программы по смягчению проблемы нищеты, включив в нее не только семьи, находящиеся в особо трудном положении, но и другие семьи, живущие на грани нищеты и не имеющие доступа к механизмам кредитования доходоприносящей деятельности. За рассматриваемый период 18 семей, находящихся в особо трудном положении, получили субсидии на цели самопомощи для создания мелких предприятий. Осенью 1994 года в дополнение к предоставлявшимся субсидиям на цели самопомощи была учреждена программа мелких займов, направленная на то, чтобы поощрять все семьи к участию в финансировании и позволить оборотным фондам охватить большее число семей. Эти займы, варьирувавшиеся от 300 до 3000 долл. США и выделявшиеся через местные банки, предоставлялись под 5-процентную годовую ставку. К 30 июня 1995 года было выделено 15 таких займов, в результате чего было создано или сохранено 15 рабочих мест. В июне 1995 года БАПОР предприняло первый шаг на пути к постепенной замене субсидий погашаемыми кредитами, предоставив четырем семьям льготные займы для доходоприносящих проектов. Займы представляли собой

сочетание займов и субсидий, в которых компонент займов составлял до 30 процентов от общего капитала, предоставленного БАПОР для каждого проекта. В то же время Агентство в сотрудничестве с базирующейся на местах неправительственной организацией оказывало содействие в осуществлении гарантированной группами программы сбережений и займов в рамках общины беженцев на основе центров по осуществлению программы помощи женщинам в лагерях. Дополнительная поддержка была оказана деревообрабатывающему предприятию, созданному в Рашидие для юношей-инвалидов, путем увязывания ее с программой специальной помощи. Отдельные семьи, находящиеся в особо трудном положении и срочно нуждавшиеся в недорогой деревянной мебели или материалах для ремонта жилья, например дверей или оконных рам, смогли сделать заказы на деревообрабатывающем предприятии за счет выделенных БАПОР субсидий наличными. Представителям местных палестинских неправительственных организаций и общинных комитетов были предложены курсы инструкторов по вопросам открытия деловых предприятий.

153. Департамент по чрезвычайной помощи и социальным услугам в Ливане руководил действующим в рамках программы приносящей доход деятельности оборотным фондом по выдаче займов для мелких предприятий. За рассматриваемый период 40 предприятий, главным образом в сфере услуг, получили займы на сумму в общей сложности 216 000 долл. США, в результате чего было создано или сохранено 79 рабочих мест. От получателей займов требовалось вложение их собственных ресурсов на сумму, равную 15 процентам от величины займа. По состоянию на 30 июня 1995 года капитал программы составлял 284 000 долл. США при общем коэффициенте погашения в 96 процентов.

154. Вместо того, чтобы расширять число общинных реабилитационных центров для инвалидов, отделение в Ливане решило поддержать другие программы реабилитации и интеграции на базе общин, такие, как программа, осуществляемая Палестинским союзом инвалидов в лагере Эйн-эль-Хильва - группой, стремящейся обеспечить доступ к возможностям, открывающимся в основных сферах жизни. В координации с этим Союзом было начато осуществление экспериментального проекта по приему детей дошкольного возраста со слабым зрением в детский сад в лагере после проведения инструктажа для преподавателей и работников социальной сферы по вопросам удовлетворения потребностей детей-инвалидов и здоровых детей в нормальной обстановке. Агентство помогло оплатить расходы на обучение, и эти средства были, свою очередь, использованы детским садом для найма слепого учителя с целью содействия интеграции слепых детей в рамках регулярной учебной программы. Отделение на местах продолжало также проводить политику содействия приему детей, страдающих двигательной недостаточностью, в начальные школы БАПОР. Пятнадцать школ в районах Центрального Ливана, Северного Ливана и Тира были приспособлены к специальным потребностям таких детей, что позволило 70 детям принять участие в программе 1994/95 учебного года. В сентябре 1994 года была введена практика совместного покрытия расходов на реабилитацию детей-инвалидов в специализированных учреждениях, которая выразилась в том, что 88 семей покрыли в среднем 10 процентов общих расходов на обучение в 1994/95 учебном году. Среди работников, занимающихся реабилитацией на базе общин, было проведено обследование в целях оценки потребностей в ресурсах, и сотрудник по программе для инвалидов на местах принял участие в планировании публикации регионального бюллетеня на арабском языке, посвященного вопросам первичного медико-санитарного обслуживания и реабилитации на базе общин.

155. В контексте ПУМ и политики БАПОР, направленной на организацию мероприятий, которыми руководили общины, и укрепление процесса развития организационной структуры в палестинском сообществе, особое внимание в Ливане уделялось участию местных палестинских неправительственных организаций и общинных комитетов в учебных

курсах, организованных Агентством. Они включали курсы по вопросам психологического состояния членов общин и общинного управления общинными реабилитационными центрами и центрами программы по оказанию помощи женщинам. БАПОР содействовало созданию в марте 1995 года общинного центра программы по оказанию помощи палестинским и ливанским женщинам, проживающим в лагере Дбайе. Хотя Агентство предоставило необходимое на начальном этапе оборудование и техническую и административную помощь, деятельностью в центре руководил избранный женский комитет, и она финансировалась за счет взносов участников. Что касается других инициатив в интересах женщин, то в районе Центрального Ливана продолжалось осуществление программы по обучению функциональной грамоте, которая распространилась на район Сайды, охватив в 1995 году почти 80 женщин.

VII. СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА

A. Образование

156. В 1994/95 учебном году в 108 школах БАПОР в Сирийской Арабской Республике было зарегистрировано 60 743 учащихся начальных (шесть лет) и подготовительных (три года) классов, что на 520 учащихся меньше, чем в предыдущем году. Сокращение набора, возможно, объясняется перемещением палестинских беженцев в сектор Газа после создания Палестинского органа, а также в Иорданию. Успеваемость учащихся в школах Агентства по-прежнему была высокой - доля учащихся третьего подготовительного класса, успешно сдавших государственные подготовительные экзамены, проводившиеся в середине 1994 года, составила 91 процент по сравнению со средним показателем по государственным школам на уровне 53 процентов. Девять из 10 наивысших показателей по стране приходятся на учащихся БАПОР.

157. Переполненность помещений по-прежнему представляла собой серьезную проблему в школах БАПОР, где 98 процентов учеников начальных классов и 91 процент учеников подготовительных классов обучались в две смены, что фактически не давало возможности проводить внеклассные мероприятия для учеников. Пятнадцать процентов школ размещались в арендованных помещениях, которые не были надлежащим образом оснащены для учебного процесса. В стремлении смягчить остроту этих проблем Агентство построило две школы в Ярмуке и Думмаре и приступило к сооружению третьей школы в Хуссейне. В Думмаре вместо двух использовавшихся ранее школьных зданий было построено новое здание. Это здание, содержащее библиотеку, актовый зал и мастерскую, было сооружено таким образом, чтобы в нем можно было разместить центр по развитию сферы просвещения отделения на местах. Было построено также шесть новых школьных кабинетов. Средства, полученные по линии ПУМ на строительство школы в Эль-Меззе в Дамаске вместо арендуемых школьных помещений, не удалось использовать из-за трудностей, возникших при поиске участка. С донором обсуждается возможность перевода этих средств для их использования в других местах на строительство дополнительных классных комнат в имеющихся школьных помещениях. Испрашивались дополнительные средства на модернизацию инфраструктуры в области образования путем увеличения площади имеющихся школьных помещений, замены непригодных для обучения арендуемых помещений и оборудования специализированных кабинетов, таких, как научные лаборатории и библиотеки.

158. Дамасский учебный центр функционировал нормально, проводя курсы обучения по широкому кругу специальностей по профилю механики, электротехники и строительства для выпускников подготовительных школ. Для подготовки специалистов среднего звена организовывались курсы по среднему медицинскому образованию, бизнесу и

делопроизводству, а также технике и электронике. Из 767 учащихся, занимавшихся на 20 курсах, организованных в Центре, 108 составляли женщины и 184 - лица, находившиеся на полном пансионном обеспечении. Сумма в размере 770 000 долл. США, выделенная БАПОР в 1993 году для первого этапа плана, предусматривавшего модернизацию помещений и технического оснащения Центра, была использована для ремонта административных помещений Центра, его кухонных и столовых помещений и зданий, где велись организованные им курсы по специальностям среднего медицинского образования и строительства. Ремонт помещений Центра проводился впервые с момента его основания в 1961 году. Средства, полученные по линии ПУМ, использовались для сооружения мастерской декоративно-прикладного искусства, предназначенной для нового курса, который начнет преподаваться в сентябре 1995 года. Испрашивались дополнительные средства для расширения числа преподаваемых в Центре курсов в целях удовлетворения существующего на местном рынке спроса на соответствующие специальности.

159. Программой обучения без отрыва от работы было охвачено в общей сложности 168 учителей, классных руководителей, директоров и методистов; в рамках этой программы работникам сферы образования оказывалась помощь в совершенствовании методик обучения, развитии навыков управления учебным процессом и приспособлении к изменениям в учебных планах. Двумстам восьми палестинским учащимся-беженцам, в том числе 74 женщинам, были предоставлены университетские стипендии по итогам сдачи ими общих экзаменов по окончании средней школы.

В. Здравоохранение

160. В Сирийской Арабской Республике услугами БАПОР в области здравоохранения воспользовалось примерно 337 000 палестинских беженцев. Эти услуги предоставлялись на базе 24 поликлиник или здравпунктов, обеспечивавших всестороннее медицинское обслуживание, включая оказание услуг по охране здоровья матери и ребенка. Из них 24 учреждения предоставляли специализированные услуги по лечению диабета и гипертонии, 22 - оказывали услуги в области планирования семьи, 17 учреждений имели в своем составе лаборатории, 13 - предоставляли специализированные услуги по лечению сердечно-сосудистых заболеваний, а также педиатрические и акушерско-гинекологические услуги и 12 учреждений обеспечивали стоматологическое обслуживание. Больничное обслуживание обеспечивалось на основе договорных соглашений с восемью больницами.

161. Агентство завершило строительство новой поликлиники в Хуссейне, которая начала функционировать в марте 1995 года. Началось строительство новых поликлиник в лагерях Хомс и Сбейна взамен старых неудовлетворительных помещений, и осуществлялось переоснащение и модернизация Ярмукской главной поликлиники и центра по охране здоровья матери и ребенка. Во втором полугодии 1995 года должно было начаться строительство еще одной поликлиники в лагере Ярмук.

162. Значительные успехи в улучшении санитарно-гигиенических условий были достигнуты в лагере Нейраб, где правительство соорудило 250-миллиметровый вспомогательный трубопровод для снабжения питьевой водой, а БАПОР отремонтировало существующую систему водоснабжения путем изменения ее конфигурации с разветвленной на контурную и прокладки дополнительных труб. Модернизация гидравлического оснащения системы позволила обеспечить водоснабжение всего лагеря численностью 15 000 человек. Агентство подготовило также предложения относительно сооружения новых канализационно-отводных систем в лагерях Хан-Эшие и Хан-Данун в районе Дамаска.

163. БАПОР в тесном взаимодействии с сирийским министерством здравоохранения координировало осуществление мер по наблюдению за заболеваниями и борьбе с ними и в сотрудничестве с министерством организовывало доставку полученных в качестве пожертвований вакцин для лечения гепатита В, лекарств для лечения зоба и медицинских принадлежностей. ЮНИСЕФ оказал Агентству помощь в организации подготовки по медико-санитарным вопросам и проведении исследований в сфере здравоохранения на местах в Сирийской Арабской Республике, а также предоставил средства для модернизации аптеки отделения на местах.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

164. В конце июня 1994 года численность зарегистрированных беженцев в Сирийской Арабской Республике составляла 337 308 человек, что на 3,06 процента больше, чем в предыдущем году. Программой специальной помощи было охвачено в общей сложности 21 619 беженцев (6,4 процента), что немногим больше среднего показателя по всему Агентству и несколько выше, чем в предыдущем году. Неудовлетворительность жилищных условий по-прежнему представляла собой проблему для многих беженцев. Благодаря имевшимся финансовым средствам за рассматриваемый период удалось отремонтировать 53 жилища, и был запланирован ремонт еще 85 жилищ. Поскольку проект переселения семей, проживающих в обветшалых воинских казармах в лагере Нейраб, еще не был одобрен сирийским правительством, БАПОР начало проводить с донором консультации относительно других путей использования средств, выделенных для этой цели, с тем чтобы улучшить условия жизни беженцев в лагере. Осенью 1994 года сирийское правительство переселило 353 семьи из лагеря Джарамана в многоэтажный жилищный комплекс в Хуссейне. Столкнувшись с необходимостью оплаты расходов, связанных с отделкой своих собственных квартир и ссудой под недвижимость, многие из этих семей обратились к БАПОР за помощью. Проведя оценку потребностей, Агентство предоставило 213 семьям субсидии в размере в среднем 200 долл. США каждая на цели улучшения жилищных условий, например оштукатуривания, укладки кафеля, застекления окон и покраски.

165. Хотя уровень безработицы в Сирийской Арабской Республике был относительно высоким, уровень дохода являлся одним из самых низких в регионе, и у более бедных семей было мало возможностей для получения кредитов. В рамках гарантированной группами программы сбережений и займов Агентства была предпринята попытка частично удовлетворить эту потребность. С момента учреждения этой программы и по июнь 1995 года в различных общинах беженцев было создано 24 группы с членским составом в 219 мужчин-беженцев и женщин-беженцев (130 из которых было набрано в течение рассматриваемого периода), которые использовали свои займы для создания или расширения мелких предприятий. Для планов увеличения объема займов на приносящую доход деятельность еще не были изысканы необходимые специальные средства. В октябре 1994 года в Эйн-эль-Тале был организован двухмесячный учебный курс для женщин, заинтересованных в создании швейной фабрики.

166. В рамках программы для женщин упор делался на организации мероприятий, которыми руководили бы общины. Для персонала БАПОР и более чем 100 женщин-беженцев из избранных на местах комитетов был организован курс обучения навыкам общинного руководства программами. В дамасском квартале Альянс был открыт центр программы по оказанию помощи женщинам на базе общин, и были разработаны планы для общинного центра в лагере Сбейна, которые будут включать проведение мероприятий в интересах женщин, молодежи и детей-инвалидов. Была оказана техническая помощь детским садам и яслям, созданным теперь в четырех центрах программы по оказанию помощи женщинам. В октябре 1994 года для преподавателей был организован курс, в рамках которого

делался упор на том, чтобы помочь маленьким детям выработать положительные учебные навыки. С помощью специального взноса был расширен детский сад в Ярмукском центре программы по оказанию помощи женщинам.

167. Были осуществлены шаги по переоценке и укреплению программы для инвалидов ввиду все более очевидной необходимости в дальнейшей технической и управленческой подготовке общинных добровольцев. Такая подготовка была организована для добровольцев в лагере Нейраб в целях создания серьезного потенциала в реабилитационном центре этой общины. В то же время отделение на местах принимало меры по удовлетворению все большего числа просьб об оказании помощи, поступавших от других общин беженцев, желавших учредить программы реабилитации на базе общин. Началась работа над оснащением соответствующего помещения в дамасском квартале Альянс, и были составлены планы в отношении еще одного помещения при Джараманском центре программы по оказанию помощи женщинам. В апреле 1995 года в Дамаске была проведена широко пропагандированная кампания по выявлению детей, страдающих корковым параличом, которая привлекла внимание нескольких сот родителей и в ходе которой распространялась информация об имеющихся услугах и дети обеспечивались специально сконструированными креслами для их использования у себя дома.

VIII. ОККУПИРОВАННЫЙ ЗАПАДНЫЙ БЕРЕГ И НАХОДЯЩИЙСЯ ПОД САМОУПРАВЛЕНИЕМ РАЙОН ИЕРИХОНА

A. Образование

168. В 1994/95 учебном году в 100 школах БАПОР на Западном берегу на начальной (шесть лет) и подготовительной (три года) ступени обучалось 44 573 учащихся, что на 1984 учащихся больше по сравнению с предыдущим учебным годом. Помимо естественного прироста численности палестинских беженцев, возвращение семей на Западный берег в связи с созданием Палестинского органа являлось основной причиной превышения обычного числа зачисленных в школы. Включение десятого класса в рамках основной ступени обучения в соответствии с реформами, утвержденными министерством образования Иордании, оставалось открытым вопросом на Западном берегу, где школы БАПОР следовали иорданской системе образования. В силу нехватки средств Агентство не смогло ввести дополнительный класс в своих школах на Западном берегу, о чем просило министерство образования Палестинского органа. По состоянию на середину 1995 года проект предложения о введении десятого класса в школах на Западном берегу находился в процессе подготовки для представления донорам.

169. Агентство отметило ощутимое снижение числа случаев срыва его программ общеобразовательной и профессионально-технической подготовки на Западном берегу по причинам, связанным с введением комендантского часа, всеобщими забастовками и закрытием по распоряжению военных органов. Доля пропущенных по этим причинам учебных дней сократилась с 14 процентов в 1993/94 учебном году до менее 1 процента в 1994/95 году для школ, и с 25 до 14 процентов для учебных центров.

170. Несмотря на эти благоприятные сдвиги, учебные заведения БАПОР по-прежнему испытывали серьезные затруднения в результате ограничений на свободу передвижения, введенных израильскими властями. На учебном процессе в школах, расположенных в пределах городской черты Иерусалима, отрицательно сказалось введение в феврале 1994 года системы пропусков, по которой палестинцам, имеющим удостоверения личности жителей Западного берега, предписывалось оформлять пропуска для въезда на территорию Иерусалима. Многие жители Западного берега, работающие в школах в районе

Иерусалима, не имели возможности добраться до места работы или были вынуждены проникать в город незаконным путем; эти меры также отразились на тех, кто добирается на работу в других местах через Иерусалим. БАПОР было вынуждено ходатайствовать о выдаче пропусков для своих сотрудников, включая учителей, имеющих удостоверения личности жителей Западного берега, с тем чтобы облегчить их передвижение между местом жительства и местом работы. В феврале 1995 года учителям БАПОР, работающим в Иерусалиме, в конечном итоге были выданы пропуска на въезд в город. Наиболее серьезной проблемой, возникшей перед учебными центрами, было то, что учащиеся из Газы не могли получить пропуска для проезда на Западный берег и проживание там. За рассматриваемый период только одному из жителей Газы, зарегистрированных в мужских учебных центрах в Каландии и Рамаллахе, удалось получить такой пропуск, при том, что всего их насчитывается 71 человек.

171. Совокупные последствия срывов учебного процесса в предыдущие годы в результате "интифады" и израильских контрмер по-прежнему проявлялись в низкой успеваемости учащихся. В наибольшей степени это коснулось учащихся из лагерей беженцев на Западном берегу, которые в большей мере были затронуты гражданскими беспорядками. Результаты проведенной БАПОР проверки успеваемости и диагностики, а также наблюдения инспекторов по образованию свидетельствовали о низком уровне успеваемости учащихся по всем основным предметам, включая чтение, письмо, математику, основы естествознания, английский язык и общественные науки. Оценки, полученные учащимися на экзаменах за весь курс средней школы, оказались ниже по сравнению с результатами, полученными до начала "интифады". В целях компенсации потерянного учебного времени и повышения успеваемости Агентство по-прежнему предлагало дополнительные занятия, для того чтобы помочь отстающим выйти на уровень требований обычной учебной программы, особенно по таким основным предметам, как чтение, письмо, математика и английский язык. В школах Агентства на Западном берегу учащимся выдавались материалы для изучения сверх программы и материалы для самостоятельной работы. Проводились диагностические тесты для выявления конкретных трудностей, мешающих учащимся в усвоении учебного материала, и разработки соответствующих коррективных материалов. Для учащихся, испытывающих трудности в усвоении материала, проводились специальные учебные занятия.

172. За отчетный период БАПОР добилось существенного прогресса в реализации цели комплексного улучшения состояния инфраструктуры образования на Западном берегу. Завершено строительство четырех школ взамен непригодных арендованных помещений, трех классных комнат, с тем чтобы избежать обучения в три смены, и шести специализированных кабинетов, а кроме того, в девяти арендованных школьных зданиях был проведен ремонт. По состоянию на середину 1995 года велось строительство еще девяти школ, четырех классных комнат и одного специализированного кабинета. Значительная часть финансовых средств на эти проекты была предоставлена в рамках ПУМ, по линии которой в конце отчетного периода было получено 10,3 млн. долл. США для проведения ремонта в учебных заведениях БАПОР и реализации других проектов на Западном берегу. В результате естественного прироста населения, нехватки средств для найма дополнительных учителей или отсутствия площадок для строительства новых школ или классных комнат многие школы на Западном берегу по-прежнему были переполненными. Тот факт, что в данном районе обучение на 42 процента велось в двухсменном режиме - хотя это самый низкий показатель из всех районов работы Агентства - вызывал обеспокоенность. Около 25 процентов школ размещались в непригодных арендуемых помещениях, которые больше не могли вместить весь контингент учащихся и в которых не было помещений для лабораторий, библиотек и площадок для отдыха. Несколько старых школьных зданий, которые использовались БАПОР, пришли в аварийное состояние и нуждались в замене. Ожидается, что будет

достигнут дальнейший прогресс в совершенствовании инфраструктуры образования по мере постепенного осуществления в предстоящие месяцы проектов, финансируемых в рамках ПУМ.

173. В трех учебных центрах БАПОР на Западном берегу палестинским юношам и девушкам из числа беженцев было предоставлено для прохождения профессионально-технического обучения 1248 мест, что на 32 места больше по сравнению с предыдущим годом. В Рамаллахском женском учебном центре были организованы курсы по парикмахерскому делу, пошиву одежды, управлению предпринимательской деятельностью, производству изделий из керамики, работе в социальной сфере и электронно-вычислительной технике в дополнение к программам подготовки учащихся по специальностям "техник-лаборант", "помощник фармацевта" и "помощник физиотерапевта". В центре был введен кратковременный учебный курс по подготовке секретарей, а курс архитектурного черчения был переведен в этот центр из Каландийского учебного центра. В Рамаллахском мужском учебном центре продолжалось обучение по курсам управления предпринимательской деятельностью, электронно-вычислительной техники, управления финансами и маркетинга, а в Каландийском учебном центре были организованы курсы по строительному делу, электротехнике и слесарному делу, а для выпускников средних школ предлагались технические курсы по специальностям "техник-строитель" и "землемер". Благодаря специальному взносу в Каландийском центре были отремонтированы помещения и обновлена техническая база, кроме того, была построена новая мастерская для курса подготовки слесарей по ремонту дизельных двигателей и тяжелого оборудования, который планируется организовать в сентябре 1995 года.

174. На педагогическом факультете (ПФ) в двух рамаллахских учебных центрах впервые начались занятия в рамках трехлетней программы для 150 студентов, и таким образом общее число студентов, прошедших программу первых трех лет профессиональной подготовки за 1994/95 учебный год, составит 428 человек. ПФ был открыт в сентябре 1993 года в Иордании и на Западном берегу для подготовки по четырехлетней учебной программе преподавателей БАПОР на уровне первой университетской степени. На факультете проводится специализированная подготовка классных учителей и преподавателей арабского языка, математики и естественных наук. Сто семнадцать работников просвещения прошли курс повышения квалификации в рамках проводимой Агентством регулярной программы подготовки без отрыва от основной работы, которая включала курсы по управлению образованием и методике обучения; кроме того, учителя получали помощь в пересмотре учебных программ. БАПОР выделило университетские стипендии 150 студентам, в том числе 88 женщинам, для учебы в университетах региона.

В. Здравоохранение

175. БАПОР оказывало первичную медико-санитарную помощь приблизительно 517 000 палестинских беженцев на Западном берегу, где работала сеть из 34 поликлиник или медицинских пунктов, оказывающих всестороннюю медицинскую помощь, включая услуги в области планирования семьи и охраны здоровья матери и ребенка. Из этих учреждений в 34 оказывалась специальная помощь лицам, страдающим от сахарного диабета и гипертонии, при 19 учреждениях имелись лаборатории, в 17 учреждениях оказывалась стоматологическая помощь и еще в 17 работали специалисты в области дерматологии и акушерства и гинекологии. В шести физиотерапевтических клиниках проходили лечение главным образом лица, получившие инвалидность в результате ранений. Больничный уход предоставлялся в принадлежащей БАПОР больнице общего профиля в Калькилье и на договорной основе в четырех больницах неправительственных организаций, где для пациентов из числа беженцев было зарезервировано определенное

число мест. Агентство по-прежнему оказывало беженцам финансовую помощь для покрытия расходов на специализированную медицинскую помощь в государственных больницах в Израиле в тех случаях, когда на Западном берегу оказать необходимую помощь не представлялось возможным. Система пропусков, введенная для жителей оккупированного Западного берега, отрицательно сказалась на медицинском обслуживании беженцев, исключая или задерживая доступ к медицинским учреждениям, оказывающим необходимую медицинскую помощь.

176. Государственный сектор здравоохранения на Западном берегу за рассматриваемый период претерпел значительные изменения. Система здравоохранения, которая раньше находилась в ведении израильской гражданской администрации на Западном берегу, в ноябре 1994 года была передана Палестинскому органу. впоследствии была введена система медицинского страхования палестинцев, а правительство Израиля ввело обязательное участие в системе медицинского страхования Израиля для всех лиц, имеющих удостоверения личности жителей Иерусалима. В рамках предпринятых в связи с этим ответных действий Агентства основное внимание уделялось тесному взаимодействию с Палестинским органом в целях согласования стратегий в области первичного медико-санитарного обслуживания и соответствующих услуг, а также стратегическому подходу, направленному на постепенный перевод ресурсов из неправительственных больниц в больницы Палестинского органа. БАПОР осуществляло материально-техническое обеспечение нескольких миссий, организованных совместно с Палестинским органом и включавших сотрудников и консультантов ВОЗ/ЭМРО. В июле 1994 года по просьбе Палестинского органа БАПОР разрешило сотрудникам палестинской полиции в Иерихоне проходить лечение в клиниках Агентства в этом городе и временно выделило бригаду "скорой помощи" в распоряжение медицинской службы иерихонской полиции. По-прежнему поддерживая неправительственные больницы и принимая необходимые меры по рационализации деятельности консультаций, БАПОР и министерство здравоохранения Палестинского органа вели работу над новым соглашением о лечении пациентов из числа беженцев в больницах Палестинского органа, предусматривающим возмещение 75 процентов расходов пациента.

177. В течение рассматриваемого периода продолжались крупномасштабные ремонтные работы в больнице БАПОР в Калькилье на 43 места, с окончанием которых завершится двухэтапный проект капитального ремонта. Этим проектом предусматривались реконструкция и модернизация мужской и детской палат, пункта неотложной помощи и помещений для администрации, информационной службы и регистратуры; установка дополнительных коек для пациентов, нуждающихся в интенсивной терапии, и оборудование дополнительных кабинетов для наблюдения; и строительство нового двухэтажного корпуса с полезной площадью 550 кв. м. Новый корпус соединяет различные корпуса больницы с хирургическим отделением и компенсирует сокращение числа коек, обусловленное расширением других отделений. Велись работы в новом медицинском пункте в деревне Биддо, началась подготовка к строительству медицинских пунктов в деревнях Бейт-Ур, Эйн-Арик, Рамадин и Ябад.

178. В рамках программы в области санитарии окружающей среды было завершено строительство внутренних канализационных систем в лагерях Нур-Шамс и Тулькарм, которой ввиду нехватки финансовых средств не были охвачены некоторые районы лагеря в Тулькарме. Завершены исследования по обоснованию и предварительные работы по проектированию систем канализации и удаления сточных вод для лагерей Арруб, Фара, Фаввар и Каландия, что отражает первоочередное внимание, уделяемое Агентством вопросам планирования и разработки программы как ключевому элементу общей стратегии в области санитарии окружающей среды. Подготовка проектов для этих лагерей завершена, и БАПОР занималось поиском источников средств для их осуществления. В

лагере Джалазон одна из неправительственных организаций сотрудничала с муниципалитетом Бир-Зейта в проведении исследования по технико-экономическому обоснованию. По просьбе Палестинского органа в районе Иерихона было проведено предварительное исследование по технико-экономическому обоснованию системы водоснабжения, канализации и дренажа.

179. В результате периодического закрытия Западного берега израильскими властями медицинские работники, проживающие на Западном берегу, не могли добираться к месту работы в Иерусалиме, а жителям Западного берега в результате этого был закрыт доступ к медицинским учреждениям в городе. Введенные израильскими таможенными органами ограничения на импорт необходимых товаров медицинского назначения также вызывали обеспокоенность, поскольку в ряде случаев поставка необходимых товаров задерживалась на месяцы.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

180. В результате естественного прироста населения численность зарегистрированных беженцев на Западном берегу возросла с 504 070 человек в июне 1994 года до 517 412 человек по состоянию на конец июня 1995 года, т.е. на 2,65 процента. Доля беженцев, охваченных программой для особо нуждающихся, осталась на прежнем уровне, т.е. 6 процентов, несмотря на сохраняющиеся социально-экономические трудности, усугубившиеся в результате принятия израильскими властями решения об ограничении числа палестинских рабочих, имеющих разрешение на въезд в Израиль.

181. Был достигнут значительный прогресс в восстановлении жилья для беженцев в рамках ПУМ, на которое для Западного берега было выделено 11,4 млн. долл. США. В течение рассматриваемого года были отремонтированы или реконструированы 1060 единиц жилья, причем в 400 из них работы велись по контрактам с местными строительными компаниями, а 660 были восстановлены в рамках механизмов самопомощи, что включало выдачу 50 000 мешков с цементом. Была начата работа в еще 947 единицах жилья, из которых 200 ремонтировались по контрактам, а в 747 восстановительные работы велись в рамках механизмов самопомощи. По просьбе министерства местного самоуправления Палестинского органа Агентство возвело на средства доноров 32 сборных дома в лагере Акабат-Джабр для размещения палестинцев, освобожденных из израильских тюрем.

182. Программа борьбы с нищетой была направлена на удовлетворение потребностей некоторых особо нуждающихся и других бедных семей, дети которых до сих пор не могли найти работу. В рамках программы подготовки учеников 95 молодых людей в возрасте от 16 до 21 года были прикреплены к местным работодателям, а еще 361 человек был зачислен на курсы профессионально-технической подготовки. По завершении обучения участникам либо будет оказана помощь в поиске работы, либо будет предоставлено право получения льготных кредитов для создания собственных микропредприятий на единоличной или коллективной основе. Особое внимание уделялось вовлечению в эту программу женщин и лиц с инвалидностью. По согласованию с международными и местными неправительственными организациями сотрудники БАПОР вели курс для потенциальных предпринимателей по организации коммерческих предприятий, проходивший в районе Наблуса в июле 1994 года.

183. В рассматриваемый период был внесен крупный взнос на программу развития приносящих доход видов деятельности, ориентированную на мелких предпринимателей на Западном берегу, благодаря чему материальная база этой программы достигла 2,4 млн. долл. США. Эта программа столкнулась с трудностями, связанными с процедурами инкассирования, применяемыми местным участвующим в программе банком,

что вызвало необходимость временного приостановления программы в октябре 1994 года до выработки нового соглашения с другим банком. Было утверждено 20 займов на сумму 337 000 долл. США, и они будут выплачены после заключения нового соглашения с банком, которое ожидается вскоре по окончании рассматриваемого периода.

184. С приближением выборов возрос интерес женских и молодежных центров к вопросам гражданского воспитания. При участии местных неправительственных организаций были проведены семинары, посвященные таким темам, как значение демократии и права и обязанности избирателей. В четырех женских центрах в различных лагерях были организованы программы повышения правовой грамотности, рассчитанные на 25 занятий и охватывающие обширную тематику: от личных и семейных вопросов до конституционного права и прав человека. В нескольких лагерях женские комитеты обратились с просьбой об оказании дополнительной технической помощи для подготовки руководителей и создания организационной основы - долгожданное подтверждение того, что пришло время начать осуществление стратегии БАПОР по поощрению передачи функций по управлению программами самим общинам. Другие курсы и семинары для женщин были посвящены таким темам, как организация общинной библиотеки и борьба с изнасилованиями и насилием в семье. В лагере Аскар продвигалась работа по созданию дошкольных учреждений при женских центрах; были выделены специальные средства для организации детского сада, в котором будут работать сами женщины. В марте 1995 года сотрудниками служб чрезвычайной и социальной помощи и программ в области здравоохранения были проведены два семинара для 29 воспитателей детских садов.

185. В лагерях Аскар и Балата расширилась деятельность в рамках общинной программы реабилитации с предоставлением новых или отремонтированных помещений, за которые большую часть ответственности несут местные комитеты. В лагере Джалазон молодежный центр предоставил одно из своих помещений для мероприятий на уровне общины по реабилитации детей-инвалидов и оказал содействие в сборе средств на осуществление новой программы после того, как группа беженцев из лагеря провела обследование с целью выявления потребностей инвалидов в общине. Такое ценное сотрудничество между различными общинными группами также отмечалось в Балате и других лагерях, где имели место совместное использование ресурсов и участие в работе комитетов друг друга. Оно способствовало вовлечению инвалидов в основное русло жизни общины, как, например, в случае с принятием 25 детей-инвалидов в начальные школы БАПОР в различных лагерях в 1994/95 учебном году. В лагерях Дженин и Аскар местная молодежь оказывала помощь в благоустройстве домов инвалидов, на что были выделены средства из неправительственных источников. Инвалиды занимали более видное место в различных мероприятиях; так, в январе после окончания работы ежегодного зимнего лагеря в Иерихоне для детей-инвалидов с Западного берега и Газы они организовали демонстрацию под лозунгом "Давайте вместе строить наше государство". Продолжались занятия с общинными работниками по реабилитации; в июле 1994 года и в марте 1995 года состоялись занятия по подготовке инструкторов для программы работы с семьями, осуществляемой неправительственной организацией в тесном сотрудничестве с Агентством, а в ноябре 1994 года прошел семинар по вопросу разработки учебных материалов на арабском языке. Сотрудник БАПОР по-прежнему выполнял роль консультанта при Центральном координационном комитете по реабилитации, который в марте 1995 года провел заседание для обсуждения вопроса о будущих отношениях между министерством по социальным вопросам Палестинского органа и общинной программой реабилитации.

186. БАПОР сотрудничало с министерством по социальным вопросам Палестинского органа в подготовке национального плана в интересах детей и с министерством по делам спорта и молодежи в разработке национального плана в интересах молодежи. В

молодежных центрах в результате очередного раунда выборов были сформированы комитеты, которые под эгидой Союза молодежи в октябре 1994 года организовали семинар, посвященный рассмотрению их будущих отношений с БАПОР. Агентство внесло вклад в осуществление совместного проекта БАПОР/ПРООН/ЮНИСЕФ в интересах молодежи и детей, в результате чего к концу июня 1995 года было модернизировано пять молодежных центров. В ноябре 1994 года молодежный центр в Амари провел первый фестиваль палестинского искусства, а в апреле 1995 года принимал футбольную команду из Нового лагеря в Аммане, Иордания. В июле и августе 1994 года Агентство совместно с ЮНИСЕФ и местными и международными неправительственными организациями принимало участие в осуществлении национальной программы организации летних лагерей в лагерях беженцев, деревнях и городах, которой было охвачено порядка 9000 детей в возрасте от 6 до 12 лет. Эта программа предполагала обучение 700 руководителей лагерей на центральном и местном уровнях. Кроме того, БАПОР совместно с местными неправительственными организациями участвовало в создании в лагерях безопасных универсальных игровых и спортивных площадок для детей и молодежи.

IX. РАЙОН САМОУПРАВЛЕНИЯ СЕКТОРА ГАЗА

А. Образование

187. В течение рассматриваемого периода 159 школ в секторе Газа функционировали нормально; курсы начального (шесть лет) и подготовительного (три года) обучения прошли 118 406 учащихся, число которых по сравнению с предыдущим годом увеличилось на 8707. Этот значительный рост объяснялся главным образом возвращением семей беженцев в сектор Газа после создания Палестинского органа в мае 1994 года, в результате чего данный показатель в школах БАПОР увеличился на 4358 учащихся. В связи с этим существенным ростом Агентство приняло на работу 163 дополнительных преподавателя, предоставив им годовые контракты, в дополнение к 113 дополнительным преподавателям, первоначально предусмотренным в бюджете на 1994 год. Следует надеяться, что Агентству удастся получить достаточное количество средств для того, чтобы оно смогло продлить временные контракты этих 163 преподавателей и в конечном счете предложить им постоянную работу.

188. После вывода израильских войск из основных населенных пунктов в секторе Газа и последовавшего за ним сокращения числа беспорядков впервые после начала "интифады" и принятия Израилем контрмер удалось обеспечить бесперебойное функционирование учебных заведений БАПОР. В 1994/95 году школы Агентства и учебный центр Газы ни разу не закрывались по приказу военных властей или в связи со всеобщими забастовками или комендантским часом, тогда как в предыдущем году в результате этого было потеряно 10 процентов учебных дней в школах и 25 процентов учебных дней в учебном центре. Тем не менее учащиеся продолжали испытывать негативные последствия срывов учебного процесса в предыдущие годы. Результаты, показанные учащимися БАПОР, в ходе общих экзаменов для выпускников подготовительной школы и средней школы "тавджихи", были по-прежнему значительно ниже результатов, зарегистрировавшихся до начала "интифады". Результаты проведенных Агентством экзаменов показали, что учащиеся не достигли ожидаемых уровней успеваемости. БАПОР продолжало организовывать корректировочные учебные программы во всех своих школах в секторе Газа, разрабатывая материалы для обучения в домашних условиях и обогащения учебного расписания на основе проверок, направленных на выявление потребностей учащихся. Впервые за более чем 15-летний период преподаватели БАПОР в сотрудничестве со своими коллегами из Палестинского органа приняли участие в организации экзаменов "тавджихи".

189. Высокие темпы прироста числа учащихся и нехватка средств для привлечения дополнительных преподавателей привели к обострению проблемы переполненности школ БАПОР в секторе Газа. В течение рассматриваемого периода средняя численность учащихся в классе составляла 47,2 человека и была наиболее высокой среди пяти районов операций Агентства. Многие школы по-прежнему размещаются в блочных зданиях, построенных в 50-е и 60-е годы, которые первоначально предполагалось использовать как временные сооружения. Эти школы вынуждены были работать в три смены, поскольку некоторые другие школьные здания пришли в аварийное состояние, потребовавшее проведения эвакуации.

190. Так же, как и БАПОР, первоочередное внимание улучшению условий в его школах уделяют и страны-доноры, которые по состоянию на середину 1995 года предоставили через ПУМ 27,7 млн. долл. США в целях расширения и модернизации инфраструктуры Агентства в области образования и инфраструктуры других проектов в Газе. В ходе отчетного периода было завершено сооружение семи новых школьных зданий и двух специализированных классов; ведутся работы по строительству еще 21 школы (включая четыре школы, финансируемые из других источников), обустройству 86 классов и одного специализированного класса. Был проведен капитальный ремонт пяти школ; кроме того, была проведена покраска помещений в 67 школах и завершено оборудование 25 детских площадок в различных местах. Средства, полученные в рамках ПУМ-1, позволили БАПОР в течение отчетного периода осуществить капитальный ремонт 14 школ Палестинского органа.

191. В учебном центре Газы проходили курсы профессионально-технической подготовки 629 мужчин и 25 женщин; центр предлагает 13 двухгодичных курсов профессионально-технической подготовки механиков, электриков и строителей, а также три двухгодичных полупрофессиональных курса по подготовке физиотерапевтов, специалистов по промышленной электронике, предпринимателей и секретарей. Начиная с сентября 1995 года планируется организовать новый курс для подготовки архитекторов-проектировщиков. С учетом растущего местного спроса на квалифицированный труд в строительном секторе центр организовал 12-недельные курсы профессионально-технической подготовки специалистов по алюминиевым конструкциям, бетонщиков и сантехников. Несмотря на отсутствие случаев потери учебных дней в результате закрытия учебных заведений, комендантского часа или забастовок в Газе, учащиеся-мужчины из Газы сталкивались с серьезными трудностями с получением от израильских властей разрешений на посещение учебных центров БАПОР на Западном берегу. Учащиеся в Газе в течение долгого времени пользовались учебными заведениями на Западном берегу, поскольку число мест в учебном центре Газы недостаточно для удовлетворения местного спроса.

192. В рамках организованной Агентством программы повышения квалификации без отрыва от работы в течение рассматриваемого периода прошли подготовку 162 слушателя, включая преподавателей, старших преподавателей, директоров школ и инструкторов. Курсы, организованные в рамках программы, были направлены на повышение квалификации участников путем оказания им помощи в деле внесения изменений в учебные программы, совершенствования их преподавательских методик и навыков в области управления в сфере образования. БАПОР также предоставило стипендии для обучения в университетах 220 студентам из числа палестинских беженцев, в том числе 102 женщинам, которые показали отличные результаты в ходе общих экзаменов для выпускников средних школ.

В. Здравоохранение

193. БАПОР осуществляло первичное медико-санитарное обслуживание более 683 000 палестинских беженцев в секторе Газа через сеть из 18 медицинских центров и пунктов, предлагающих всестороннее медицинское обслуживание, в том числе услуги по охране здоровья матери и ребенка. Четырнадцать из этих медицинских учреждений предлагали услуги по планированию семьи, а 11 из них имели свои лаборатории, обеспечивали стоматологическое обслуживание, специализированное лечение больных сахарным диабетом и гипертонией, а также оказание услуг специалистов в области кардиологии, акушерства и гинекологии, офтальмологии и педиатрии. Кроме того, Агентство обеспечивает функционирование шести физиотерапевтических клиник и шести родильных домов в общей сложности на 60 койко-мест, в которых рождается примерно одна треть всех детей-беженцев. Госпитализация пациентов обеспечивается в рамках контракта с больницей одной из неправительственных организаций, где для беженцев зарезервировано 50 койко-мест, а также благодаря финансовой помощи на покрытие расходов по лечению в больницах государственного сектора. Несмотря на значительные улучшения в деле расширения и модернизации учреждений первичного медико-санитарного обслуживания в течение рассматриваемого периода, спрос на услуги БАПОР возрастал более быстрыми темпами, нежели объем дополнительных людских ресурсов, которые Агентство в состоянии выделять на эти цели с учетом нехватки финансовых средств. Таким образом, специальный механизм обслуживания пациентов в вечернее время в пяти крупнейших лагерях в городе Газа, которое первоначально было начато в качестве временной меры в 1992 году в целях облегчения чрезмерных рабочих нагрузок медицинского персонала БАПОР, пришлось сохранить. Закрытие сектора Газа повлекло за собой негативные последствия для медицинского обслуживания беженцев, которые не имеют доступа к медицинским учреждениям в других районах для получения услуг, не предлагаемых на местах, или получают такой доступ с запозданием.

194. Несмотря на задержки, вызванные частыми случаями закрытия сектора Газа и продолжающейся нехваткой строительных материалов, наблюдался устойчивый прогресс в деле сооружения больницы общего профиля в Газе на 232 койко-места. Здания больничного комплекса уже возведены; полным ходом ведутся штукатурные, облицовочные, механические и электротехнические работы. В ходе рассматриваемого периода были получены дополнительные взносы на покрытие нехватки средств для финансирования расходов на строительство и оплату основных коммунальных услуг, а также расходов, связанных с финансированием должностей сотрудников старшего звена, производством мебели, сооружением в больнице установки для обработки канализационных отходов и закупкой фармацевтических препаратов. В целом строительство больницы ведется по графику, и ожидается, что оно будет закончено в начале 1996 года. Прочие меры по совершенствованию инфраструктуры системы здравоохранения включали в себя строительство и оснащение дополнительных медицинских центров в лагере Бич и Тель-эль-Султане, строительство новой клиники по охране здоровья матери и ребенка в Фахуре и сооружение стоматологической клиники в лагере Магази. Были завершены крупномасштабные работы по модернизации и совершенствованию медицинских центров в Рафахе и Хан-Юнисе.

195. В сентябре 1994 года - после капитального ремонта и модернизации оборудования - был открыт колледж Агентства для среднего медицинского персонала в Газе. Центральным элементом работы колледжа является трехлетняя программа подготовки медсестер, в рамках которой в 1994/95 учебном году проходило обучение 53 женщины. Кроме того, 14 учащихся закончили двухгодичные курсы акушерок, а 25 учащихся начали заключительный год обучения после их перевода из школы медсестер в Каире. Совместно с Вифлеемским университетом колледж организовал программу

вечернего обучения для инструкторов и руководящих работников клиник, по окончании которой выдается диплом с соответствующей аккредитацией. Программы колледжа разрабатывались на основе непосредственной координации действий с министерством здравоохранения Палестинского органа, местными университетами и неправительственными медицинскими учреждениями. Полученный крупный взнос также позволил начать строительство колледжа для среднего медицинского персонала и специалистов по смежным медицинским наукам, который в конечном счете будет функционировать при больнице общего профиля в Газе (стоимость проекта составляет 2,3 млн. долл. США). Работа колледжа, строительство которого намечено завершить в начале 1996 года, будет основана на достижениях колледжа Газы для среднего медицинского персонала и ориентирована на удовлетворение растущего спроса на квалифицированный медперсонал со стороны местных медицинских учреждений, а также обеспечение квалифицированным персоналом больницы общего профиля в Газе.

196. Благодаря наличию сформировавшейся инфраструктуры, высококвалифицированного персонала и богатого опыта в области медицинского обслуживания и реализации проектов БАПОР имеет уникальную возможность для оказания технической помощи Палестинскому органу в деле наращивания его организационного потенциала в сфере здравоохранения в секторе Газы. Агентство оказало содействие в проведении всеобъемлющего обследования объектов инфраструктуры первичного медико-санитарного обслуживания, функционирующих под управлением Палестинского органа, в целях оценки потребностей в переоборудовании и модернизации. Была оказана материально-техническая поддержка в целях содействия работе персонала и консультантов ВОЗ, посещающих сектор Газы по линии миссий по оценке потребностей, а также оказания помощи в создании национальной программы здравоохранения Палестинского органа. С использованием специальных взносов БАПОР закупило медицинское оборудование на сумму в 1,2 млн. долл. США в целях модернизации больницы в Шифе, функционирующей под управлением Палестинского органа, а также товары медицинского назначения на сумму в 500 000 долл. США для различных учреждений Палестинского органа в секторе Газы. Агентство оказало содействие в деле таможенной очистки нескольких партий медицинского оборудования и принадлежностей, предоставленных Палестинскому органу на безвозмездной основе в виде взносов натурой.

197. За рассматриваемый период удалось добиться ощутимого прогресса в деле осуществления специальной программы оздоровления окружающей среды в секторе Газы. Основной целью мероприятий Агентства в этом секторе является создание адекватных систем канализации и удаления отходов, отсутствие которых порождает в лагерях и прилегающих к ним районах серьезные проблемы, связанные с затоплением, создает непосредственную угрозу здоровью населения и оказывает негативное воздействие на местные запасы грунтовых вод. Проблема удаления отходов непосредственно связана с вопросами стока дождевых вод и дорожных работ. Практически неконтролируемое удаление твердых отходов приводит к загрязнению грунтовых вод, а также к увеличению популяций насекомых и грызунов. Дополнительная проблема возникает в результате деградации организационной структуры системы оказания услуг по оздоровлению окружающей среды. Мероприятия БАПОР, связанные с услугами в области гигиены окружающей среды, реализуются в рамках общей стратегии, строящейся на принципах рационального планирования, развития организационного потенциала, участия общин и применения надлежащих технологий для обеспечения долгосрочной устойчивости вносимых улучшений. Агентство работает в непосредственном контакте с муниципалитетами в деле планирования, составления и реализации проектов, а также развития людских ресурсов и организационных потенциалов на местах в контексте обеспечения функционирования и эксплуатации объектов и служб. В целях успешной реализации расширяющейся программы мероприятий в этом секторе были приняты меры по укреплению специальной программы

оздоровления окружающей среды для увеличения ее возможностей в плане проведения обследований, разработки проектов и проведения инженерно-технических работ на местах.

198. Была продолжена работа по осуществлению проекта БАПОР стоимостью в 4,3 млн. долл. США по сооружению новой внутренней канализационной системы в лагере Бич, которая после ее ввода в строй будет обслуживать 63 000 человек. Завершены работы по сооружению систем канализации и стока дождевой воды для районов, подверженных затоплению. Ведется строительство прибрежных защитных сооружений с целью не допустить попадания в море необработанных канализационных стоков из лагеря и северной трети муниципалитета Газа. Помимо модернизации двух действующих насосных станций лагеря ведется строительство третьей, более мощной станции. На главных дорогах лагеря идут работы по обновлению дорожных покрытий. Дополнительное финансирование позволило принять меры по модернизации инфраструктуры удаления твердых отходов в лагере, что способствовало общему улучшению положения в области санитарии. В связи с проектом в лагере Бич Агентство предпринимает попытки обеспечить финансирование в размере 8,7 млн. долл. США для реализации в два этапа проекта расширения муниципальной станции водоочистки в Газе, которая в настоящее время сильно перегружена.

199. БАПОР обещан взнос на сумму в 11 млн. долл. США на цели проведения общих мероприятий по модернизации инфраструктуры удаления сточных и дождевых вод в городе Газа. На первом этапе реализации проекта основное внимание будет уделено разработке генерального плана развития инфраструктуры удаления сточных и дождевых вод путем подготовки технико-экономических обоснований, а также проведению предварительных и продвинутых проектно-конструкторских работ в отношении канализационных систем, насосных станций, стоков для дождевых вод и инфраструктуры соответствующих улиц, а также модернизации инфраструктуры водохранилища Шейх-Радван. Взнос позволит обеспечить финансирование работ по аэрофотосъемке и составлению карт, очистке и восстановлению стоков для канализационных и дождевых вод, мер по организационной поддержке муниципалитета Газа, проведению кампании информирования общественности по вопросам гигиены окружающей среды и контролю за качеством воды. После своего завершения проект будет непосредственно охватывать половину муниципального района Газы. Ожидается, что к середине 1995 года будут получены два дополнительных крупных взноса на цели финансирования проектов в области гигиены окружающей среды в секторе Газа.

200. В соответствии со всеобъемлющим подходом Агентства к планированию мероприятий по оздоровлению окружающей среды была завершена подготовка технико-экономических обоснований и предварительных проектов сооружения систем канализации и стока для лагеря Бич, лагеря и города Джабалия, лагеря и города Рафах, районов "средних" лагерей Нусейрат, Бурей и Магази, а также лагеря и города Дейр-эль-Балах; завершены или приближаются к завершению работы по проектированию в лагере Балах, в районе "средних" лагерей и в лагере и городе Дейр-эль-Балах. На основе этих обоснований БАПОР составило предложения по проектам на сумму в 102 млн. долл. США в целях модернизации канализационных и дренажных систем на всей территории сектора Газа. После получения взноса на сумму в 17 млн. долл. США была начата реализация первого этапа проекта, разработанного БАПОР, в лагере и городе Рафах. В порядке поддержки в реализации проекта удаления твердых отходов, охватывающего несколько лагерей и городов в секторе Газа, Агентство закупило 17 мусоровозов, 2 автопогрузчика, 2 грузовых автомобиля с прицепами, а также сталь для производства 900 контейнеров для мусора общей стоимостью в 2,6 млн. долл. США. Координируя деятельность с Палестинским органом и местными муниципалитетами, БАПОР обеспечило модернизацию

муниципальных объектов удаления мусора, а также ремонт систем водоснабжения и канализации. Агентство организовало кампании по удалению вышедших из строя автомобилей и строительного мусора из лагерей Джабалия и Нусейрат и в настоящее время занимается удалением твердых отходов с пляжа, находящегося вблизи к северу от лагеря.

201. Благодаря финансовой помощи, оказанной в деле реализации проектов оздоровления окружающей среды на местах, своим тесным связям с муниципалитетами и Палестинским органом и сотрудничеству в реализации трех крупных проектов в области удаления твердых отходов в секторе Газа БАПОР сыграло ключевую роль в обеспечении того, чтобы Палестинский орган, местные муниципалитеты и неправительственные организации, действующие в секторе Газа, координировали и поощряли применение единых стандартов и стратегий в секторе гигиены окружающей среды. Агентству удалось предоставить техническую помощь палестинским ведомствам, занимающимся вопросами здравоохранения, в создании их собственного организационного потенциала, а также в деле планирования, составления и осуществления проектов.

202. В конце 1994 года имела место ограниченная по своим масштабам вспышка холеры. Число подтвержденных случаев заражения составило в общей сложности 103, из которых на беженцев пришлось 11; единственный случай смерти относился к ребенку из семьи беженцев. В течение всего периода вспышки холеры Палестинский орган и БАПОР поддерживали непосредственные контакты в целях координации мер по профилактике этого заболевания и борьбе с ним. Имевшая место вспышка вновь подтвердила необходимость принятия жестких мер предосторожности в летне-осенний сезон, а также важное значение улучшения неадекватной структуры в области гигиены окружающей среды в секторе Газа, в особенности применительно к канализационным и дренажным системам.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

203. В секторе Газа, который по своей территории является самым маленьким из пяти районов операций Агентства, проживает вторая по численности группа беженцев, число которых по состоянию на конец июня 1995 года составило 683 560 человек. Этот показатель отражает увеличение на 6,21 процента по сравнению с предшествующим годом, что отчасти объясняется возвращением беженцев, вынужденных покинуть родные места в 1967 году или привлеченных на работу Палестинским органом. Для Газы по-прежнему характерен второй по величине показатель числа беженцев, охваченных специальной программой помощи для лиц, живущих в особо трудных условиях (8,7 процента), что отражает крайнюю слабость местной экономики, а также закрытие сектора Газа, повлекшее за собой сокращение импортно-экспортной деятельности и возможностей для трудоустройства в Израиле.

204. В Газе, где располагается министерство по социальным вопросам Палестинского органа, БАПОР разработало координационный механизм с участием Палестинского органа в отношении Газы и Западного берега, который на первом этапе был предназначен для сопоставления критериев, положений и участников их соответствующих программ социального обеспечения, а также для разработки рекомендаций в отношении согласования двух применяемых ими подходов. Агентство также сотрудничало с министерством жилищного строительства Палестинского органа по вопросам жилья в лагерях, где были размещены многие возвращающиеся лица. Щедрое финансирование со стороны доноров позволило продолжить широкомасштабное осуществление программы БАПОР по восстановлению приютов для беженцев; за отчетный период 616 приютов было полностью восстановлено, а еще в 2584 была заменена крыша. Помимо столь остро

необходимого улучшения жилищной инфраструктуры посредством реализации этой подпрограммы удалось внести особо полезный вклад в сферу обеспечения краткосрочной занятости в лагерях.

205. В августе 1994 года сотрудники по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг прошли курс подготовки в качестве инструкторов по тематике создания индивидуальных коммерческих предприятий, после чего в первой половине 1995 года уже они сами выступили в качестве преподавателей в рамках нескольких двухнедельных курсов обучения по этой программе. Они также оказали содействие общинным реабилитационным и молодежным центрам в подготовке их собственных приносящих доход проектов. Финансово-сберегательные мероприятия, направленные на более эффективное использование семейных финансовых ресурсов, включали в себя подготовку женщин в области эксплуатации и ремонта швейных и вязальных машин, которые в большом количестве используются в кустарной промышленности и в производственных цехах в центрах программ в интересах женщин. Еще 20 женщин прошли курс подготовки в области переработки продуктов питания, организованный местной неправительственной организацией в сотрудничестве с БАПОР.

206. Финансирование по линии ПУМ открыло возможность для строительства новых помещений для центров программ в интересах женщин, два из которых были открыты в ходе рассматриваемого периода. Этот новый импульс стал побудительным стимулом к созданию выборных женских комитетов и укреплению их роли в деле управления программами, осуществляемыми в их интересах, и их бюджетами. При центрах было организовано девять курсов первичного обучения по правовым вопросам, которыми было охвачено более 400 женщин; в апреле-мае 1995 года было организовано шесть семинаров по вопросам насилия в отношении женщин.

207. Ряд общинных реабилитационных центров занимаются укреплением своих программ, невзирая на трудности, с которыми они сталкиваются в деле мобилизации общинных средств для покрытия текущих расходов с учетом общей социально-экономической обстановки. БАПОР оказывает помощь в виде субсидий и взносов натурой этим центрам, а также нескольким сформированным на местном уровне неправительственным организациям, которые оказывают услуги специалистов детям-инвалидам. Агентство активно поощряет взаимосвязи между услугами, оказываемыми на общинном уровне, и услугами специалистов, а также контакты между организациями, работающими с инвалидами, и основными службами, привлекая к этой работе Всеобщий союз инвалидов и поощряя контакты с Палестинским органом.

208. Продолжалась работа по привлечению детей с дефектами зрения в начальные школы БАПОР. В 1994/95 учебном году эти школы посещало 36 таких детей. Агентство предоставляло инвалидные коляски и протезы, в том числе искусственные конечности, а также очки и слуховые аппараты семьям, которые не имели средств для их самостоятельной закупки, прежде всего для оказания детям школьного возраста содействия в получении образования, отвечающего их потенциалу. Учебный центр Газа для слепых был переименован в Реабилитационный центр для лиц с дефектами зрения, что стало одним из проявлений более чуткого отношения общественности к потребностям и правам лиц с инвалидностью. Этот центр, удобно расположенный в городе Газа, стал местом проведения различных общинных мероприятий, включая организацию совместных летних лагерей для детей, включая детей с инвалидностью, в августе 1994 года, а также недельного фестиваля палестинской культуры в апреле 1995 года.

209. Сотрудничество между БАПОР, местными общинами и Палестинским органом также нашло свое отражение в программе для молодежи. В сотрудничестве с министерством по делам спорта и молодежи Палестинского органа была проведена модернизация спортивных сооружений и молодежных центров; кроме того, в ходе рассматриваемого периода была проведена серия спортивных соревнований. В рамках совместного проекта с участием БАПОР/ПРООН/ЮНИСЕФ БАПОР способствовало проведению работ по модернизации пяти молодежных центров, которые были завершены к концу июня 1995 года, а также обеспечило содействие и поддержку в деле участия молодых женщин в деятельности двух таких центров. Три молодежных центра представили предложения по проектам в отношении создания приносящих доход предприятий в целях покрытия своих текущих расходов. БАПОР также приняло участие в реализации организованной Палестинским органом и МОТ программы обеспечения занятости лиц, освобожденных из мест заключения, и молодых людей, получивших инвалидность в ходе "интифады", путем представления их интересов в консультативном совете и осуществления программы подготовки кадров в июле 1994 года в целях оказания сотрудникам помощи в задействовании и использовании способностей и навыков лиц, освобожденных из мест заключения.

210. Кредитный портфель оборотного кредитного фонда БАПОР в секторе Газа, управление которым осуществляется через службу развития и планирования на местах, составлял по состоянию на 30 июня 1995 года 4,98 млн. долл. США; по линии фонда были предоставлены ссуды 617 предприятиям в рамках двух отдельных программ. В рамках программы для малых предприятий в ходе рассматриваемого периода были предоставлены ссуды 88 малым предприятиям, что привело к созданию 260 рабочих мест. В виде ссуд, размеры которых варьировались от 1100 до 70 000 долл. США, было распределено в общей сложности 2,1 млн. долл. США. Активно поощрялось участие в этой программе женщин, владеющих собственными предприятиями, на которых приходилось 9 процентов в общем числе ссудополучателей. Тридцать шесть процентов предприятий, охваченных кредитами, входили в категорию новых предприятий. В рамках второй программы оборотного кредитного фонда - программы кредитования под гарантии групп взаимопомощи - в течение рассматриваемого периода женщинам, владеющим собственными предприятиями, было предоставлено 389 шестимесячных ссуд, средняя величина которых составляла 400 долл. США. Получатели ссуд были организованы в 74 группы, насчитывающие от четырех до десяти женщин, которые гарантировали кредиты, предоставляемые отдельным членам. По состоянию на 30 июня 1995 года капитальный фонд программы кредитования под гарантии групп взаимопомощи составлял 102 000 долл. США, а общий показатель погашаемости ссуд - 99 процентов.

Примечание

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 13 (A/49/13).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Статистическая и финансовая информация

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Таблица</u>	<u>Стр.</u>
1. Число зарегистрированных лиц	65
2. Распределение зарегистрированных беженцев	66
3. Численность и распределение особо нуждающихся лиц	66
4. Программа социального обслуживания	67
5. Распределение учащихся из числа беженцев по школам БАПОР	68
6. Наличие мест в учебных центрах БАПОР	69
7. Распределение университетских стипендиатов по факультетам и странам обучения с указанием пола	70
8. Медицинское обслуживание	71
9. Динамика распространения отдельных инфекционных заболеваний	72
10. Число арестованных и задержанных сотрудников	73
11. Взносы правительств и Европейского сообщества наличными и натурой	74
12. Расходы за 1994 год, бюджет оперативной деятельности 1995 года и предлагаемый бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов	77
13. БАПОР: Статистические показатели	78

Таблица 1. Число зарегистрированных лиц a/

(По состоянию на 30 июня каждого года)

Район	1950 год	1960 год	1965 год	1970 год	1975 год	1980 год	1985 год	1990 год	1994 год	1995 год
Ливан	127 600	136 561	159 810	175 958	196 855	226 554	263 599	302 049	338 290	346 164
Сирийская Араб- ская Республика	82 194	115 043	135 971	158 717	184 042	209 362	244 626	280 731	327 288	337 308
Иордания	506 200	613 743	688 089	506 038	625 858	716 372	799 724	929 097	1 193 539	1 288 197
Западный берег <u>b/</u>	-	-	-	272 692	292 922	324 035	357 704	414 298	504 070	517 412
Сектор Газа	198 227	255 542	296 953	311 814	333 031	367 995	427 892	496 339	643 600	683 560
Итого	914 221 <u>с/</u>	1 120 889	1 280 823	1 425 219	1 632 707	1 844 318	2 093 545	2 422 514	3 006 787	3 172 641

a/ Настоящие статистические данные основаны на постоянно обновляемых регистрационных отчетах БАПОР. Однако число зарегистрированных беженцев, находящихся в районе операций Агентства, почти наверняка меньше указанного в отчетах. Объем бюджетных расходов Агентства определяется не на основе регистрационных отчетов, а исходя из предполагаемого количества получателей его услуг. По состоянию на 30 июня 1995 года 181 437 человек были зарегистрированы как особо нуждающиеся, а еще 30 000 человек получали помощь через службы социальной помощи.

b/ До 1967 года Западный берег Иордании управлялся как неотъемлемая часть района Иордании.

с/ В эти итоговые данные не включены 45 800 человек, которые получают чрезвычайную помощь в Израиле и которые находились на попечении БАПОР до июня 1952 года.

Таблица 2. Распределение зарегистрированных беженцев

(По состоянию на 30 июня 1995 года)

Район	Общая численность зарегистрированных беженцев в районе	Количество лагерей	Общая численность беженцев в лагерях	Численность зарегистрированных лиц, не проживающих в лагерях	Доля лиц, не проживающих в лагерях, в процентах
Ливан	346 164	12	185 581	160 583	46,39
Сирийская Арабская Республика	337 308	10	94 866	242 442	71,88
Иордания	1 288 197	10	252 089	1 036 108	80,43
Западный берег	517 412	19	132 508	384 904	74,39
Сектор Газа	683 560	8	379 778	303 782	44,44
Итого	3 172 641	59	1 044 822	2 127 819	67,07

Таблица 3. Численность и распределение особо нуждающихся лиц

(По состоянию на 30 июня 1995 года)

Район	Число лиц,			Итого	Доля особо нуждающихся лиц в общем числе беженцев, в процентах
	Количество семей	получающих пайки	не получающих пайки а/		
Ливан	9 236	34 231	2 008	36 239	10,47
Сирийская Арабская Республика	6 574	20 640	979	21 619	6,41
Иордания	8 182	31 149	1 917	33 066	2,57
Западный берег	8 399	28 796	2 228	31 024	6,00
Сектор Газа	12 587	56 679	2 810	59 489	8,70
Итого	44 978	171 495	9 942	181 437	5,72

а/ В том числе дети в возрасте до одного года, лица, обучающиеся за рубежом, и т. д.

Таблица 4. Программа социального обслуживания

(1 июля 1994 года - 30 июня 1995 года)

Район	Программы в интересах женщин			Дейтельность в интересах молодежи			Помощь инвалидам			Облегчение бремени нищеты						
	Цены	Участники	Центры	Участники	Центры	Участники	Центры	Участники	Центры	Участники	Специализированные лечебные учреждения	Проекты, связанные с предоставлением субсидий	Проекты, связанные с предоставлением займов	Кредитование под коллективные гарантии	Профессиональная подготовка и работа в производственных группах	
																Участники
Ливан	11	950	-	-	3	260	553	88	18	62 945	19	31 650	-	-	7	63
Сирийская Арабская Республика	13	977	-	-	4	108	181	11	-	-	-	-	-	130	20 000	6
Иордания	21	3 550	-	-	8	385	442	83	22	78 041	-	-	-	12	4 000	3
Западный берег	12	2 200	19	2 800	9	185	393	250	-	-	-	-	-	-	-	9
Газа	14	2 200	8	3 705	5	198	1 064	230 c/	-	-	-	-	-	-	-	6
Итого	71 a/	9 877	27	6 505	29	1 136	2 636	662	40	140 986	19	31 650	142	24 000	31	914

a/ По сравнению с 73 центрами в предыдущем периоде в результате объединения четырех центров в два более крупных центра.

b/ Этот показатель отражает число инвалидов, получающих помощь по месту жительства, помощь в виде содействия вовлечению в программы в области образования и специализированной профессиональной подготовки, трудоустройства, проектов самопомощи, обеспечения протезами и другими вспомогательными средствами и материальную помощь.

c/ Сюда входят 176 студентов, обучающихся по программе Центра реабилитации лиц с нарушениями зрения БАПОР.

d/ В том числе предприятия, связанные с центрами для женщин, общинными реабилитационными центрами и - на Западном берегу - три центра по обучению столярному делу.

Таблица 5. Распределение учащихся из числа беженцев по школам БАПОР а/

(По состоянию на октябрь 1994 года)

Район	Количество школ БАПОР	Число преподавателей	Число учащихся начальных классов б/			Число учащихся подготовительных классов в/			Число учащихся средней школы			Общее число учащихся
			Мальчики	Девочки	Всего	Мальчики	Девочки	Всего	Мальчики	Девочки	Всего	
Ливан	75	1 222	12 176	11 995	24 171	5 295	5 549	10 844	108	84	192	35 207
Сирийская Арабская Республика	108	1 685	21 548	20 383	41 931	9 834	8 978	18 812	-	-	-	60 743
Иордания	202	4 326	47 205	46 241	93 446	28 965	27 521	56 486	-	-	-	149 932
Западный берег	100	1 456	14 330	17 544	31 874	5 695	7 004	12 699	-	-	-	44 573
Сектор Газа	159	3 277	45 541	42 241	87 782	15 631	14 993	30 624	-	-	-	118 406
Итого	644	11 966	140 800	138 404	279 204	65 420	64 045	129 465	108	84	192	408 861

а/ За исключением примерно 167 324 учащихся из числа беженцев, посещающих государственные и частные начальные, подготовительные и средние школы.

б/ Включая 30 546 не подпадающих под эту категорию детей, посещающих школы БАПОР.

Таблица 7. Распределение университетских стипендиатов по факультетам и странам обучения с указанием пола

(1994/95 учебный год)

Специальность	Ливан		Сирийская Арабская Республика		Иордания		Западный берег		Египет		Ливийская Арабская Джамахирия		Газа		Другие страны а/		Итого		Всего	
	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж		
																				М
Сельское хозяйство	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	3
Гуманитарные науки	-	-	2	7	-	11	1	15	-	-	-	-	-	1	-	-	-	3	34	37
Управление предпринимательской деятельностью	3	2	-	-	1	-	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	4	9
Электронно-вычислительная техника	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2
Стоматология	-	-	32	15	20	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	55	33	88
Экономика	-	-	-	-	1	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	4	
Педагогика	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	5	14	-	7	15	22	
Технические специальности	14	1	14	9	65	37	37	35	-	-	3	-	9	3	7	1	149	86	235	
Изыщные искусства	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Лабораторная технология	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
Юриспруденция	-	-	1	-	1	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	3	1	4	4
Медико-лабораторные исследования	2	-	-	-	-	-	1	5	-	-	-	-	-	-	-	-	3	5	8	
Медицина	1	-	88	31	18	12	1	3	2	-	-	-	1	-	22	2	133	48	181	
Уход за больными	-	-	-	-	3	2	-	4	-	-	-	-	1	-	-	-	4	6	10	
Фармацевтическое дело	4	1	8	13	66	24	4	5	-	-	-	-	17	50	1	2	100	95	195	
Физическое воспитание	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
Политология и государственное управление	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2
Естественные науки	6	12	-	-	2	10	11	7	1	-	-	1	2	6	1	-	23	36	59	
Шариат	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
Итого	30	18	145	75	181	119	57	79	4	1	4	4	37	74	34	5	492	371	863	

а/ К числу других стран относились: Турция (20 студентов), Ирак (11 студентов и 4 студентки), Йемен (1 студент) и Судан (2 студента и 1 студентка).

Таблица 8. Медицинское обслуживание

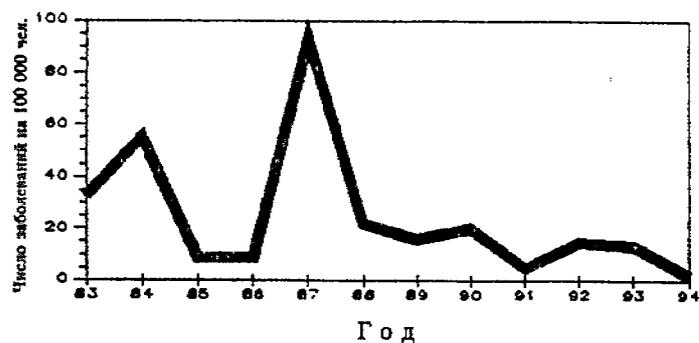
(1 июля 1994 года-30 июня 1995 года)

Вид услуг	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Западный берег	Сектор Газа	Итого
1. <u>Амбулаторное лечение</u>						
Число медицинских учреждений	25	24	22	34	18	123
Число медицинских учреждений с лабораториями	15	17	22	19	11	84
Число медицинских учреждений, предоставляющих:						
зубоврачебную помощь	16	12	20	17	11	76
услуги по планированию семьи	25	22	22	34	14	117
специальную помощь	24	24	17	34	11	110
помощь узких специалистов	15	13	14	17	11	70
<u>Число обращений пациентов:</u>						
за медицинской помощью <u>а/</u>	651 163	661 905	1 436 322	997 972	2 346 431	6 093 793
за зубоврачебной помощью	79 379	65 689	157 010	43 287	86 781	432 146
2. <u>Стационарное лечение (госпитализация)</u>						
Число принятых на лечение больных	8 087	3 939	8 243	14 601	9 019	43 889
Число койко-дней	31 704	11 173	52 741	55 795	22 964	174 377
3. <u>Охрана здоровья матери и ребенка</u>						
Впервые зарегистрированные беременные женщины	4 926	7 275	20 235	12 515	28 079	73 030
Впервые зарегистрированные дети в возрасте до одного года	4 932	8 044	25 803	12 445	26 694	77 918
Дети в возрасте до трех лет под наблюдением	13 330	18 365	63 733	31 441	78 603	205 472
Число лиц, впервые обратившихся за помощью в области планирования семьи	2 515	2 690	4 745	3 210	6 931	20 091
Общее число лиц, получивших помощь в области планирования семьи	3 526	5 050	6 174	3 738	12 434	30 922
4. <u>Расширенная программа иммунизации</u>						
Число младенцев, прошедших полную первоначальную иммунизацию следующими вакцинами						
тривакцина (КДС)	7 158	11 673	25 411	10 893	26 457	81 592
вакцина против полиомиелита	4 938	7 930	23 569	13 106	31 943	81 486
вакцина БЦЖ	4 678	7 029	26 258	12 879	26 619	77 463
вакцина против кори	5 029	7 874	24 471	12 373	27 911	77 658
5. <u>Охрана здоровья школьников</u>						
Число обследованных детей перед началом обучения	3 503	11 025	14 781	10 824	17 673	57 806
Количество ревакцинаций	11 553	23 102	46 158	16 718	64 359	161 890

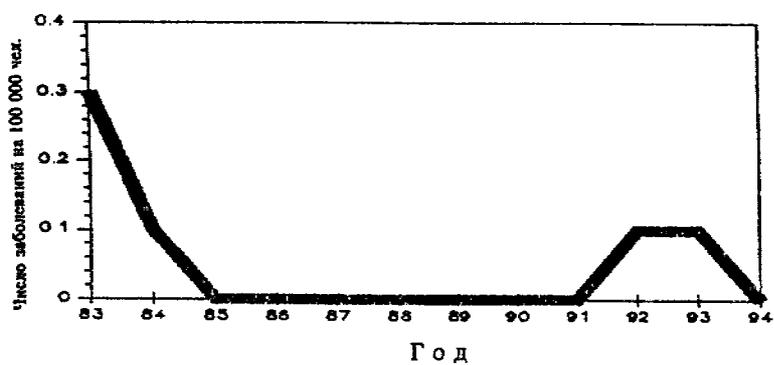
а/ Включая посещения для получения медицинских консультаций, инъекций и перевязки.

Таблица 9. Динамика распространения отдельных инфекционных заболеваний

КОРЬ



ПОЛИОМИЕЛИТ



ТУБЕРКУЛЕЗ

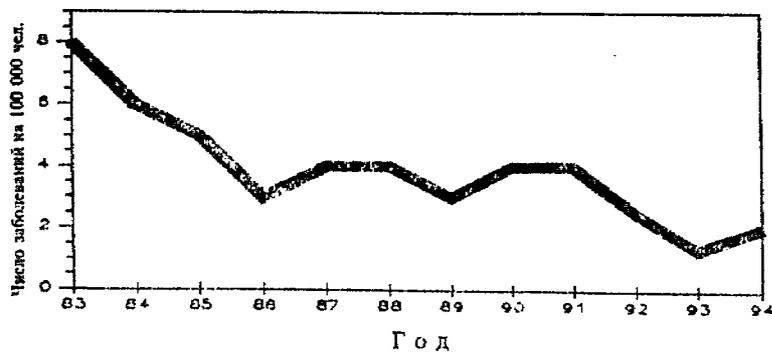


Таблица 10. Число арестованных и задержанных сотрудников

(1 июля 1994 года-30 июня 1995 года)

	Сектор Газа	Западный берег	Иордания	Сирийская Арабская Республика	Ливан	Итого
Лица, арестованные или задержанные и освобожденные без предъявления обвинения или судебного разбирательства	48	7	3	2	1 <u>a/</u>	61
Лица, которым было предъявлено обвинение, которые были преданы суду и осуждены	1	1	0	0	0	2
Лица, до сих пор находящиеся под стражей	9	2	1	0	0	12
Итого	58	10	4	2	1	75

a/ Задержаны силами Сирийской Арабской Республики в Ливане.

Таблица 11. Взносы правительств и Европейского сообщества
наличными и натурой

(1 января 1993 года-31 декабря 1994 года)

(В долл. США)

Доноры	Общий объем взноса 1993 год	1994 год			Итого взносов <u>d/</u>
		Регулярный бюджет <u>a/</u>	Проекты <u>b/</u>	Фонд чрез- вычайных операций <u>c/</u>	
Австралия	1 962 968	1 944 300	1 445 155	220 590	3 610 045
Австрия	833 071	503 235	-	-	503 235
Бахрейн	15 000	15 000	-	-	15 000
Бельгия	1 321 879	931 809	1 793 515	-	2 725 324
Бразилия	5 000	-	-	-	-
Бруней- Даруссалам	10 000	-	-	-	-
Канада	9 832 522	7 970 983	2 784 563	-	10 755 546
Чили	10 000	-	-	-	-
Китай	673 579	60 000	-	332 129	392 129
Колумбия	2 928	2 500	-	-	2 500
Кипр	1 000	2 156	-	-	2 156
Чешская Республика	-	20 000	-	-	20 000
Дания	2 626 484	9 357 819	898 302	-	10 254 121
Египет	6 042	5 935	-	-	5 935
Финляндия	1 120 252	1 253 178	692 557	-	1 945 735
Франция	3 203 177	3 205 338	159 004	559 180	3 923 522
Германия	7 617 648	6 112 320	1 357 542	479 814	7 949 676
Греция	100 000	100 000	-	-	100 000
Святейший Престол	20 000	20 000	-	-	20 000
Исландия	30 200	15 700	-	-	15 700
Индия	7 122	7 125	-	-	7 125
Индонезия	54 013	25 000	-	-	25 000
Иран, Исламская Республика	30 000	30 000	-	-	30 000
Ирландия	230 880	573 312	143 710	-	717 022

1994 год

Доноры	Общий объем взноса 1993 год	Регулярный бюджет а/	Проекты б/	Фонд чрез- вычайных операций с/	Итого взносов д/
Израиль	1 422 079	95 399	-	-	95 399
Италия	21 216 584	6 242 883	4 229 483	-	10 472 366
Япония	21 705 080	20 133 861	20 950 000	-	41 083 861
Иордания	326 492	81 763	-	-	81 763
Республика Корея	10 000	10 000	-	-	10 000
Кувейт	-	1 500 000	-	-	1 500 000
Ливан	100 978	121	-	-	121
Люксембург	79 918	43 842	1 000 000	-	1 043 842
Малайзия	106 046	10 000	-	-	10 000
Мальдивские Острова	1 000	1 000	-	-	1 000
Мальта	1 050	-	-	-	-
Мексика	3 000	3 000	-	-	3 000
Монако	5 757	5 194	-	-	5 194
Марокко	829 494	243 347	-	808 400	1 051 747
Намибия	500	-	-	-	-
Нидерланды	6 469 352	5 598 751	4 357 519	-	9 956 270
Новая Зеландия	240 780	118 220	173 829	-	292 049
Норвегия	8 424 241	10 018 823	1 389 579	-	11 408 402
Оман	25 000	25 000	-	-	25 000
Пакистан	14 948	15 618	-	-	15 618
Палестина	-	206 090	-	16 517	222 607
Панама	500	500	-	-	500
Филиппины	7 596	2 909	-	-	2 909
Португалия	25 000	50 000	-	-	50 000
Катар	35 000	-	-	-	-
Саудовская Аравия	1 200 000	1 200 000	-	-	1 200 000
Испания	2 518 560	2 183 726	-	-	2 183 726
Швеция	16 336 320	18 848 425	1 624 022	-	20 472 447
Швейцария	9 339 045	8 849 822	-	-	8 849 822

Доноры	1994 год				
	Общий объем взноса 1993 год	Регулярный бюджет <u>a/</u>	Проекты <u>b/</u>	Фонд чрезвычайных операций <u>c/</u>	Итого взносов <u>d/</u>
Сирийская Арабская Республика	27 600	42 655	-	-	42 655
Таиланд	14 272	14 266	-	-	14 266
Тунис	258 838	12 121	-	-	12 121
Турция	120 000	100 000	-	-	100 000
Соединенное Королевство Великобритании и Ирландии	10 432 669	8 582 090	434 224	-	9 016 314
Соединенные Штаты Америки	68 588 000	72 000 000	9 322 391	-	81 322 391
Итого	199 599 464	188 395 136	52 753 395	2 416 630	243 565 161
Европейское сообщество	20 329 846	82 374 621	10 230 348	5 388 018	97 992 987
Всего	219 929 310	270 769 757	62 983 743	7 804 648	341 558 148

a/ Фактические поступления в регулярный бюджет.

b/ Фактические поступления на проекты, включающие РПП, проект, связанный с больницей в Газе, и ПУМ.

c/ Фактические поступления на проведение чрезвычайных операций в Ливане и на оккупированной территории.

d/ Фактические поступления, все фонды.

Таблица 12. Расходы за 1994 год, бюджет оперативной деятельности 1995 года и предлагаемый бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов

(В млн. долл. США)

Статьи	Фактические	Бюджет	Итого	Предлагаемый		Итого, предлагаемый
	расходы <u>a/</u>	оперативной деятельности	штатных расходов	бюджет на двухгодичный период		бюджет на двухгодичный период
	1994 год	1995 год	1994-1995 годы	1996 год	1997 год	1996-1997 годы
Образование	136,9	156,3	293,2	159,1	167,1	326,2
Здравоохранение	51,9	60,4	112,3	60,0	61,3	121,3
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	29,6	36,5	66,1	36,6	38,0	74,6
Оперативная деятельность	10,3	25,3	35,6	24,9	25,2	50,1
Общие расходы <u>b/</u>	30,6	44,7	75,3	46,9	47,5	94,4
Прочие расходы (по программам) <u>c/</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>12,7</u>	<u>12,7</u>	<u>25,4</u>
Итого	<u>259,3</u>	<u>323,2</u>	<u>582,5</u>	<u>340,2</u>	<u>351,8</u>	<u>692,0</u>

a/ Приведенные данные не были скорректированы и представлены по состоянию на момент промежуточного закрытия счетов за первый год двухгодичного периода 1994-1995 годов. Дополнительные расходы за 1994 год будут перенесены на 1995 год при окончательном закрытии счетов за двухгодичный период.

b/ Статья "Общие расходы" в 1996-1997 годах включает в себя различные резервы, в том числе оборудование, временную помощь и оперативные резервы отделений на местах и штаб-квартиры. В течение двухгодичного периода эти резервы будут распределены по мероприятиям программы в соответствии с фактическими расходами.

c/ Цифры, приведенные в колонке 1996 года, отражают суммы, зарезервированные на случай выплаты пособий при увольнении сотрудникам Агентства.

Таблица 13. БАПОР: Статистические показатели а/

(по состоянию на июнь 1995 года)

	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Сектор Газа	Западный берег	Штаб-квартиры в		Всего/ в среднем
						Аммане	Вене	
Территория страны (в кв. км)	10 452	185 180	91 850	360	5 500			293 352
Численность населения страны	3 400 000	13 812 000	4 095 579	890 000	1 395 455			23 593 034
Зарегистрированные беженцы (ЗБ)	346 164	337 308	1 288 197	683 560	517 412			3 172 641
Прирост численности ЗБ (в процентах) 1994/95 год	1,1	1,4	3,3	2,4	1,4			2,4
Доля ЗБ от общей численности населения страны (в процентах)	10,2	2,4	31,5	76,8	37,1			13,4
Доля ЗБ от общей численности ЗБ (в процентах)	10,9	10,6	40,6	21,5	16,3			100,0
Существующие лагеря	12	10	10	8	19			59
ЗБ, находящиеся в лагерях (ЗБЛ)	185 581	94 866	252 089	379 778	132 508			1 044 822
Доля ЗБЛ от общей численности ЗБ (в процентах)	53,6	28,1	19,6	55,6	25,6			32,9
Школы	75	108	202	159	100			644
Число учащихся (1994/95 учебный год)	35 207	60 743	149 932	118 406	44 573			408 861
Учащиеся девочки (в процентах)	50,1	48,3	49,2	48,3	55,1			49,5
Расходы на одного учащегося начальной школы (в долл. США) (1994/95 год)	379	142	252	279	373			266
Расходы на одного учащегося подготовительной школы (в долл. США) (1994/95 год)	519	200	314	490	505			371
Учебные центры	1	1	2	1	3			8
Количество мест для профессионально-технической подготовки (1994/95 год)	612	776	1 224	708	1 248			4 568
Количество мест для подготовки преподавателей (1994/95 год)	0	0	150	0	450			600
Подготовка преподавателей без отрыва от работы (1994/95 год)	74	168	113	162	117			634
Университетские стипендии (1994/95 год)	54	208	231	220	150			863
Общее число занятых в сфере просвещения	1 495	2 012	4 958	3 498	1 949	67		13 979

	Штаб-квартиры в							Всего/ в среднем
	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Сектор Газа	Западный берег	Аммане	Вене	
Медицинские учреждения	25	24	22	18	34			123
с зубоврачебными кабинетами	16	12	20	11	17			76
со специалистами по планированию семьи	25	22	22	14	34			117
обеспечивающие специальную помощь	24	24	17	11	34			110
с узкими специалистами	15	13	14	11	17			70
с лабораториями	15	17	22	11	19			84
Ежегодное число посещений (1994/95 год)	730 542	727 594	1 593 332	2 433 212	1 041 259			6 525 939
Водоснабжение помещений в лагерях (в процентах)	95	75	97	100	99			95
Оборудованные канализацией жилища в лагерях (в процентах)	71	85	72	31	60			61
Общее число занятых в здравоохранении	537	420	792	943	638	19		3 349
Особо нуждающиеся лица (ОНЛ)	36 239	21 619	33 066	59 489	31 024			181 437
Доля ОНЛ от общего числа ЗБ (в процентах)	10,5	6,4	2,6	8,7	6,0			5,7
Центры по программам для женщин	11	13	21	14	12			71
Общинные центры реабилитации	3	4	8	5	9			29
Общее число лиц, занимающихся оказанием чрезвычайной помощи и социальных услуг	92	80	136	236	134	18		696
Кредиты для содействия доходобразующей деятельности (кол-во)	80	0	102	617	54			853
Кредиты для содействия доходобразующей деятельности (сумма в долл. США)	449 150	0	663 535	4 984 077	865 423			6 962 185
Сотрудники, набираемые на местах	2 479	2 767	6 169	5 364	3 259	193	171	20 402
Сотрудники, набираемые на международной основе	8	7	7	34	28	27	78	189
Регулярный бюджет 1995 года <u>в</u>								
Образование	17 509	12 785	45 650	41 560	24 888	3 232	10 659	156 283
Здравоохранение	8 321	5 749	11 467	14 683	14 579	1 015	4 609	60 423

	Штаб-квартиры в							Всего/ в среднем
	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Сектор Газа	Западный берег	Аммане	Вене	
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	7 521	4 224	6 413	10 611	5 862	913	980	36 524
Оперативное обслуживание	2 697	1 970	3 549	4 664	5 675	725	5 995	25 275
Общее обслуживание	3 224	2 000	3 638	4 290	4 234	1 505	25 838	44 729
Итого, регулярный бюджет, 1995 год <u>б/</u>	39 272	26 728	70 717	75 808	55 238	7 390	48 081	323 234
Бюджет ЭМЛОТ, 1995 год <u>б/</u>	1 108		33	7 135	6 206		442	14 924
Программа установления мира (ПУМ)								
ПУМ I - число проектов	6	10	15	47	30			108
ПУМ I - полученная сумма	3 660 875	3 278 611	3 427 432	51 617 735	31 935 828			93 920 481
ПУМ II - число проектов	6	5	12	13	3			41
ПУМ II - полученная сумма	1 800 479	915 579	1 315 443	24 793 562	1 023 595			29 848 658
Уровень безработицы, в процентах (по оценкам)	40	14-15	18,8	50-60	40-45			
Уровень неграмотности, в процентах: 15 лет и старше (по оценкам) <u>с/</u>	М8, Ж19	М6, Ж16	М7, Ж17	М15, Ж29	М16, Ж26			
Уровень младенческой смертности/1000 детей (по оценкам)	30-40	30-40	30-40	44	34			

а/ Все ссылки на объекты касаются объектов БАГОР.

б/ В тысячах долларов.

с/ М = мужчины; Ж = женщины.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Соответствующие документы Генеральной Ассамблеи и других
органов Организации Объединенных Наций а/

1. Резолюции Генеральной Ассамблеи

<u>Резолюция</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Резолюция</u>	<u>Дата принятия</u>
194 (III)	11 декабря 1948 года	1604 (XV)	21 апреля 1961 года
212 (III)	19 ноября 1948 года	1725 (XVI)	20 декабря 1961 года
302 (IV)	8 декабря 1949 года	1856 (XVII)	20 декабря 1962 года
393 (V)	2 декабря 1950 года	1912 (XVIII)	3 декабря 1963 года
513 (VI)	26 января 1952 года	2002 (XIX)	10 февраля 1965 года
614 (VII)	6 ноября 1952 года	2052 (XX)	15 декабря 1965 года
720 (VIII)	27 ноября 1953 года	2154 (XXI)	17 ноября 1966 года
818 (IX)	4 декабря 1954 года	2252 (ES-V)	4 июля 1967 года
916 (X)	3 декабря 1955 года	2341 (XXII) A и B	19 декабря 1967 года
1018 (XI)	28 февраля 1957 года	2452 (XXIII) A-C	19 декабря 1968 года
1191 (XII)	12 декабря 1957 года	2535 (XXIV) A-C	10 декабря 1969 года
1315 (XIII)	12 декабря 1958 года	2656 (XXV)	7 декабря 1970 года
1456 (XIV)	9 декабря 1959 года	2672 (XXV) A-D	8 декабря 1970 года

а/ Перечень соответствующих докладов и прочих документов Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций, касающихся БАПОР (особенно документов, принятых до 1987 года), содержится в издании "БАПОР в Организации Объединенных Наций, 1948-1986 годы", которое можно получить в Отделе общественной информации БАПОР.

<u>Резолюция</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Резолюция</u>	<u>Дата принятия</u>
2728 (XXV)	15 декабря 1970 года	35/13 A-F	3 ноября 1980 года
2791 (XXVI)	6 декабря 1971 года	38/83 A-K	15 декабря 1983 года
2792 A-E (XXVI)	6 декабря 1971 года	39/99 A-K	14 декабря 1984 года
2963 A-F (XXVII)	13 декабря 1972 года	40/165 A-K	16 декабря 1985 года
2964 (XXVII)	13 декабря 1972 года	41/69 A-K	3 декабря 1986 года
3089 A-E (XXVIII)	7 декабря 1972 года	42/69 A-K	2 декабря 1987 года
3090 (XXVIII)	7 декабря 1973 года	43/57 A-J	6 декабря 1988 года
3330 (XXIX)	17 декабря 1974 года	44/47 A-K	8 декабря 1989 года
3331 (XXIX) A-D	17 декабря 1974 года	45/73 A-K	11 декабря 1990 года
3419 (XXX) A-D	8 декабря 1975 года	46/46 A-K	9 декабря 1991 года
31/15 A-E	23 ноября 1976 года	47/69 A-K	14 декабря 1992 года
32/90 A-F	13 декабря 1977 года	48/40 A-J	10 декабря 1993 года
33/112 A-F	18 декабря 1978 года	49/21 B	2 декабря 1994 года
34/52 A-F	23 ноября 1979 года	49/35 A-G	9 декабря 1994 года
36/146 A-H	16 декабря 1981 года	49/21 O	13 апреля 1995 года
37/120 A-K	16 декабря 1982 года		

2. Решения Генеральной Ассамблеи

<u>Решение</u>	<u>Дата принятия</u>
36/462	16 марта 1982 года
48/417	10 декабря 1993 года

3. Доклады Генерального комиссара БАПОР

1992 год: Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 13 (A/47/13)

1993 год: Там же, сорок восьмая сессия, Дополнение № 13 (A/48/13 и Add.1)

1994 год: Там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 13 (A/49/13)

4. Проверенные финансовые ведомости

1992 год: Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 5C (A/47/5/Add.3)

1994 год: Там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 5C (A/49/5/Add.3)

5. Доклады Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины

1992 год: A/47/413

1993 год: A/48/474

1994 год: A/49/509

6. Доклады Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР

1992 год: A/47/576

1993 год: A/48/554

1994 год: A/49/570

7. Доклады Генерального секретаря

1992 год: Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 46/46 D-K Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1991 года, соответственно:

A/47/488 ("Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку")

A/47/489 ("Палестинские беженцы на палестинской территории, оккупированной Израилем с 1967 года")

A/47/490 ("Возобновление распределения пайков среди палестинских беженцев")

A/47/491 ("Возвращение населения и беженцев, перемещенных с 1967 года")

A/47/438 ("Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев")

A/47/492 ("Защита палестинских беженцев")

A/47/601 ("Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев")

A/47/493 ("Защита палестинских учащихся и учебных заведений и обеспечение безопасности объектов Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ на оккупированной палестинской территории")

1993 год: Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 47/69 D-K Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1992 года, соответственно:

A/48/372 ("Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку")

A/48/373 ("Палестинские беженцы на палестинской территории, оккупированной Израилем с 1967 года")

A/48/374 ("Возобновление распределения пайков среди палестинских беженцев")

A/48/375 ("Возвращение населения и беженцев, перемещенных с 1967 года")

A/48/275 ("Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев")

A/48/376 ("Защита палестинских беженцев")

A/48/431 ("Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев")

A/48/377 ("Защита палестинских учащихся и учебных заведений и обеспечение безопасности объектов Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ на оккупированной палестинской территории")

1994 год: Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 48/40 D-J Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года, соответственно:

A/49/439 ("Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку")

A/49/440 ("Палестинские беженцы на палестинской территории, оккупированной Израилем с 1967 года")

A/49/441 ("Возвращение населения и беженцев, перемещенных с 1967 года")

A/49/448 ("Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев")

A/49/442 ("Защита палестинских беженцев")

A/49/505 ("Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев")

A/49/443 ("Защита палестинских учащихся и учебных заведений и обеспечение безопасности объектов Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ на оккупированной палестинской территории")

1995 год: Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюции 49/21 В Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1994 года:

A/49/885 ("Финансирование палестинских полицейских сил")